

Uradni list

Evropske unije

L 12

Zvezek 48

Slovenska izdaja

Zakonodaja

14. januarja 2005

Vsebina

I Akti, katerih objava je obvezna

- ★ Uredba Sveta (ES) št. 27/2005 z dne 22. decembra 2004 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2005 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova 1

Cena: 26 EUR

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 27/2005

z dne 22. decembra 2004

o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2005 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

nah vrst. Ribolovne možnosti je treba dodeliti državam članicam in tretjim državam v skladu z merili iz člena 20 navedene uredbe.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 20 Uredbe,

(3) Zaradi zagotovitve učinkovitega upravljanja celotnih dovoljenih ulovov in kvot je treba določiti posebne pogoje za ribolovne aktivnosti.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 423/2004 z dne 26. februarja 2004 o uvedbi ukrepov za obnovitev staležev trsk ⁽²⁾ in zlasti členov 6 in 8 Uredbe,

(4) Treba je oblikovati načela in nekatere postopke upravljanja ribištva na ravni Skupnosti, da bi države članice lahko zagotovile upravljanje plovil, ki plujejo pod njihovimi zastavami.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 811/2004 z dne 21. aprila 2004 o določitvi ukrepov za obnovitev staležev severnega osliča ⁽³⁾ in zlasti člena 5 Uredbe,

(5) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto ⁽⁴⁾ je treba opredeliti staleže, za katere veljajo različni tam določeni ukrepi.

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4 Uredbe (ES) št. 2371/2002 zahteva, da Svet sprejme ukrepe, ki so potrebni za zagotovitev dostopa do voda in virov ter trajnostnega opravljanja ribolovnih aktivnosti ob upoštevanju razpoložljivega znanstvenega mnenja in zlasti poročila, ki ga pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo.

(6) Skupnost je imela v skladu s postopkom, predvidenim v sporazumih ali protokolih o odnosih na področju ribištva, posvetovanja o ribolovnih pravicah z Norveško ⁽⁵⁾, Ferskimi otoki ⁽⁶⁾ in Grenlandijo ⁽⁷⁾.

(2) Člen 20 Uredbe (ES) št. 2371/2002 nalaga Svetu, da določi celotne dovoljene ulove (TAC) po vrstah ali skupi-

(7) Na podlagi člena 6 Akta o pristopu iz leta 2003 Skupnost upravlja sporazume o ribištvu, ki sta jih Latvija in Litva sklenili s tretjimi državami. V skladu s temi sporazumi je imela Skupnost posvetovanja z Rusko federacijo.

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 70, 9.3.2004, str. 8.

⁽³⁾ UL L 150, 30.4.2004, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

⁽⁵⁾ UL L 226, 29.8.1980, str. 48.

⁽⁶⁾ UL L 226, 29.8.1980, str. 12.

⁽⁷⁾ UL L 29, 1.2.1985, str. 9.

- (8) Skupnost je pogodbenica več regionalnih ribiških organizacij. Te ribiške organizacije so priporočile določitev omejitev ulova in druge predpise za ohranjanje nekaterih vrst. Skupnost bi torej morala izvajati ta priporočila.
- (9) Medameriška komisija za tropske tune (IATTC) je na svojem letnem zasedanju junija 2004 sprejela omejitev ulova rumenoplavutega tuna, veleokega tuna in črtastega tuna ter tehnične ukrepe glede obravnave prilova. Čeprav Skupnost ni članica IATTC, je treba te ukrepe izvajati z namenom zagotovitve trajnostnega upravljanja vira pod jurisdikcijo navedene organizacije.
- (10) Mednarodna komisija za ohranjanje tunov v Atlantiku (ICCAT) je na svojem letnem zasedanju leta 2004 sprejela tabele, ki navajajo premalo in preveč izkoriščene ribolovne možnosti pogodbenic ICCAT. V tej zvezi je ICCAT sprejela sklep v katerem ugotavlja, da je Evropska skupnost v letu 2003 premalo izkoristila svojo kvoto za več staležev.
- (11) Da bi upoštevali prilagoditve kvot Skupnosti, ki jih je določila ICCAT, je treba razporeditev ribolovnih možnosti, ki so posledica premajhne izkoriščenosti, opraviti na podlagi prispevka vsake države članice k premajhni izkoriščenosti brez spreminjanja delitvenega ključa, določenega v tej uredbi za letno dodelitev celotnih dovoljenih ulovov.
- (12) ICCAT je na svojem letnem zasedanju sprejela več tehničnih ukrepov za nekatere staleže izrazito selivskih vrst v Atlantiku in Sredozemskem morju, ki med drugim določajo nove minimalne velikosti za tun, omejitve ribolova na določenem območju in v časovnih obdobjih za zaščito veleokega tuna, ukrepe v zvezi s športnimi in rekreacijskimi ribiškimi aktivnostmi v Sredozemskem morju in uvedbo programa vzorčenja za oceno velikosti tuna v kletki. Da bi pripomogli k ohranitvi staležev rib, je treba te ukrepe v letu 2005 izvajati do sprejetja Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 937/2001 z dne 14. maja 2001 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev nekaterih staležev izrazito selivskih vrst ⁽¹⁾.
- (13) Komisija za ribištvo severnovzhodnega Atlantika (NEAFC) je na svojem letnem zasedanju leta 2004 sprejela priporočilo o omejitvi ribolova na nekaterih območjih, da bi zaščitila ranljive globokomorske habitate. To priporočilo mora uveljaviti Skupnost.
- (14) Kot začasen ukrep je treba ulove sleda pri mešanem ribolovu iz člena 2 Uredbe (ES) št. 973/2001 všteti v ustrezno kvoto za sled.
- (15) Kot začasen ukrep se ribolovni napor v zvezi z določenimi globokomorskimi vrstami zmanjša v skladu z znanstvenim mnenjem Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES).
- (16) Izvajanje ribolovnih možnosti mora biti v skladu z zadevno zakonodajo Skupnosti in zlasti z Uredbo Komisije (EGS) št. 1381/87 z dne 20. maja 1987 o določitvi podrobnih pravil za označevanje in dokumentacijo ribiških plovil ⁽²⁾, Uredbo Komisije (EGS) št. 2807/83 z dne 22. septembra 1983 o podrobnih pravilih za evidentiranje podatkov o ulovu rib držav članic ⁽³⁾, Uredbo Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽⁴⁾, Uredbo Sveta (ES) št. 1954/2003 z dne 4. novembra 2003 o upravljanju ribolovnega napora v zvezi z nekaterimi ribolovnimi območji in viri Skupnosti, Uredbo Sveta (ES) št. 1626/94 z dne 27. junija 1994 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev ribiških virov v Sredozemlju ⁽⁵⁾, Uredbo Sveta (ES) št. 1627/94 z dne 27. junija 1994 o splošnih določbah v zvezi s posebnimi ribolovnimi kartami ⁽⁶⁾, Uredbo Sveta (ES) št. 601/2004 z dne 22. marca 2004 o nekaterih nadzorih ukrepov, ki se uporabljajo za ribolovne aktivnosti na območju Konvencije o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki ⁽⁷⁾, Uredbo Sveta (ES) št. 88/98 z dne 18. decembra 1997 o določitvi nekaterih tehničnih ukrepov za ohranitev ribolovnih virov v vodah Baltskega morja, Beltov in Oresunda ⁽⁸⁾, Uredbo Sveta (ES) št. 850/98 z dne 30. marca 1998 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov ⁽⁹⁾, Uredbo Sveta (ES) št. 1434/98 z dne

⁽²⁾ UL L 132, 21.5.1987, str. 9.

⁽³⁾ UL L 276, 10.10.1983 str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1965/2001 (UL L 268, 9.10.2001, str. 23).

⁽⁴⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1954/2003 (UL L 289, 7.11.2003, str. 1).

⁽⁵⁾ UL L 171, 6.7.1994, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 813/2004 (UL L 150, 30.4.2004, str. 32).

⁽⁶⁾ UL L 171, 6.7.1994, str. 7.

⁽⁷⁾ UL L 97, 1.4.2004, str. 16.

⁽⁸⁾ UL L 9, 15.1.1998, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 812/2004 (UL L 150, 30.4.2004, str. 12).

⁽⁹⁾ UL L 125, 27.4.1998, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 602/2004 (UL L 97, 1.4.2004, str. 30).

⁽¹⁾ UL L 137, 19.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 831/2004 (UL L 127, 29.4.2004, str. 33).

29. junija 1998 o opredelitvi pogojev, pod katerimi se lahko sled iztovarja za gospodarske namene, ki ne zajemajo neposredne človeške uporabe ⁽¹⁾, Uredbo Sveta (ES) št. 423/2004 z dne 26. februarja o uvedbi ukrepov za obnovitev staležev trsk ⁽²⁾, Uredbo Komisije (ES) št. 2244/2003 z dne 18. decembra 2003 o podrobnih pravilih v zvezi s satelitskimi sistemi za spremljanje plovil ⁽³⁾, Uredbo Sveta (EGS) št. 2930/86 z dne 22. septembra 1986 o določanju značilnosti ribiških plovil ⁽⁴⁾, Uredbo Sveta (ES) št. 973/2001 z dne 14. maja 2001 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev nekaterih staležev izrazito selivskih vrst ⁽⁵⁾, Uredbo sveta (ES) št. 2347/2002 z dne 16. decembra 2002 o določitvi posebnih pogojev dostopa in z njimi povezanih pravil za ribolov globokomorskih staležev ⁽⁶⁾ in Uredbo Sveta (ES) št. 2270/2004 z dne 22. decembra 2004 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Skupnosti za določene staleže globokomorskih rib za leti 2005 in 2006 ⁽⁷⁾.
- (17) Da bi prispevali k ohranjanju staležev rib, bi bilo treba v letu 2005 izvesti nekatere dopolnilne ukrepe glede nadzora in tehničnih pogojev za ribolov.
- (18) Za staleže morskega lista v zahodnem Rokavskem prelivu, južnega osliča in škampa je treba uporabljati začasni program upravljanja naporov. Za staleže trske v Kattegatu, Severnem morju, Skagerraku in zahodnem Rokavskem prelivu, v Irskem morju in na zahodu Škotske je treba prilagoditi obstoječi program upravljanja napora.
- (19) Člen 20 Uredbe (ES) št. 2371/2002 nalaga Svetu, da določi pogoje glede omejitev ulova in/ali omejitev ribolovnega napora. Znanstveno mnenje kaže, da ulovi, ki znatno presegajo celotne dovoljene ulove posegajo v trajnostnost ribolovnih aktivnosti. Zato je torej primerna uvedba povezanih pogojev, ki bodo omogočili boljše izvajanje dogovorjenih ribolovnih možnosti.
- (20) V skladu z mnenji ICES je treba uporabljati začasen sistem za upravljanje ribolovnega napora ribolova prave peščence za industrijsko uporabo v podobmočju ICES IV in razdelku ICES IIIa sever.
- (21) Znanstveno mnenje kaže, da ribolov staleža morske plošče v Severnem morju ni trajnosten in da so ravni zavržkov zelo visoke. Znanstveno mnenje in mnenje regionalnega svetovalnega odbora za Severno morje
- kažeta, da je primerno prilagoditi ribolovne možnosti v obliki ribolovnega napora plovil, ki lovijo morsko ploščo.
- (22) Za prilagoditev omejitev ribolovnega napora za trsko, ki so določene v Uredbi (ES) št. 423/2004, se predlagajo nadomestni načini za upravljanje ribolovnega napora skladno s celotnim dovoljenim ulovom, kakor je določen v členu 8(3) navedene uredbe.
- (23) Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO) je na 25. letnem zasedanju od 15. do 19. septembra 2003 sprejela načrt za obnovitev grenlandske morske plošče v podobmočju NAFO 2 in razdelkih 3KLMNO. Načrt predvideva zmanjšanje ravni celotnega dovoljenega ulova do leta 2007, kakor tudi dodatne ukrepe za zagotovitev njegove učinkovitosti. Ta načrt za leto 2005 je treba izvajati do sprejetja uredbe Sveta o izvajanju večletnih ukrepov za obnovitev staleža grenlandske morske plošče.
- (24) NAFO je na 26. letnem zasedanju od 13. do 17. septembra 2004 sprejela ukrepe upravljanja za številne poprej neregulirane staleže, to je raže v razdelku 3LNO, rdečega okuna v razdelku 3O in bele repate tabinje v razdelku 3NO. Zato je treba te ukrepe izvajati in opraviti dodelitev državam članicam.
- (25) Da bi upoštevali mednarodne obveznosti, ki jih je prevzela Skupnost kot pogodbenica Konvencije o ohranitvi morskega biološkega bogastva Antarktike (CCAMLR), vključno z obvezno uporabo ukrepov, ki jih je sprejela Komisija CCAMLR, se morajo uporabljati celotni dovoljeni ulovi, ki jih je Komisija sprejela za sezono 2004-2005, in ustrezni sezonski roki.
- (26) CCAMLR je na XXIII. letnem zasedanju leta 2004 sprejela ustrezne omejitve ulova za staleže, ki so na voljo odobrenemu ribolovu katere koli članice CCAMLR. Poleg tega je CCAMLR odobrila sodelovanje ribiških plovil Skupnosti pri raziskovalnem ribolovu na *Dissostichus* spp. v podobmočjih FAO 88.1 ter razdelkih 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a) in 58.4.3b) in določila, da veljajo za ustrezne ribolovne aktivnosti omejitve ulova in prilova, kakor tudi nekateri posebni tehnični ukrepi. Te omejitve in tehnične ukrepe je prav tako treba uporabljati.
- (27) Da bi se zagotovilo preživljanje ribičev v Skupnosti, je pomembno, da se z ribolovom lahko začne s 1. januarjem 2005. Glede na nujnost zadeve je treba odobriti izjemo od roka šestih tednov iz odstavka I(3) Protokola o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, ki je priložni Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbam o ustanovitvi Evropskih skupnosti –

⁽¹⁾ UL L 191, 7.7.1998, str. 10.

⁽²⁾ UL L 70, 9.3.2004, str. 8.

⁽³⁾ UL L 333, 20.12.2003, str. 17.

⁽⁴⁾ UL L 274, 25.9.1986, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 3259/94 (UL L 339, 29.12.1994, str. 11).

⁽⁵⁾ UL L 137, 19.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 831/2004 (UL L 127, 29.4.2004, str. 33).

⁽⁶⁾ UL L 351, 28.12.2002, str. 6.

⁽⁷⁾ UL L 396, 31.12.2004, str. 4.

POGLAVJE I

PODROČJE UPORABE IN OPREDELITVE

Člen 1

(iii) kvote, ki so dodeljene Skupnosti v vodah tretjih držav;

Vsebina

(iv) dodelitev ribolovnih možnosti Skupnosti pod (ii) in (iii) državam članicam v obliki kvot;

Ta uredba določa ribolovne možnosti za leto 2005 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib in posebne pogoje, pod katerimi se lahko te ribolovne možnosti uporabljajo.

(v) dodelitev kvot, ki se jih lahko lovi v vodah Skupnosti, tretjim državam.

Določa pa tudi ribolovne možnosti in posebne pogoje za nekatere antarktične staleže za obdobje, določeno v Prilogi IF.

(b) „mednarodne vode“ pomenijo vode, ki so zunaj suverenosti ali jurisdikcije katere koli države;

Člen 2

Področje uporabe

(c) „urejevalno območje NAFO“ pomeni del območja Konvencije NAFO (Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika), ki ne spada pod suverenost ali jurisdikcijo obalnih držav;

Ta uredba se uporablja za:

(d) „Skagerrak“ pomeni območje, ki je na zahodu omejeno s črto od svetilnika Hanstholm do svetilnika Lindesnes in na jugu s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna in od te točke do najbližje točke na švedski obali;

(a) ribiška plovila Skupnosti („plovila Skupnosti“); in

(b) ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo tretjih držav in so v njih registrirana („plovila tretjih držav“), v vodah, ki spadajo pod suverenost ali jurisdikcijo držav članic („vode ES“).

(e) „Kattegat“ pomeni območje, ki je na severu omejeno s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna in od te točke do najbližje točke na švedski obali ter na jugu s črto od Hasenore do Gribens Spids, od Korshaga do Spodsbjerga in od Gilbjerg Hoveda do Kullen;

Člen 3

Opredelitve

(f) „Severno morje“ pomeni podobmočje ICES IV in tisti del razdelka ICES IIIa, ki ni zajet v opredelitvi Skagerraka v točki (d);

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve:

(a) „ribolovne možnosti“ pomenijo:

(g) „Riški zaliv“ pomeni območje, ki je na zahodu omejeno s črto od svetilnika Ovisi (57°34.1234'S, 21°42.9574'V) na zahodni obali Latvije do Southern Rock na rtu Loode (57°57.4760'S, 21°58.2789'V) na otoku Saaremaa, potem proti jugu do najjužnejše točke polotoka Sõrve in nato v severovzhodni smeri ob vzhodni obali otoka Saaremaa in severno po črti od 58°30.0'S 23°13.2'V do 58°30.0'S 23°41'1 V.

(i) celotne dovoljene ulove („TAC“) ali število plovil, ki imajo pooblastilo za ribolov, in/ali trajanje teh pooblastil;

(ii) delež celotnih dovoljenih ulovov, ki je na voljo Skupnosti;

(h) „Cadiški zaliv“ pomeni območje v podrazdelku ICES IXa vzhodno od dolžine 7°23'48"Z.

Člen 4

Ribolovne cone

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve con:

- (a) cone ICES (Mednarodni svet za raziskovanje morja), kot so opredeljene v Uredbi (EGS) št. 3880/91 z dne 17. decembra 1991 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku ⁽¹⁾;

- (b) cone CECAF (vzhodni osrednji Atlantik ali glavna ribolovna cona FAO 34), kot so opredeljene v Uredbi (ES) št. 2597/95 z dne 23. oktobra 1995 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki lovijo na določenih območjih izven Severnega Atlantika ⁽²⁾;
- (c) cone NAFO (Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika), kot so opredeljene v Uredbi (EGS) št. 2018/93 z dne 30. junija 1993 o predložitvi statističnih podatkov o ulovu in aktivnosti s strani držav članic, ki izvajajo ribolov v severozahodnem Atlantiku ⁽³⁾;
- (d) cone CCAMLR (Konvencija o ohranitvi morskega biološkega bogastva Antarktike), kot so opredeljene v Uredbi (ES) št. 601/2004.

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI IN S TEM POVEZANI POGOJI ZA PLOVILA SKUPNOSTI

Člen 5

Ribolovne možnosti in dodelitve

1. Ribolovne možnosti za plovila Skupnosti v vodah Skupnosti ali v nekaterih vodah zunaj Skupnosti in dodelitev teh ribolovnih možnosti državam članicam so določene v Prilogi I.

2. Plovila Skupnosti imajo pooblastilo za ulov v okviru kvot iz Priloge I v vodah, ki spadajo v ribolovno jurisdikcijo Ferskih otokov, Grenlandije, Norveške in ribolovne cone okrog otoka Jan Mayen ob upoštevanju pogojev iz členov 9, 16 in 17.

3. Komisija določi ribolovne možnosti za kapelana v conah V, XIV (grenlandske vode), ki so na voljo Skupnosti, v višini 7,7 % deleža celotnega dovoljenega ulova za kapelana, takoj ko je celotni dovoljeni ulov določen.

4. Komisija lahko ribolovne možnosti za staleže sinjega mola v conah I-XIV (vode ES in mednarodne vode) in sleda v conah I in II (vode ES in mednarodne vode) poveča v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002, če tretje države ne spoštujejo odgovornega upravljanja teh staležev.

⁽¹⁾ UL L 365, 31.12.1991, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

Člen 6

Posebne določbe o dodelitvah

Ribolovne možnosti, določene v Prilogi I, se med državami članicami dodelijo brez poseganja v:

- (a) izmenjave na podlagi člena 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;
- (b) ponovno dodelitev na podlagi členov 21(4), 23(1) in 32(2) Uredbe (EGS) št. 2847/93;
- (c) dodatno iztovarjanje, dovoljeno na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (d) zadržane količine na podlagi člena 4 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (e) odbitke na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 847/96.

Člen 7

Prožnost kvot

Za leto 2005 so naslednji staleži določeni v Prilogi I k tej uredbi:

- (a) staleži, za katere velja previdnostni ali analitski celotni dovoljeni ulov;

⁽²⁾ UL L 270, 13.11.1995, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003.

⁽³⁾ UL L 186, 28.7.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003.

- (b) staleži, za katere se uporabljajo pogoji prožnosti iz leta v leto, določeni v členih 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96; in
- (c) staleži, za katere se uporabljajo kazenski koeficienti, predvideni v členu 5(2) navedene uredbe.

Člen 8

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

1. Ribe iz staležev, za katere so določene ribolovne možnosti, se ne smejo obdržati na krovu ali iztovarjati, razen:

- (a) ulovov plovil države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana; ali
- (b) ulovov, ki so del deleža Skupnosti, ki ni bil s kvotami dodeljen državam članicam in ni bil izčrpan; ali
- (c) vseh vrst, ki niso sled ali skuša, kadar so pomešane z drugimi vrstami in so bile ulovljene z mrežo z velikostjo očesa, manjšo od 32 milimetrov, v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 850/98, in niso razvrščene ne na krovu ne pri iztovarjanju; ali
- (d) sleda, če so ulovi v skladu z ukrepi iz točke 12 Priloge III; ali
- (e) skuše, če je pomešana s šurom ali sardelo, če skuša ne presega 10 % skupne mase skuše, šura in sardele na krovu in ulovi niso razvrščeni ne na krovu ne pri iztovarjanju; ali
- (f) ulovov pri znanstvenih raziskavah, ki se izvajajo na podlagi Uredbe (ES) št. 850/98 ali Uredbe (ES) št. 88/98.

2. Vsi iztavori se všttevajo v kvoto ali, če delež Skupnosti ni dodeljen državam članicam s kvotami, v delež Skupnosti, razen ulovov na podlagi določb odstavka 1(c), (e) in (f).

3. Kadar so izčrpane ribolovne možnosti države članice za sled v podobmočjih II (vode ES), III, IV in podrazdelku VII d, je brez poseganja v odstavek 1 prepovedano, da bi plovila, ki plujejo pod zastavo te države članice in so registrirana v Skupnosti ter delujejo v ribolovu, za katerega veljajo ustrezne omejitve ulova, iztovarjala ulove, ki niso razvrščeni in vsebujejo sled.

4. Določitev odstotka prilova in njegovega dajanja v promet se pripravi v skladu s členoma 4 in 11 Uredbe (ES) št. 850/98 ter členoma 2 in 3 Uredbe (ES) št. 88/98.

Člen 9

Omejitve dostopa

Plovila Skupnosti ne lovijo v Skagerraku znotraj 12 morskih milj od norveških temeljnih črt. Vendar je dovoljeno, da plovila, ki plujejo pod dansko ali švedsko zastavo, lovijo do 4 milje od norveških temeljnih črt.

Člen 10

Posebni pogoji za iztovarjanje nerazvrščenega ulova iz podobmočij IIa (vode ES), III, IV in VIIId

Ukrepi iz Priloge II se uporabljajo v zvezi z iztovarjanjem nerazvrščenega ulova iz podobmočij IIa (vode ES), III, IV in VIIId.

Člen 11

Drugi tehnični in kontrolni ukrepi

Tehnični ukrepi iz Priloge III se v letu 2005 uporabljajo poleg tistih, ki so določeni v Uredbi (ES) št. 850/98, Uredbi (ES) št. 88/98, Uredbi (ES) št. 1626/94 in Uredbi (ES) št. 973/2001.

Podrobna pravila za izvajanje točke 10 Priloge III se lahko sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

Člen 12

Omejitve napora in s tem povezani pogoji za upravljanje staležev

1. V obdobju od 1. januarja do 31. januarja 2005 se za upravljanje staleža trske v Kattegatu, Severnem morju, vzhodnem Rokavskem prelivu, Skagerraku, do zahoda Škotske in v Irskem morju uporabljajo omejitve napora in s tem povezani pogoji iz točk 1 do 5, 6a, 6c, 6d, 6e in 7 do 22 Priloge V k Uredbi (ES) št. 2287/2003 z dne 19. decembra 2003 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2004 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova. ⁽¹⁾

2. V obdobju od 1. februarja 2005 do 31. decembra 2005 se za upravljanje staleža trske iz odstavka 1 uporabljajo omejitve ribolovnega napora in s tem povezani pogoji iz Priloge IVa.

3. Od 1. februarja 2005 se omejitve ribolovnega napora in s tem povezani pogoji iz Priloge IVb uporabljajo za upravljanje ribolova v Kantabrijskem morju in ob zahodnem delu Iberskega polotoka.

4. Od 1. februarja 2005 se omejitve ribolovnega napora in s tem povezani pogoji iz Priloge IVc uporabljajo za upravljanje staleža morskega lista v zahodnem Rokavskem prelivu.

5. Omejitve ribolovnega napora in s tem povezani pogoji iz Priloge V se uporabljajo za upravljanje staležev prave peščenke v Skagerraku in Severnem morju.

6. Komisija določi končni ribolovni napor za leto 2005 za lov prave peščenke v conah IIa, IIIa, IV na podlagi pravil iz točke 6 Priloge V.

7. Vsa plovila, ki uporabljajo vrste orodja, opredeljene v točki 4 Prilog IVa, IVb oziroma IVc in ribarijo v območjih, opredeljenih v točki 2 Prilog IVa, IVb oziroma IVc, morajo imeti posebno ribolovno karto v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1627/94.

8. Države članice zagotovijo, da ribolovni napor plovil z dovoljenji za globokomorski ribolov, merjeni v kilovat-dnevih odsotnosti iz pristanišča, v letu 2005 ne bodo presegali 90 % povprečnega letnega ribolovnega napora, ki so ga plovila te države članice zabeležila v letu 2003 pri ulovu globokomorskih vrst s seznamov v Prilogi I in Prilogi II k Uredbi Sveta (ES) št. 2347/2002, z izjemo velike srebrenke, na podlagi dovoljenj za globokomorski ribolov.

POGLAVJE III

RIBOLOVNE MOŽNOSTI IN S TEM POVEZANI POGOJI ZA PLOVILA TRETJIH DRŽAV

Člen 13

Pooblastilo

Plovila, ki plujejo pod zastavo Barbadosa, Gvajane, Japonske, Južne Koreje, Norveške, Surinama, Trinidada in Tobaga ter Venezuele, in plovila, ki so registrirana na Ferskih otokih, imajo pooblastilo za ribolov v vodah Skupnosti v okviru kvot iz Priloge I in ob upoštevanju pogojev iz členov 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23 in 24.

Člen 14

Geografske omejitve

Ribolov s plovili, ki plujejo pod zastavo:

- (a) Norveške ali so registrirane na Ferskih otokih, se omeji na tiste dele cone 200 morskih milj, ki ležijo 12 morskih milj

proti odprtemu morju od temeljnih črt držav članic v Severnem morju, Kattegatu in Atlantskem oceanu severno od 43°00'S, razen območja iz člena 18 Uredbe (ES) št. 2371/2002; ribolov v Skagerraku s plovili, ki plujejo pod norveško zastavo, se dovoli štiri morske milje od temeljnih črt Danske in Švedske proti odprtemu morju;

- (b) Barbadosa, Gvajane, Japonske, Južne Koreje, Surinama, Trinidada in Tobaga ter Venezuele se omeji na tiste dele cone 200 morskih milj, ki ležijo 12 morskih milj proti odprtemu morju od temeljnih črt Francoske Gvajane.

Člen 15

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Ribe iz staležev, za katere so določene ribolovne možnosti, se ne smejo obdržati na krovu ali iztovarjati, razen ulovov plovil tretjih držav, ki imajo kvoto in ta kvota ni izčrpana.

⁽¹⁾ UL L 344, 31.12.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1928/2004 (UL L 332, 6.11.2004, str. 5).

POGLAVJE IV

DOLOČBE O IZDAJI DOVOLJENJ ZA PLOVILA SKUPNOSTI

Člen 16

Dovoljenja in s tem povezani pogoji

1. Ne glede na splošna pravila o ribolovnih dovoljenjih in posebnih ribolovnih kartah, predvidenih v Uredbi (ES) št. 1627/94, je treba imeti za ribolov v vodah tretjih držav dovoljenje, ki ga izdajo organi tretje države.

Vendar se prvi pododstavek ne uporablja za naslednja plovila Skupnosti, kadar ribarijo v norveških vodah v Severnem morju:

- (a) plovila s tonažo 200 BT ali manj;
- (b) plovila, ki lovijo vrste, ki niso skuša, za prehrano ljudi;
- (c) plovila, ki plujejo pod švedsko zastavo, v skladu z ustaljeno prakso.

2. Največje število dovoljenj in drugi s tem povezani pogoji so določeni v delu I Priloge VI. V vlogah za dovoljenja se navedejo vrste ribolova in imena ter značilnosti plovil, za katere naj se

izdajo dovoljenja, organi držav članic pa jih naslovijo na Komisijo. Komisija predloži te vloge organom zadevne tretje države.

Če ena država članica prenese kvote na drugo državo članico (zamenjava) v ribolovnih območjih iz dela I Priloge VI, prenos vključuje potreben prenos dovoljenj in se sporoči Komisiji. Vendar pa se ne preseže skupno število dovoljenj za posamezno ribolovno območje, določeno v delu I Priloge VI.

3. Plovila Skupnosti so usklajena z ohranitvenimi in kontrolnimi ukrepi in vsemi drugimi določbami, ki urejajo cono, v kateri izvajajo aktivnosti.

Člen 17

Ferski otoki

Plovila Skupnosti z dovoljenjem za izvajanje usmerjenega ribolova ene vrste v vodah Ferskih otokov lahko opravljajo usmerjeni ribolov druge vrste pod pogojem, da o spremembi predhodno obvestijo organe Ferskih otokov.

POGLAVJE V

DOLOČBE O IZDAJI DOVOLJENJ ZA PLOVILA TRETJIH DRŽAV

Člen 18

Obveznost dovoljenja in posebne ribolovne karte

1. Ne glede na člen 28b Uredbe (ES) št. 2847/93 so plovila z manj kot 200 BT, ki plujejo pod norveško zastavo, oproščena obveznosti, da morajo imeti dovoljenje in ribolovno karto.

2. Ribolovno dovoljenje in posebna ribolovna karta se hranita na krovu. Vendar pa so plovila, registrirana na Ferskih otokih ali Norveškem, oproščena te obveznosti.

3. Plovila iz tretjih držav, ki imajo na dan 31. decembra 2004 pooblastilo za ribolov, lahko od 1. januarja 2005 nadaljujejo z ribolovom, dokler se Komisiji ne predloži seznam plovil, ki imajo pooblastila za ribolov, in ga Komisija odobri.

Člen 19

Vloga za dovoljenje in za posebno ribolovno karto

Vloga za dovoljenje in za posebno ribolovno karto organa tretje države Komisiji spremljajo naslednje informacije:

- (a) ime plovila;
- (b) registrska številka;
- (c) zunanje identifikacijske črke in številke;
- (d) pristanišče registracije;
- (e) ime in naslov lastnika ali zakupnika;

- (f) bruto tonaža in skupna dolžina;
- (g) moč motorja;
- (h) klicni znak in radijska frekvenca;
- (i) nameravani način ribolova;
- (j) nameravano območje ribarjenja;
- (k) vrste, ki jih namerava loviti;
- (l) obdobje, za katero se zahteva dovoljenje.

Člen 20

Število dovoljenj

Število dovoljenj in posebni s tem povezani pogoji so določeni v delu II Priloge VI.

Člen 21

Razveljavitev in preklic

1. Dovoljenja in posebne ribolovne karte se lahko razveljavijo z namenom izdaje novih dovoljenj in posebnih ribolovnih kart. Te razveljavitve začnejo veljati na dan pred datumom, ko Komisija izda nova dovoljenja in posebne ribolovne karte. Nova dovoljenja in posebne ribolovne karte začnejo veljati z dnem izdaje.
2. Dovoljenja in posebne ribolovne karte se v celoti ali delno prekličijo pred datumom izteka veljavnosti, če je kvota za zadevni stalež, določena v Prilogi I, izčrpana.
3. Dovoljenja in posebne ribolovne karte se prekličijo v primeru vsakega neizpolnjevanja obveznosti iz te uredbe.

Člen 22

Neizpolnjevanje ustreznih pravil

1. Plovilu, ki ne izpolnjuje obveznosti, določenih v tej uredbi, se za obdobje, ki ne presega 12 mesecev, ne izda dovoljenje in posebna ribolovna karta.

2. Komisija predloži organom zadevne tretje države imena in značilnosti plovil, ki v naslednjem mesecu ali mesecih zaradi kršitve ustreznih pravil nimajo pooblastila za ribolov v ribolovni coni Skupnosti.

Člen 23

Obveznosti imetnika dovoljenja

1. Plovila tretjih držav ravnajo v skladu z ohranitvenimi in kontrolnimi ukrepi ter drugimi določbami, ki urejajo ribolov plovil Skupnosti v coni, v kateri delujejo, zlasti z Uredbami (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94, (ES) št. 88/98, (ES) št. 850/98, (ES) št. 1434/98 in (EGS) št. 1381/87.

2. Plovila iz odstavka 1 vodijo ladijski dnevnik, v katerega vpišejo informacije, določene v delu I Priloge VII.

3. Plovila tretjih držav, razen plovil, ki plujejo pod norveško zastavo in ribarijo v razdelku ICES IIIa, pošljejo Komisiji informacije iz Priloge VIII v skladu s pravili, določenimi v navedeni prilogi.

Člen 24

Posebne določbe v zvezi s Francosko Gvajano

1. Za odobritev dovoljenja za ribolov v vodah Francoske Gvajane se mora lastnik zadevnega plovila obvezati, da bo na zahtevo Komisije dovolil, da pride na plovilo opazovalec.

2. Poveljnik vsakega plovila, ki ima dovoljenje za ribolov ribe kostnice ali tuna v vodah Francoske Gvajane, ob iztvoru ulova po vsakem potovanju predloži francoskim organom deklaracijo z navedbo količine ulovljene kozice, ki se hrani na krovu od zadnje deklaracije. Ta deklaracija je v skladu z vzorcem iz dela III Priloge VI. Poveljnik odgovarja za točnost deklaracije. Francoski organi sprejmejo vse potrebne ukrepe, da preverijo točnost deklaracij, zlasti s preverjanjem v ladijskem dnevniku iz člena 23(2). Deklaracijo potem, ko je preverjena, podpiše pristojni uradnik. Pred koncem vsakega meseca francoski organi pošljejo Komisiji vse deklaracije za pretekli mesec.

3. Plovila, ki ribarijo v vodah Francoske Gvajane, vodijo ladijski dnevnik v skladu z vzorcem iz dela II Priloge VII. Kopija tega ladijskega dnevnika se pošlje Komisiji preko francoskih organov v 30 dneh po zadnjem dnevu vsakega ribolovnega potovanja.

4. Če Komisija v obdobju enega meseca ne prejme nobenega sporočila v zvezi s plovilom, ki ima dovoljenje za ribolov v vodah Francoske Gvajane, se dovoljenje temu plovilu preklic.

POGLAVJE VI

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI RIBARIJO V UREJEVALNEM OBMOČJU NAFO

ODDELEK 1

Sodelovanje Skupnosti

Člen 25

Seznam plovil

1. Samo plovila Skupnosti, ki imajo več kakor 50 bruto ton in jim je država članica njihove zastave izdala posebno ribolovno karto ter so vključena v evidenco plovil NAFO, smejo pod pogoji, določenimi v karti, loviti, hraniti na krovu, pretovarjati in iztovarjati ribolovne vire iz urejevalnega območja NAFO.

2. Vsaka država članica obvesti Komisijo v računalniško berljivi obliki vsaj 15 dni pred vstopom novega plovila v urejevalno območje NAFO o vsaki spremembi seznama plovil, ki plujejo pod njeno zastavo in so registrirana v Skupnosti ter imajo pooblastilo za ribolov v urejevalnem območju NAFO. Komisija te informacije takoj posreduje Sekretariatu NAFO.

3. Seznam iz odstavka 2 vključuje naslednje informacije:

(a) interno številko plovila, opredeljeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 26/2004 z dne 30. decembra 2003 o registru ribolovne flote Skupnosti ⁽¹⁾;

(b) mednarodni radijski klicni znak;

(c) zakupnika plovila, kjer je to ustrezno;

(d) vrsto plovila.

4. Za plovila, ki začasno plujejo pod zastavo države članice (zakup prazne ladje), posredovane informacije vključujejo:

(a) datum, od katerega je plovilu dovoljeno pluti pod zastavo države članice;

(b) datum, od katerega država članica dovoljuje plovilu ribolov v urejevalnem območju NAFO;

(c) ime države, kjer je plovilo registrirano ali je bilo prej registrirano, in datum, od katerega ne pluje več pod zastavo te države;

(d) ime plovila;

(e) uradno registrsko številko plovila, ki so jo dodelili pristojni nacionalni organi;

(f) domače pristanišče plovila po prenosu;

(g) ime lastnika ali zakupnika plovila;

(h) izjavo, da je poveljnik dobil kopijo veljavnih predpisov v urejevalnem območju NAFO;

(i) glavne vrste, ki se lahko lovijo v urejevalnem območju NAFO;

(j) podobmočja, kjer obstaja verjetnost, da bo plovilo ribarilo.

⁽¹⁾ UL L 5, 9.1.2004, str. 25.

ODDELEK 2

Tehnični ukrepi

Člen 26

Velikost očesa mreže

1. Uporaba vlečne mreže, ki ima v katerem koli predelu mrežna očesa velikosti manjše od 130 mm, je prepovedana pri neposrednem ribolovu vrst pridnenih rib iz Priloge IX. Ta velikost očesa mreže se lahko zmanjša na najmanj 60 mm za neposredni ribolov severnega kratkoplavutega lignja (*Illex illecebrosus*). Za neposredni ribolov raže (*Rajidae*) se ta velikost očesa poveča na najmanj 280 mm v vreči in 220 mm na vseh drugih delih vlečne mreže.

2. Plovila, ki lovijo severno kozico (*Pandalus borealis*), uporabljajo mrežo z velikostjo očesa najmanj 40 mm.

Člen 27

Dodatki k mrežam

1. Uporaba kakršnih koli sredstev ali naprav razen tistih, opisanih v tem členu, ki ovirajo mrežna očesa ali zmanjšujejo njihovo velikost, je prepovedana.

2. Platno, mreža ali kateri koli drug material se lahko doda na notranjo stran vreče, da se zmanjša ali prepreči škoda.

3. Naprave se lahko dodajo na zgornjo stran vreče pod pogojem, da ne ovirajo mrežnih očesa vreče. Uporaba zgornjih prevlek se omeji na tiste, naštet v Prilogi X.

4. Plovila, ki lovijo severno kozico (*Pandalus borealis*), uporabljajo izločevalno mrežo ali rešetko z razdaljo med prečkami največ 22 mm. Plovila, ki lovijo severno kozico v razdelku 3L, so opremljena tudi z zatičnimi verigami, dolgimi najmanj 72 cm, kakor je opisano v Dodatku 4 k Prilogi III.

Člen 28

By-catches

1. Poveljniki plovil ne smejo izvajati usmerjenega ribolova vrste, za katero veljajo omejitve prilova. Usmerjeni ribolov vrste se izvaja, kadar ta vrsta obsega največji masni odstotek ulova v katerem koli izvleku.

2. Prilov vrst, naštetih v Prilogi ID, za katere Skupnost ni določila kvot za del urejevalnega območja NAFO in ki je bil ulovljen v tem delu pri neposrednem ribolovu katere koli vrste, ne sme presegati 2 500 kg po posamezni vrsti ali 10 masnih % skupnega ulova, obdržanega na krovu, pri čemer se upošteva

večja vrednost. V delu urejevalnega območja NAFO, kjer je usmerjeni ribolov nekaterih vrst prepovedan ali je bila kvota „drugi“ popolnoma izrabljena, pa prilov nobene vrste, naštet v Prilogi ID, ne sme presegati 1 250 kg oziroma 5 %.

3. Vedno, kadar skupna količina vrste, za katero se uporabljajo omejitve prilova, v katerem koli izvleku preseže omejitve, določene v odstavku 2, se plovila takoj umaknejo najmanj pet morskih milj od položaja prejšnjega izvleka. Vedno, kadar skupna količina vrste, za katero se uporabljajo omejitve prilova, v katerem koli naslednjem izvleku preseže navedene omejitve, se plovila takoj spet premaknejo najmanj pet morskih milj od prejšnjega položaja izvleka in se ne vrnejo na to območje najmanj 48 ur.

4. Plovila, ki lovijo severno kozico (*Pandalus borealis*), se v primeru, da skupni prilov vseh vrst, naštetih v Prilogi ID, v katerem koli izvleku presega 5 masnih % v razdelku 3M in 2,5 % v razdelku 3L, takoj premaknejo najmanj pet morskih milj od položaja prejšnjega izvleka.

5. Ulov severne kozice se ne uporablja v izračunu ravni prilova vrst pridnenih rib.

Člen 29

Minimalna velikost rib

Ribe iz urejevalnega območja NAFO, ki nimajo zahtevane velikosti, predpisane v Prilogi XI, se ne smejo predelati, obdržati na krovu, pretovoriti, iztovoriti, prepeljati, uskladiščiti, prodati, razstaviti ali ponuditi za prodajo, ampak se takoj vrnejo v morje. Če količina ujetih rib, ki nimajo zahtevane velikosti, presega 10 % skupne količine, se plovilo pred nadaljevanjem ribarjenja umakne za najmanj pet morskih milj od položaja prejšnjega izvleka. Vsaka predelana riba, za katero se uporabljajo zahteve glede minimalne velikosti, ki je krajša od ustrezne dolžine iz Priloge XI, šteje za ribo, ki je pod minimalno velikostjo rib.

ODDELEK 3

Kontrolni ukrepi

Člen 30

Označevanje proizvoda in ločeno natovarjanje

1. Vse predelane ribe, pridobljene v urejevalnem območju NAFO, se označijo tako, da se prepozna vsaka vrsta in kategorija proizvoda. Označi se tudi, da so bile ulovljene v urejevalnem območju NAFO.

2. Vse kozice, pridobljene v razdelku 3L, in vse grenlandske morske plošče, pridobljene v podobmočju 2 ter razdelkih 3KLMNO, se označijo z navedbo ulova v zadevnih območjih.

3. Ulovi iste vrste se pri natovarjanju jasno ločijo od ulovov drugih vrst. Vsi ulovi znotraj urejevalnega območja NAFO se natovarjajo ločeno od ulovov izven tega območja.

Ulovi se lahko natovarjajo v več delih skladišča, a v vsakem delu so jasno ločeni od ulovov drugih vrst s plastiko, vezanim lesom, mrežastim materialom ipd.

Člen 31

Ribolovni dnevnik in natovorni načrt

1. Poleg tega, da ravnajo v skladu s členi 6, 8, 11 in 12 Uredbe (EGS) št. 2847/93, poveljniki plovil vpišejo v ladijski dnevnik informacije, našteje v Prilogi XII k tej uredbi.

2. Vsaka država članica v računalniško berljivi obliki do vsakega 15. dne v mesecu obvesti Komisijo o količini staležev iz Priloge XIII, iztovorjenih v prejšnjem mesecu, in sporoči vse informacije, prejete na podlagi členov 11 in 12 Uredbe (EGS) št. 2847/93.

3. Za ulove vrst, ki so našteje v Prilogi ID, poveljnik plovila vodi:

- (a) ribolovni dnevnik z navedbo njihove skupne proizvodnje po vrstah;
- (b) natovorni načrt, ki navaja lokacijo različnih vrst v skladiščih, kakor tudi količino teh vrst na krovu, izraženo s težo proizvodov v kilogramih.

4. Ribolovni dnevnik in natovorni načrt iz odstavka 3 se dnevno posodabljata za prejšnji dan od 00.00 (UTC) do 24.00 (UTC) in ostaneta na krovu, dokler se plovilo povsem ne raztovori.

5. Poveljnik zagotovi potrebno pomoč, da se preverijo količine, navedene v ladijskem dnevniku, in predelani proizvodi, shranjeni na krovu.

Člen 32

Mreže

Pri neposrednem ribolovu ene ali več vrst, naštetih v Prilogi IX, plovila ne smejo imeti mrež z očesi, ki so manjša od tistih, dolo-

čenih v členu 26. Vendar imajo lahko plovila, ki na istem potovanju ribarijo v območjih, ki niso urejevalno območje NAFO, take mreže na krovu pod pogojem, da so te mreže varno zvezane in pospravljene in niso na voljo za takojšnjo uporabo, se pravi:

- (a) mreže so snete s krova in vlačilnih ali vlečnih kablov in vrvi; in
- (b) mreže, ki so na palubi ali pod njo, so varno privezane na del zgornje konstrukcije.

Člen 33

Pretovarjanje

Plovila Skupnosti ne opravljajo pretovarjanja v urejevalnem območju NAFO, razen za to od svojih pristojnih organov dobijo predhodno dovoljenje.

Člen 34

Spremljanje ribolovnega napora

1. Vsaka država članica sprejme ustrezne ukrepe za zagotovitev, da je ribolovni napor njenih plovil iz člena 25 sorazmeren z ribolovnimi možnostmi, ki so na voljo tej državi članici v urejevalnem območju NAFO.

2. Države članice pošljejo Komisiji ribolovni načrt za svoja plovila, ki lovijo vrste v urejevalnem območju NAFO, najpozneje do 31. januarja 2005 ali po tem datumu, vendar najmanj 30 dni pred začetkom take aktivnosti. Ribolovni načrt med drugim opredeli plovilo ali plovila, ki bodo sodelovala v tem ribolovu, in predvideno število ribolovnih dni v urejevalnem območju NAFO.

Države članice na indikativni osnovi obvestijo Komisijo o nameravanih aktivnostih plovil na drugih območjih.

Ribolovni načrt predstavlja celoten ribolovni napor, predviden za ribolov glede na obseg ribolovnih možnosti, ki so na voljo državi članici, ki pripravlja obvestilo.

Države članice najpozneje do 31. decembra 2005 poročajo Komisiji o izvajanju svojih ribolovnih načrtov, vključno s številom plovil, ki so bila dejansko aktivna v tem ribolovu, in skupnim številom ribolovnih dni.

ODDELEK 4

Posebne določbe za severno kozico

Člen 35

Ribolov severne kozice

Vsaka država članica dnevno poroča Komisiji o količini severne kozice (*Pandalus borealis*), ulovljene v razdelku 3L urejevalnega območja NAFO s plovili, ki plujejo pod njeno zastavo in so registrirane v Skupnosti. Vse ribolovne aktivnosti se odvijajo v globinah več kakor 200 metrov in so omejene na eno plovilo naenkrat za vsako dodelitev državi članici.

ODDELEK 5

Posebne določbe načrta obnovitve za grenlandsko morsko ploščo

Člen 36

Prepoved, ki se nanaša na grenlandsko morsko ploščo

Ribiška plovila Skupnosti ne smejo loviti grenlandske morske plošče v podobmočju NAFO 2 in razdelkih 3KLMNO ter obdržati na krovu, pretovoriti ali iztovoriti grenlandske morske plošče, ulovljene v tem območju, če nimajo posebne ribolovne karte, izdane s strani države članice zastave.

Člen 37

Seznam plovil

1. Država članica zagotovi, da se plovila, ki jim bodo izdane posebne ribolovne karte iz člena 36, vključijo na seznam, ki vsebuje njihova imena in interne registrske številke, opredeljene v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 26/2004. Države članice izdajo posebno ribolovno karto šele takrat, ko je plovilo vključeno v evidenco plovil NAFO.

2. Vsaka država članica pošlje Komisiji v računalniško berljivi obliki seznam iz odstavka 1 in vse njegove naknadne spremembe.

3. Spremembe seznama iz odstavka 1 se pošljejo Komisiji najmanj pet dni pred datumom vstopa plovila, ki je bilo na novo vključeno na navedeni seznam, v podobmočje 2 in razdelke 3KLMNO. Komisija spremembe seznama takoj posreduje Sekretariatu NAFO.

4. Vsaka država članica sprejme potrebne ukrepe za dodelitev svoje kvote za grenlandsko morsko ploščo svojim plovilom, ki so vključena na seznam iz odstavka 1. Države članice o dodelitvi kvot obvestijo Komisijo najkasneje 15 dni po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

Člen 38

Poročila

1. Poveljniki plovil iz člena 37(2) pošljejo državi članici zastave naslednja poročila:

- (a) O količini grenlandske morske plošče, obdržane na krovu, ko plovilo Skupnosti vstopi v podobmočje 2 in razdelke 3KLMNO. To poročilo se pošlje največ 12 ur in najpozneje 6 ur pred vsakim vstopom plovila v to cono.
- (b) O tedenskem ulovu grenlandske morske plošče. To poročilo se prvič pošlje najpozneje na koncu sedmega dne po vstopu plovila v podobmočje 2 in razdelke 3KLMNO ali, če trajajo ribolovna potovanja več kakor sedem dni, najpozneje v ponedeljek za ulove v podobmočju 2 in razdelkih 3KLMNO v preteklem tednu, ki se konča v nedeljo popoldne.
- (c) O količini grenlandske morske plošče na krovu, ko plovilo Skupnosti zapušča podobmočje 2 in razdelke 3KLMNO. To poročilo se pošlje najprej 12 ur in najpozneje 6 ur pred vsakim izstopom plovila iz te cone in vključuje število ribolovnih dni in skupen ulov v tej coni.
- (d) O količini, natovorjeni in raztovorjeni pri vsakem pretovoru grenlandske morske plošče med zadrževanjem plovila v podobmočju 2 in razdelkih 3KLMNO. Ta poročila se pošljejo najpozneje 24 ur po zaključku pretovarjanja.

2. Države članice poročila iz odstavka 1(a), (c) in (d) po prejemu posredujejo Komisiji.

3. Kadar se šteje, da so ulovi grenlandske morske plošče, ki so sporočeni v skladu z odstavkom 2, izčrpali 70 % dodeljene kvote države članice, poveljniki poročila iz točke 1(b) pošiljajo vsak tretji dan.

Člen 39

Določena pristanišča

1. Iztovarjanje kakršne koli količine grenlandske morske plošče je prepovedano na katerem koli drugem mestu razen v pristaniščih, ki jih določijo pogodbenice NAFO. Iztovarjanje grenlandske morske plošče v pristaniščih držav nepogodbenic je prepovedano.

2. Države članice določijo pristanišča, v katerih se lahko iztovarja grenlandska morska plošča, in opredelijo s tem povezane postopke inšpekcije in nadzora, vključno s pogoji beleženja in poročanja o količinah grenlandske morske plošče pri vsakem iztovoru.

3. Države članice pošljejo Komisiji v 15 dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe seznam določenih pristanišč in v 15 dneh za tem s tem povezane postopke inšpekcije in nadzora iz odstavka 2. Komisija te informacije takoj posreduje Sekretariatu NAFO.

4. Komisija takoj pošlje seznam določenih pristanišč iz odstavka 2, kakor tudi pristanišč, ki jih določijo druge pogodbenice NAFO, vsem državam članicam.

Člen 40

Inšpekcija v pristanišču

1. Države članice zagotovijo, da so vsa plovila, ki vstopijo v določeno pristanišče, da bi iztovorila in/ali pretovorila grenlandsko morsko ploščo, ulovljeno znotraj podobmočja NAFO 2 in razdelkov 3KLMNO, podvržena inšpekciji v pristanišču v skladu s pristaniškim inšpekcijskim sistemom NAFO.

2. Prepovedano je raztovarjati in/ali pretovarjati ulov s plovil iz odstavka 1 pred prihodom inšpektorjev.

3. Vse iztovorjene količine se pred prevozom v hladilnico ali drugo namembno mesto stehtajo po vrstah.

4. Države članice pošljejo ustrezno pristaniško inšpekcijsko poročilo Sekretariatu NAFO s kopijo Komisiji v sedmih delovnih dneh od datuma zaključka inšpekcijskega pregleda.

Člen 41

Prepoved iztovarjanja in pretovarjanja za plovila nepogodbenic

Države članice zagotovijo, da so iztovarjanja in pretovarjanja grenlandske morske plošče iz plovil nepogodbenic, ki se ukvarjajo z ribolovom v urejevalnem območju NAFO, prepovedana.

Člen 42

Spremljanje ribolovnih aktivnosti

Države članice najpozneje do 31. decembra 2005 predložijo Komisiji poročilo o izvajanju ukrepov iz členov 36 do 41, vključno s skupnim številom ribolovnih dni.

ODDELEK 6

Posebne določbe za rdečega okuna

Člen 43

Ribolov rdečega okuna

1. Poveljnik plovila Skupnosti, ki lovi rdečega okuna v podobmočju razdelka 2 in razdelkih IF, 3K in 3M urejevalnega območja NAFO, vsak drugi ponedeljek obvesti pristojne organe države članice, pod zastavo katere pluje plovilo ali v kateri je plovilo registrirano, o količinah rdečega okuna, ulovljenega v navedenih conah v dvotedenskem obdobju, ki se je končalo preteklo nedeljo opolnoči.

Če skupni ulov doseže 50 % celotnega dovoljenega ulova, se obvestilo pripravlja tedensko vsak ponedeljek.

2. Države članice sporočijo Komisiji vsak drugi torek do opoldne količine rdečega okuna, ki so jih ulovila plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo in so registrirana na njihovem ozemlju, v podobmočju 2 in razdelkih IF, 3K in 3M urejevalnega območja NAFO v obdobju štirinajstih dni, ki se je končalo preteklo nedeljo opolnoči.

Če skupni ulov doseže 50 % celotnega dovoljenega ulova, se poročila pošiljajo tedensko.

POGLAVJE VII

POSEBNE DOLOČBE ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI RIBARIJO V OBMOČJU CCAMLR

ODDELEK 1

Omejitve in zahteve po informacijah o plovilu

Člen 44

Prepovedi in omejitve ulova

1. Neposredni ribolov vrst iz Priloge XIV je prepovedan v conah in obdobjih iz navedene priloge.

2. Za nov in raziskovalni ribolov se omejitve ulova in prilova, navedene v Prilogi XV, uporabljajo v podobmočjih iz navedene priloge.

Člen 45

Zahteve po informacijah glede plovil, ki imajo pooblastilo za ribolov v območju CCAMLR

1. Države članice poleg zahtev po informacijah glede plovil iz člena 3(2) Uredbe (ES) št. 601/2004, ki imajo pooblastilo za ribolov, od 1. avgusta 2005 Komisiji glede takih plovil sporočijo naslednje:

- (a) številko IMO plovila (če je izdana);
- (b) prejšnjo zastavo, če obstaja;
- (c) mednarodni radijski klicni znak;
- (d) ime in naslov lastnika(-ov) plovila in koristnika(-ov), če je(so) znan(-i);
- (e) vrsto plovila;
- (f) kraj in čas izgradnje;
- (g) dolžino;
- (h) komplet barvnih fotografij plovila, ki vsebuje:

- (i) fotografijo velikosti najmanj 12 × 7 cm, ki prikazuje desni bok plovila in s tem njegovo celotno dolžino ter strukturne značilnosti;

- (ii) fotografijo velikosti najmanj 12 × 7 cm, ki prikazuje levi bok plovila in s tem njegovo celotno dolžino ter strukturne značilnosti;

- (iii) fotografijo velikosti najmanj 12 × 7 cm, ki prikazuje krmo točno s čelne strani;

- (i) ukrepe za zagotovitev varnega delovanja satelitske naprave za spremljanje, nameščene na krovu.

2. Države članice od 1. avgusta 2005, kolikor je to izvedljivo, Komisiji sporočijo tudi naslednje informacije glede plovil, ki imajo pooblastilo za ribolov v območju CCAMLR:

- (a) ime in naslov upravitelja, če to ni lastnik plovila;
- (b) ime in državljanstvo poveljnika in, kjer je to ustrezno, ribiškega poveljnika;
- (c) vrsto metode ali metod ribolova;
- (d) gred (m);
- (e) bruto registrsko tonažo;
- (f) načine sporočanja na plovilu in številke (INMARSAT A, B in C);
- (g) običajno število posadke;
- (h) moč glavnega motorja ali motorjev (kW);
- (i) nosilnost (t), število skladišč za ribe in njihovo prostornino (m³);
- (j) kakršne koli druge primerne informacije (npr. o klasifikaciji ledu).

ODDELEK 2

Raziskovalni ribolov

Člen 46

Sodelovanje v raziskovalnem ribolovu

1. Ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo Španije in so bila tam registrirana ter je bila o njih CCAMLR obveščena v skladu

z določbami člena 7 Uredbe (ES) št. 601/2004, lahko sodelujejo v raziskovalnem ribolovu s parangalom na *Dissostichus* spp. v podobmočju FAO 88.1 in razdelkih 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a) izven območij nacionalne jurisdikcije ter 58.4.3b) izven območij nacionalne jurisdikcije.

2. V razdelkih 58.4.3a) in 58.4.3b) sme ribariti le eno ribiško plovilo naenkrat.

3. Kar zadeva podobmočje 88.1 ter razdelka 58.4.1 in 58.4.2, so skupne omejitve ulova in prilova po podobmočjih in razdelkih ter njihova razporeditev med manjše raziskovalne enote v vsakem izmed njih, navedene v Prilogi XV. Z ribolovom v kateri koli manjši raziskovalni enoti se preneha, ko sporočeni ulov doseže določeno omejitev ulova, in ribolov navedene manjše raziskovalne enote se ustavi do konca sezone.

4. Ribolov se odvija na čim večjem geografskem in globinskem obsegu, da bi dobili informacije, potrebne za določitev ribolovnega potenciala in se izognili preveliki koncentraciji ulova in ribolovnega napora. Vendar bo ribolov v razdelkih 58.4.1 in 58.4.2 prepovedan v globinah, manjših od 550 m.

Člen 47

Sistemi poročanja

Za ribiška plovila, ki sodelujejo v raziskovalnem ribolovu iz člena 46, veljajo naslednji sistemi poročanja o ulovu in naporu:

- (a) Petdnevni sistem poročanja o ulovu in naporu, določen v členu 12 Uredbe (ES) št. 601/2004, z izjemo, da države članice Komisiji predložijo poročila o ulovu in naporu najkasneje dva delovna dneva po vsakem obdobju poročanja z namenom takojšnjega posredovanja CCAMLR. V podobmočju 88.1 in razdelkih 58.4.1 in 58.4.2 bodo poročale manjše raziskovalne enote.
- (b) Mesečni podroben sistem poročanja o ulovu in naporu, določen v členu 13 Uredbe (ES) št. 601/2004.
- (c) Sporoča se skupno število in masa zavrženih *Dissostichus eleginoides* in *Dissostichus mawsoni*, vključno s tistimi v „žlatinastem“ stanju.

Člen 48

Posebne zahteve

1. Raziskovalni ribolov iz člena 46 se glede ukrepov, ki se uporabljajo za zmanjšanje naključne smrtnosti morskih ptic, ki se pojavlja pri ribolovu s parangalom, izvaja v skladu s členom

8 Uredbe Sveta (ES) št. 600/2004 z dne 22. marca 2004 o nekaterih tehničnih ukrepih, ki se uporabljajo za ribolovne aktivnosti na območju, zajetem v Konvenciji o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki⁽¹⁾. Poleg teh ukrepov:

- (a) je pri tem ribolovu prepovedano odmetavanje drobovine;
- (b) so plovila, ki sodelujejo v raziskovalnem ribolovu v razdelkih 58.4.1 in 58.4.2 ter so v skladu s protokoli CCAMLR (A, B in C) za lov s parangalom, oproščena zahteve po nočnem nameščanju parangala; vendar pa se plovila, ki skupno ujamejo tri (3) morske ptice, takoj vrnejo k nočnemu nameščanju v skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 601/2004;
- (c) plovila, ki sodelujejo v raziskovalnem ribolovu v podobmočju 88.1 in razdelkih 58.4.3a) in 58.4.3b) in skupno ulovijo tri (3) morske ptice, takoj prenehajo z ribolovom in do konca sezone 2004/2005 ne smejo ribariti izven običajne ribolovne sezone.

2. Za ribiška plovila, ki sodelujejo v raziskovalnem ribolovu v podobmočju FAO 88.1, veljajo naslednje dodatne zahteve:

- (a) Plovilom je prepovedano odmetavati:
 - (i) nafto ali gorivo ali ostanke olja v morje, razen v primerih, dovoljenih v Prilogi I k MARPOL 73/78 (Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladj);
 - (ii) smeti;
 - (iii) ostanke hrane, ki jih ni mogoče odvreči skozi zapornico z odprtino, ki ni večja od 25 mm;
 - (iv) perutnino ali njene dele (vključno z jajčnimi lupinami);
 - (v) odplake 12 morskih milj od kopnega ali ledenih plošč ali odplake, medtem ko ladja potuje s hitrostjo, manjšo od 4 vozlov; ali
 - (vi) pepel, ki ostane pri sežiganju.
- (b) Živa perutnina ali druge žive ptice se ne vnaša v podobmočje 88.1 in oskubljena perutnina, ki ni použita, se odstrani iz podobmočja 88.1.

(c) Ribolov na *Dissostichus* spp. v podobmočju 88.1 je prepovedan znotraj 10 morskih milj od obale Ballenyjevih otokov.

⁽¹⁾ UL L 97, 1.4.2004, str. 1.

Člen 49

Opredelitev izvlekov

1. V tem oddelku izvlek zajema namestitev enega ali več parangalov na isti lokaciji. Natančen geografski položaj izvleka se določi po središčni točki parangala ali parangalov, zabeleženi v poročilih o ulovu in naporu.

2. Da izvlek velja za raziskovalnega:

- (a) mora biti vsak raziskovalni izvlek ločen najmanj 5 morskih milj od katerega koli drugega raziskovalnega izvleka, pri čemer se razdalja izmeri od geografske sredine vsakega raziskovalnega izvleka;
- (b) vključuje vsak izvlek najmanj 3 500 trnkov in največ 10 000 trnkov; to lahko vključuje več ločenih parangalov, postavljenih na isti lokaciji;
- (c) je čas nastavljanja pri vsakem izvleku parangala najmanj šest ur, merjeno od zaključka postopka namestitve do začetka postopka izvleka.

Člen 50

Raziskovalni načrti

Ribiška plovila, ki sodelujejo v raziskovalnem ribolovu iz člena 46, izvajajo raziskovalne načrte v vsaki od manjših raziskovalnih enot, na katere so razdeljeni podobmočje FAO 88.1 in razdelki 58.4.1 in 58.4.2. Raziskovalni načrt se izvaja na naslednji način:

- (a) ob prvem vstopu v manjšo raziskovalno enoto se prvih 10 izvlekov, imenovanih „prva serija“, določi za „raziskovalne izvleke“ in morajo izpolnjevati merila iz člena 49(2);
- (b) naslednjih 10 izvlekov ali 10 ton ulova, kar je prej doseženo, se imenuje „druga serija“. Izvleki v drugi seriji se lahko po presoji poveljnika lovijo kot del normalnega raziskovalnega ribolova. Vendar se lahko ti izvleki, če izpolnjujejo zahteve člena 49(2), štejejo tudi za raziskovalne izvleke;
- (c) ob zaključku prve in druge serije izvlekov morajo plovila, če želi poveljnik nadaljevati z ribolovom v manjši raziskovalni enoti, izvesti „tretjo serijo“, tako da je v vseh treh serijah opravljenih skupno 20 raziskovalnih izvlekov. Tretja serija izvlekov se konča med istim obiskom manjše raziskovalne enote kakor prva in druga serija;

(d) ob zaključku 20 raziskovalnih izvlekov po tretji seriji lahko plovilo nadaljuje z ribolovom v manjši raziskovalni enoti;

(e) v manjših raziskovalnih enotah A, B, C, E in G in podobno 88.1, kjer je območje ribolovnega morskega dna manjše od 15 000 km², se točke (b), (c) in (d) ne uporabljajo in lahko plovilo ob zaključku 10 raziskovalnih izvlekov nadaljuje z ribolovom v manjši raziskovalni enoti.

Člen 51

Načrti zbiranja podatkov

1. Ribiška plovila, ki sodelujejo v raziskovalnem ribolovu iz člena 46, izvajajo načrte zbiranja podatkov v vsaki od manjših raziskovalnih enot, na katere so razdeljeni podobmočje FAO 88.1 in razdelki 58.4.1 in 58.4.2. Načrt zbiranja podatkov vsebuje naslednje podatke:

- (a) položaj in morsko globino na koncu vsakega parangala v izvleku;
- (b) čas namestitve, nastavljanja in izvleka;
- (c) število in vrste rib, izgubljenih na površini;
- (d) število nastavljenih trnkov;
- (e) vrsto vabe;
- (f) uspeh vab (%);
- (g) vrsto trnka; in
- (h) razmere na morju in vremenske razmere ter lunino meno v času namestitve parangalov.

2. Vsi podatki iz odstavka 1 se zberejo za vsak raziskovalni izvlek; zlasti se izmerijo vse ribe v raziskovalnem izvleku do 100 rib, pri bioloških študijah pa se vzame vzorec vsaj 30 rib. Kadar se ujame več kakor 100 rib, se uporabi metoda naključnega podvzorčenja rib.

Člen 52

Program označevanja

Vsako ribiško plovilo, ki sodeluje v raziskovalnem ribolovu iz člena 46, izvede naslednji program označevanja:

- (a) Primerki *Dissostichus* spp. se označujejo in izpuščajo po en primerku na tono mase svežega ulova v vsej sezoni v skladu s protokolom označevanja CCAMLR. Plovila prenehajo z označevanjem šele potem, ko je označenih 500 primerkov ali, če zapustijo to ribolovno območje, ko označijo po en primerku na tono mase svežega ulova.
- (b) Program je usmerjen na primerke vseh velikosti, da se izpolnijo zahteve po označevanju enega primerka na tono mase svežega ulova. Vsi izpuščeni primerki se dvakrat označijo, izpusti pa zajamejo čim širše geografsko območje.
- (c) Vse oznake so jasno natisnjene z enotno serijsko številko in povratnim naslovom, tako da je v primeru ponovnega ulova označenega primerka mogoče izslediti izvor oznak.
- (d) Vsi ponovno ulovljeni označeni primerki (se pravi ujete ribe z oznako od prej) se ne izpustijo znova, tudi če so bili na prostosti le kratko obdobje.
- (e) Vsem ponovno ulovljenim primerkom se morajo vzeti biološki vzorci (dolžina, teža, spol, razvoj gonad), če je mogoče, se naredi digitalna fotografija, odvzamejo se jim otoliti in odstrani oznaka.
- (f) Vsi ustrezni podatki o oznakah in kakršni koli podatki o ponovnih ulovih oznak se sporočijo CCAMLR v elektronski obliki CCAMLR v treh mesecih od takrat, ko je plovilo zapustilo to ribolovno območje.
- (g) Vsi ustrezni podatki o oznakah in kakršni koli podatki o ponovnem ulovu oznak ter primerkih ponovnega ulova se v elektronski obliki CCAMLR sporočijo tudi ustreznemu regionalnemu centru podatkov o oznakah, kakor je podrobno opredeljeno v protokolu označevanja CCAMLR.

Člen 53

Znanstveni opazovalci

Vsako ribiško plovilo, ki sodeluje v raziskovalnem ribolovu iz člena 46, ima na krovu ves čas ribolovnih aktivnosti v ribolovnem obdobju najmanj dva znanstvena opazovalca, eden od njiju pa je opazovalec, imenovan v skladu s programom mednarodnega znanstvenega opazovanja CCAMLR.

POGLAVJE VIII

KONČNE DOLOČBE

Člen 54

Znanstveno spremljanje

1. Ta uredba se ne uporablja za ribolovne aktivnosti, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, ki so odobrene ter imajo dovoljenje zadevne države članice in o katerih sta vnaprej obveščeni Komisija in država članica, v vodah katere se izvaja raziskava.

2. Morski organizmi, ujeti za namene iz odstavka 1, se lahko prodajajo, skladiščijo, razstavljajo ali ponujajo za prodajo, pod pogojem, da:

- (a) izpolnjujejo standarde iz Priloge XII k Uredbi Sveta (ES) št. 850/98 in tržne standarde, sprejete na podlagi člena 2 Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupnih tržnih ureditvah za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva⁽¹⁾, ali

- (b) se prodajajo neposredno za namene, ki niso prehrana ljudi.

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22. Uredba, kakor je bila spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

Člen 55

Prenos podatkov

Države članice v skladu z Uredbo (EGS) št. 2847/93 pošljejo Komisiji podatke v zvezi z iztovarjanjem količine ujetih staležev v računalniško berljivi obliki z uporabo kod staležev, navedenih v vsaki tabeli staleža.

Člen 56

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Uporablja se od 1. januarja 2005.

Če so celotni dovoljeni ulovi na območju CCAMLR določeni za obdobja, ki se začnejo pred 1. januarjem 2005, se člen 44 uporablja od začetka zadevnih obdobj uporabe celotnih dovoljenih ulovov.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2004.

Za Svet
Predsednik
C. VEERMAN

PRILOGA I

RIBOLOVNE MOŽNOSTI, KI SE UPORABLJAJO ZA RIBIŠKA PLOVILA SKUPNOSTI V OBMOČJIH, KJER OBSTAJAJO OMEJITVE ULOVA, IN ZA PLOVILA IZ TRETJIH DRŽAV V VODAH ES, PO VRSTAH IN OBMOČJIH (V TONAH ŽIVE MASE, ČE NI DRUGAČE DOLOČENO)

Vse omejitve ulova, določene v tej prilogi, se obravnavajo kot kvote za namene člena 9 te uredbe in zato zanje veljajo pravila iz Uredbe (ES) št. 2847/93 ter zlasti členov 14 in 15 Uredbe.

Za vsako območje so staleži rib navedeni po abecednem redu latinskih imen vrste. Spodaj je podana korespondenčna tabela splošnih in latinskih imen za namene te uredbe:

Splošno ime	Koda Alpha-3	Znanstveno ime
Beli tun	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>
Sluzoglavka	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Ameriška morska plošča	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Sardon	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Morska spaka	ANF	<i>Lophiidae</i>
Antarktična ledna krokodilka	ANI	<i>Champsocephalus gunnari</i>
Antarktična zobata riba	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Ostrigar	CAT	<i>Anarhichas lupus</i>
Navadni jezik	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Atlantski losos	SAL	<i>Salmo salar</i>
Morski pes orjak	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>
Veleoki tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Kljunati morski pes	DCA	<i>Deania calcea</i>
Črni morski meč	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Črnoplavutna ledna krokodilka	SSI	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Modri leng	BLI	<i>Molva dypterigia</i>
Sinja jadrovnica	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Sinji mol	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Trska	COD	<i>Gadus morhua</i>
Morski list	SOL	<i>Solea solea</i>
Kraljevska rakovica	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Limanda	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Bokopluta	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Iverka	FLX	<i>Platichthys flesus</i>
Tabinja	FOX	<i>Phycis</i> spp.
Velika srebrenka	ARU	<i>Argentina silus</i>
Grenlandska morska plošča	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>

<i>Splošno ime</i>	<i>Koda Alpha-3</i>	<i>Znanstveno ime</i>
Repaki	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Veliki svetilec	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Luskasta nototenija	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Vahnja	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Oslič	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Sled	HER	<i>Clupea harengus</i>
Šuri	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Topoglava nototenija	NOG	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Temni morski pes	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Kril	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Hektorjeva laterna	LAC	<i>Lampanyctus achirus</i>
Luskasti globokomorski trnež	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Rdeči jezik	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Leng	LIN	<i>Molva molva</i>
Skuša	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Kraljevska nototenija	NOR	<i>Notothenia rossii</i>
Krilati rombi	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Severna kozica	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Škamp	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Norveški molič	NOP	<i>Trisopterus esmarki</i>
Oranžna sluzoglavka	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Bele kozice	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Morska plošča	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Polarna trska	POC	<i>Boreogadus saida</i>
Polak	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Atlantski morski pes	POR	<i>Lamna nasus</i>
Portugalski morski pes	CYO	<i>Centroscyttus coelolepis</i>
Rdeči okun	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Okati ribon	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Čebulastooki repak	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Okroglonosi repak	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Saj	POK	<i>Pollachius virens</i>
Prave peščenke	SAN	<i>Ammodytidae</i>
Severni kratkoplavuti ligenj	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Raže	SRX-RAJ	<i>Rajidae</i>
Gladki svetilec	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>

<i>Splošno ime</i>	<i>Koda Alpha-3</i>	<i>Znanstveno ime</i>
Snežni morski pajki	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Južnogeorgijska ledena krokodilka	SGI	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>
Španski leng	SLI	<i>Molva macrophthalmus</i>
Papalina	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Trnež	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Mečarica	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Pepelasti morski pes	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Romb	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Morski menek	USK	<i>Brosme brosme</i>
Enoroga ledna krokodilka	LIC	<i>Channichthys rhinoceros</i>
Črni svetilec	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Bela repata tabinja	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Bela jadrovnica	WHM	<i>Tetrapturus alba</i>
Mol	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Sivi jezik	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Rumenoplavuti tun	YFT	<i>Thunnus albacares</i>
Rumenorepa limanda	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>

PRILOGA IA

BALTSKO MORJE

Vse celotne dovoljene ulove v tem območju, razen za morsko ploščo in trsko, v podrazdelkih 25-32 sprejme IBSFC.

Vrsta:	Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona:	Podrazdelka 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finska	52 471		
Švedska	11 529		
ES	64 000		
TAC	64 000		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona:	Podrazdelki 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danska	6 448		
Nemčija	25 380		
Finska	3		
Poljska	5 985		
Švedska	8 184		
ES	46 000		
TAC	46 000		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona:	Podrazdelki 25-29 (razen Riškega zaliva) in 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danska	2 588		
Nemčija	686		
Estonija	13 218		
Finska	25 801		
Latvija	3 262		
Litva	3 405 ⁽¹⁾		
Poljska	27 862 ⁽²⁾		
Švedska	39 350		
ES	116 172 ⁽³⁾		
TAC	130 000		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Zaradi prelova v letu 2003 se je kvota znižala za 30 ton v skladu z odločitvami IBSFC.

⁽²⁾ Zaradi prelova v letu 2003 se je kvota znižala za 1 450 ton v skladu z odločitvami IBSFC.

⁽³⁾ Zaradi prelova v letu 2003 se je kvota znižala za 1 480 ton v skladu z odločitvami IBSFC.

Vrsta:	Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona:	Riški zaliv HER/03D.RG
Estonija	16 972 ⁽¹⁾		
Latvija	20 452		
ES	37 424 ⁽¹⁾		
TAC	38 000		
		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ Zaradi prelova v letu 2003 se je kvota znižala za 576 ton v skladu z odločitvami IBSFC.

Vrsta:	Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona:	Podrazdelki 25-32 (vode ES) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danska	8 959		
Nemčija	3 564		
Estonija	873		
Finska	686		
Latvija	3 331		
Litva	2 189 ⁽¹⁾		
Poljska	10 203 ⁽²⁾		
Švedska	9 077		
ES	38 882 ⁽³⁾		
TAC	N/A		
		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ Zaradi prelova v letu 2003 se je kvota znižala za 6 ton v skladu z odločitvami IBSFC.

⁽²⁾ Zaradi prelova v letu 2003 se je kvota znižala za 112 ton v skladu z odločitvami IBSFC.

⁽³⁾ Zaradi prelova v letu 2003 se je kvota znižala za 118 ton v skladu z odločitvami IBSFC.

Vrsta:	Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona:	Podrazdelki 22-24 (vode ES) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danska	10 781		
Nemčija	5 271		
Estonija	239		
Finska	212		
Latvija	892		
Litva	579		
Poljska	2 885		
Švedska	3 841		
ES	24 700		
TAC	24 700		
		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

Vrsta: Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Cona: IIb,c,d, (vode ES) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
---	--

Danska	2 697
Nemčija	300
Švedska	203
Poljska	565
ES	3 766

TAC Ni pomembno

Previdnostni celotni dovoljeni ulov,
kadar se uporabljata člena 3 in 4
Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: Atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Cona: IIb,c,d, (vode ES) brez podrazdelka 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
---	---

Danska	93 512 ⁽¹⁾
Nemčija	10 404 ⁽¹⁾
Estonija	9 504 ⁽¹⁾
Finska	116 603 ⁽¹⁾
Latvija	59 478 ⁽¹⁾
Litva	6 992 ⁽¹⁾
Poljska	28 368 ⁽¹⁾
Švedska	126 400 ⁽¹⁾
ES	451 260 ⁽¹⁾

TAC 460 000 ⁽¹⁾

Analitski celotni dovoljeni ulov,
kadar se ne uporabljata člena 3 in 4
Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta: Atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Cona: Podrazdelek 32 SAL/3D32.
---	--

Estonija	1 581 ⁽¹⁾
Finska	13 838 ⁽¹⁾
ES	15 419 ⁽¹⁾

TAC 17 000 ⁽¹⁾

Analitski celotni dovoljeni ulov,
kadar se ne uporabljata člena 3 in 4
Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta: Papalina <i>Sprattus sprattus</i>		Cona: IIIb,c,d, (vode ES) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danska	48 785	
Nemčija	30 907	
Estonija	56 650	
Finska	25 538	
Latvija	68 420	
Litva	24 750	
Poljska	141 275 ⁽¹⁾	
Švedska	94 311	
ES	490 636 ⁽¹⁾	
TAC	550 000	

Analitski celotni dovoljeni ulov,
kadar se uporabljata člena 3 in 4
Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Zaradi prelova v letu 2003 se je kvota znižala za 3 924 ton v skladu z odločitvami IBSFC.

PRILOGA IB

SKAGERRAK, KATTEGAT, SEVERNO MORJE IN ZAHODNE VODE SKUPNOSTI

Območja ICES Vb (vode ES), VI, VII, VIII, IX, X, CECAF (vode ES) in Francoska Gvajana

Vrsta:	Prava peščenka <i>Ammodytidae</i>	Cona:	IV (norveške vode) SAN/04-N.
Danska	9 500		
Združeno kraljestvo	500		
ES	10 000		
TAC	Ni pomembno		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Prava peščenka <i>Ammodytidae</i>	Cona:	Ila ⁽¹⁾ , IIIa, IV ⁽¹⁾ SAN/2A3A4.
Danska	618 767		
Združeno kraljestvo	13 525		
Vse države članice	23 668 ⁽²⁾		
ES	655 960		
Norveška	5 000 ⁽³⁾		
TAC	660 960		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Vode ES brez voda znotraj 6 milj temeljnih črt Združenega kraljestva pri Šetlandskih otokih, otoku Fair in Foula.

⁽²⁾ Razen Danske in Združenega kraljestva.

⁽³⁾ Ki naj se lovi v Severnem morju.

Vrsta:	Srebrenka <i>Argentina silus</i>	Cona:	I, II (vode Skupnosti in mednarodne vode)
Nemčija	31		
Francija	10		
Nizozemska	25		
Združeno kraljestvo	50		
ES	116		

Vrsta:	Srebrenka <i>Argentina silus</i>	Cona:	III, IV (vode Skupnosti in mednarodne vode)
Danska	1 180		
Nemčija	12		
Francija	8		
Irska	8		
Nizozemska	55		
Švedska	46		
Združeno kraljestvo	21		
ES	1 331		

Vrsta: Srebrenka <i>Argentina silus</i>	Cona: V, VI, VII (vode Skupnosti in mednarodne vode)
Nemčija 405	
Francija 9	
Irska 375	
Nizozemska 4 225	
Združeno kraljestvo 297	
ES 5 310	
TAC 5 310	
Vrsta: Morski menek <i>Brosme brosme</i>	Cona: Vode ES v conah IIa, IV, Vb, VI, VII USK/2A47-C
ES Ni pomembno ⁽¹⁾	
Norveška 4 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	
TAC Ni pomembno	
⁽¹⁾ Opredeljeno v Uredbi (ES) št. 2270/2004.	
⁽²⁾ Od tega je dovoljen naključni ulov 25 % drugih vrst na ladjo v katerem koli trenutku v podobmočjih Vb, VI in VII. Vendar se lahko ta odstotek v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže zaradi posebnega razloga. Skupni naključni ulov drugih vrst v podobmočjih Vb, VI in VII ne presega 3 000 ton.	
⁽³⁾ Vključno z lengom. Te kvote so za Norveško 6 800 ton lenga in 4 000 ton morskega menka in so medsebojno zamenljive do 2 000 ton ter se lahko lovijo le s parangalom v razdelku ICES Vb in podobmočjih VI in VII.	
Vrsta: Morski menek <i>Brosme brosme</i>	Cona: IV (norveške vode) USK/04-N.
Belgija 1	
Danska 191	
Nemčija 1	
Francija 1	
Nizozemska 1	
Združeno kraljestvo 5	
ES 200	
TAC Ni pomembno	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta: Morski pes orjak <i>Cetorhinus maximus</i>	Cona: Vode ES v conah IV, VI in VII BSK/467.
ES 0	
TAC 0	
Vrsta: Sled ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Cona: IIIa HER/03A.
Danska 40 104	
Nemčija 642	
Švedska 41 950	
ES 82 696	
Ferski otoki 500 ⁽²⁾	
TAC 96 000	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Iztovorjen kot celoten ulov ali razvrščen iz ostanka ulova.⁽²⁾ Ki naj se lovi v Skagerraku.

Vrsta: Sled ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Cona: IV severno od 53°30' S HER/4AB.
Danska	95 211
Nemčija	57 215
Francija	20 548
Nizozemska	56 745
Švedska	5 443
Združeno kraljestvo	70 395
ES	305 557
Norveška	50 000 ⁽²⁾
TAC	535 000

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Iztovorjen kot celoten ulov ali razvrščen iz ostanka ulova, države članice pa morajo obvestiti Komisijo o iztovarjanju sleda, ločeno za razdelka ICES IVa in IVb (coni HER/04A. in HER/04B.).

⁽²⁾ Ki se sme loviti v vodah ES. Ulov v okviru te kvote naj se odšteje od norveškega deleža celotnega dovoljenega ulova.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

Norveške vode južno od 62°S
(HER/*04N-)

ES 50 000

Vrsta: Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona: Norveške vode južno od 62°S HER/04-N.
Švedska	1 102 ⁽¹⁾
ES	1 102
TAC	Ni pomembno

⁽¹⁾ Prilov trske, vahnje, polaka in mola ter saja se všteva v kvoto za te vrste.

Vrsta: Sled ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Cona: IIIa HER/03A-BC
Danska	20 642
Nemčija	184
Švedska	3 324
ES	24 150
TAC	24 150

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Prilov sleda, ki se ulovi med ribolovom vrst, ki niso sled, in pri iztovoru ni razvrščen.

Vrsta: Sled ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Cona: IIa (vode ES), IV, VIId HER/2A47DX
Belgija	248
Danska	47 865
Nemčija	248
Francija	248
Nizozemska	248
Švedska	234
Združeno kraljestvo	909
ES	50 000
TAC	50 000

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Prilov sleda, ki se ulovi med ribolovom vrst, ki niso sled, in pri iztovu ni razvrščen.

Vrsta: Sled ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Cona: IVc ⁽²⁾ , VIId HER/4CXB7D
Belgija	9 684 ⁽³⁾
Danska	1 882 ⁽³⁾
Nemčija	1 131 ⁽³⁾
Francija	19 341 ⁽³⁾
Nizozemska	34 704 ⁽³⁾
Združeno kraljestvo	7 551 ⁽³⁾
ES	74 293
TAC	535 000

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Iztovorjen kot celoten ulov ali razvrščen iz ostanka ulova.

⁽²⁾ Razen staleža v Black water: sklic je na stalež sleda v morskem delu ustja Temze v coni, omejeni s črto, ki teče naravnost na jug od Landguard Point (51°56'S, 1°19.1'V) do zemljepisne širine 51°33'S in nato naravnost na zahod do točke na obali Združenega kraljestva.

⁽³⁾ Do 50 % te kvote se lahko prenese na razdelek ICES IVb. Vendar je treba o teh prenosih vnaprej obvestiti Komisijo.

Vrsta: Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona: Vb, VIaN ⁽¹⁾ (vode ES), VIb HER/5B6ANB
Nemčija	3 291
Francija	623
Irska	4 447
Nizozemska	3 291
Združeno kraljestvo	17 788
ES	29 440
Ferski otoki	660 ⁽²⁾
TAC	30 100

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Sklic je na stalež sleda v razdelku ICES VIa, severno od 56°00'S in v tistem delu VIa, ki je vzhodno od 07°00'Z in severno od 55°00'S brez Clyda.

⁽²⁾ Ta kvota se lahko ulovi le v razdelku VIa severno od 56°30'S.

Vrsta: Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona: VIaS ⁽¹⁾ , VIIbc HER/6AS7BC
--	--

Irska	12 727
Nizozemska	1 273
ES	14 000

TAC	14 000
-----	--------

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Sklic je na stalež sleda v razdelku ICES VIa, južno od 56°00'S in zahodno od 07°00'Z.

Vrsta: Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona: VIa Clyde ⁽¹⁾ HER/06ACL.
--	---

Združeno kraljestvo	1 000
ES	1 000

TAC	1 000
-----	-------

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Stalež v Clydu: sklic je na stalež sleda v morskem območju severovzhodno od črte med Mull of Kintyre in Corsewall Point.

Vrsta: Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona: VIIa ⁽¹⁾ HER/07A/MM
--	--

Irska	1 250
Združeno kraljestvo	3 550
ES	4 800

TAC	4 800
-----	-------

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Razdelek ICES VIIa se zmanjša za območje, ki je dodano območju ICES VIIghjk, ki je omejeno:

- na sever s širino 52°30'S
- na jug s širino 52°00'S
- na zahod z irsko obalo
- na vzhod z obalo Združenega kraljestva

Vrsta: Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona: VIIe,f HER/7EF.
--	---------------------------------

Francija	500
Združeno kraljestvo	500
ES	1 000

TAC	1 000
-----	-------

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona: VIIg,h,j,k ⁽¹⁾ HER/7G-K.
Nemčija 144	
Francija 802	
Irska 11 236	
Nizozemska 802	
Združeno kraljestvo 16	
ES 13 000	
TAC 13 000	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
⁽¹⁾ Razdelek ICES VIIg,h,j,k se poveča za območje, ki je omejeno: — na sever s širino 52°30'S — na jug s širino 52°00'S — na zahod z irsko obalo — na vzhod z obalo Združenega kraljestva.	
Vrsta: Sardon <i>Engraulis encrasicolus</i>	Cona: VIII ANE/08.
Španija 27 000	
Francija 3 000	
ES 30 000	
TAC 30 000	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta: Sardon <i>Engraulis encrasicolus</i>	Cona: IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) ANE/9/3411
Španija 3 826	
Portugalska 4 174	
ES 8 000	
TAC 8 000	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: Skagerrak COD/03AN.
Belgija 10	
Danska 3 119	
Nemčija 78	
Nizozemska 20	
Švedska 546	
ES 3 773	
TAC 3 900	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: Kattegat COD/03AS.
Danska 617	
Nemčija 13	
Švedska 370	
ES 1 000	
TAC 1 000	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV COD/2AC4.
Belgija	807		
Danska	4 635		
Nemčija	2 939		
Francija	997		
Nizozemska	2 619		
Švedska	31		
Združeno kraljestvo	10 631		
ES	22 659		
Norveška	4 641 ⁽¹⁾		
TAC	27 300		
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.			

⁽¹⁾ Se lahko lovi v vodah ES. Ulov v okviru te kvote naj se odšteje od norveškega deleža celotnega dovoljenega ulova.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode (COD/*04N-)	
ES	19 694	
Vrsta:	Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: Norveške vode južno od 62°S COD/04-N.
Švedska	411	
ES	411	
TAC	Ni pomembno	
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.		

Vrsta:	Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: Vb (vode ES), VI, XII, XIV COD/561214
Belgija	1	
Nemčija	11	
Francija	114	
Irska	162	
Združeno kraljestvo	433	
ES	721	
TAC	721	
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.		

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	Vb, VIa (COD/*5BC6A)	
Belgija	1	
Nemčija	10	
Francija	110	
Irska	156	
Združeno kraljestvo	415	
ES	692	

Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: VIIa COD/07A.
Belgija 29	
Francija 79	
Irska 1 416	
Nizozemska 7	
Združeno kraljestvo 619	
ES 2 150	
TAC 2 150	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: VIIb-k, VIII, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) COD/7X7A34
Belgija 266	
Francija 4 554	
Irska 849	
Nizozemska 38	
Združeno kraljestvo 493	
ES 6 200	
TAC 6 200	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta: Krilati rombi <i>Lepidorhombus spp.</i>	Cona: IIa (vode ES), IV (vode ES) LEZ/2AC4-C
Belgija 5	
Danska 4	
Nemčija 4	
Francija 28	
Nizozemska 22	
Združeno kraljestvo 1 677	
ES 1 740	
TAC 1 740	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta: Krilati rombi <i>Lepidorhombus spp.</i>	Cona: Vb (vode ES), VI, XII, XIV LEZ/561214
Španija 327	
Francija 1 277	
Irska 373	
Združeno kraljestvo 903	
ES 2 880	
TAC 2 880	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	Cona:	VII LEZ/07.
Belgija	520		
Španija	5 779		
Francija	7 013		
Irska	3 189		
Združeno kraljestvo	2 762		
ES	19 263		
TAC	19 263		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	Cona:	VIIIabde LEZ/8ABDE.
Španija	1 238		
Francija	999		
ES	2 237		
TAC	2 237		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	Cona:	VIIIc, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) LEZ/8C3411
Španija	1 233		
Francija	62		
Portugalska	41		
ES	1 336		
TAC	1 336		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Limanda in iverka <i>Limanda limanda</i> in <i>Platichthys flesus</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) D/F/2AC4-C
Belgija	491		
Danska	1 844		
Nemčija	2 766		
Francija	192		
Nizozemska	11 151		
Švedska	6		
Združeno kraljestvo	1 550		
ES	18 000		
TAC	18 000		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Morska spaka <i>Lophiidae</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) ANF/2AC4-C
Belgija	365		
Danska	804		
Nemčija	393		
Francija	75		
Nizozemska	276		
Švedska	9		
Združeno kraljestvo	8 392		
ES	10 314		
TAC	10 314		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morska spaka <i>Lophiidae</i>	Cona:	IV (norveške vode) ANF/04-N.
Belgija	54		
Danska	1 381		
Nemčija	22		
Nizozemska	20		
Združeno kraljestvo	323		
ES	1 800		
TAC	Ni pomembno		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morska spaka <i>Lophiidae</i>	Cona:	Vb (vode ES), VI, XII, XIV ANF/561214
Belgija	168		
Nemčija	192		
Španija	180		
Francija	2 073		
Irska	469		
Nizozemska	162		
Združeno kraljestvo	1 442		
ES	4 686		
TAC	4 686		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morska spaka <i>Lophiidae</i>	Cona:	VII ANF/07.
Belgija	2 318		
Nemčija	258		
Španija	921		
Francija	14 874		
Irska	1 901		
Nizozemska	300		
Združeno kraljestvo	4 510		
ES	25 082		
TAC	25 082		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Morska spaka <i>Lophiidae</i>	Cona:	VIIIa,b,d,e ANF/8ABDE.
Španija	932		
Francija	5 188		
ES	6 120		
TAC	6 120		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morska spaka <i>Lophiidae</i>	Cona:	VIIIc, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) ANF/8C3411
Španija	1 629		
Francija	2		
Portugalska	324		
ES	1 955		
TAC	1 955		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Cona:	IIIa, IIIbcd (vode ES) HAD/3A/BCD
Belgija	18		
Danska	3 036		
Nemčija	193		
Nizozemska	4		
Švedska	359		
ES	3 610 ⁽¹⁾		
TAC	4 018		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
⁽¹⁾ Brez ocenjenega industrijskega prilova v višini 239 ton.			
Vrsta:	Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV HAD/2AC4.
Belgija	544		
Danska	3 742		
Nemčija	2 381		
Francija	4 150		
Nizozemska	408		
Švedska	264		
Združeno kraljestvo	39 832		
ES	51 321 ⁽¹⁾		
Norveška	14 679		
TAC	66 000		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
⁽¹⁾ Brez ocenjenega industrijskega prilova v višini 578 ton.			
Posebni pogoji:			
V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:			
	norveške vode (HAD/*04N-)		
ES		38 175	

Vrsta:	Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Cona:	Norveške vode, južno od 62°S HAD/04-N.
Švedska	761		
ES	761		
TAC	Ni pomembno		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Cona:	VIb, XII, XIV HAD/6B1214
Belgija	2		
Nemčija	2		
Francija	77		
Irska	55		
Združeno kraljestvo	566		
ES	702		
TAC	702		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Cona:	Vb, VIa (vode ES) HAD/5BC6A.
Belgija	17		
Nemčija	20		
Francija	838		
Irska	598		
Združeno kraljestvo	6 127		
ES	7 600		
TAC	7 600		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Cona:	VII, VIII, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) HAD/7/3411
Belgija	128		
Francija	7 680		
Irska	2 560		
Združeno kraljestvo	1 152		
ES	11 520		
TAC	11 520		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenem razdelku ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	VIIa (HAD/*07A.)
Belgija	24
Francija	109
Irska	649
Združeno kraljestvo	718
ES	1 500

Ko države članice poročajo Komisiji o ulovu svojih kvot, podrobno navedejo količine, ulovljene v VIIa. Iztovarjanje vahnje, ujete v razdelku VIIa, je prepovedano, kadar celotna količina iztovorov presega 1 500 ton.

Vrsta:	Mol <i>Merlangius merlangus</i>	Cona:	IIIa WHG/03A.
Danska	651		
Nizozemska	2		
Švedska	70		
ES	723 ⁽¹⁾		
TAC	1 500		
			Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Brez ocenjenega industrijskega prilova v višini 750 ton.

Vrsta:	Mol <i>Merlangius merlangus</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV WHG/2AC4.
Belgija	605		
Danska	2 618		
Nemčija	681		
Francija	3 935		
Nizozemska	1 513		
Švedska	4		
Združeno kraljestvo	10 444		
ES	19 800 ⁽¹⁾		
Norveška	2 800 ⁽²⁾		
TAC	28 000		
			Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Brez ocenjenega industrijskega prilova v višini 5 400 ton.

⁽²⁾ Se lahko lovi v vodah ES. Ulov v okviru te kvote naj se odšteje od norveškega deleža celotnega dovoljenega ulova.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode (WHG/*04N-)
ES	17 073

Vrsta:	Mol <i>Merlangius merlangus</i>	Cona:	Vb (vode ES), VI, XII, XIV WHG/561214
Nemčija	10		
Francija	195		
Irska	478		
Združeno kraljestvo	917		
ES	1 600		
TAC	1 600		
			Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Mol <i>Merlangius merlangus</i>	Cona:	VIIa WHG/07A.
Belgija	1		
Francija	18		
Irska	296		
Nizozemska	0		
Združeno kraljestvo	199		
ES	514		
TAC	514		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Mol <i>Merlangius merlangus</i>	Cona:	VIIb-k WHG/7X7A.
Belgija	211		
Francija	12 960		
Irska	6 006		
Nizozemska	105		
Združeno kraljestvo	2 318		
ES	21 600		
TAC	21 600		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Mol <i>Merlangius merlangus</i>	Cona:	VIII WHG/08.
Španija	1 440		
Francija	2 160		
ES	3 600		
TAC	3 600		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Mol <i>Merlangius merlangus</i>	Cona:	IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) WHG/9/3411
Portugalska	816		
ES	816		
TAC	816		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Mol in polak <i>Merlangius merlangus</i> in <i>Pollachius pollachius</i>	Cona:	Norveške vode, južno od 62°S W/P/04-N.
Švedska	190		
ES	190		
TAC	Ni pomembno		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: Oslič <i>Merluccius merluccius</i>	Cona: IIIa, IIIbcd (vode ES) HKE/3A/BCD
Danska	1 183
Švedska	101
ES	1 284
TAC	1 284 ⁽¹⁾
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ V okviru skupnega celotnega dovoljenega ulova 42 600 ton za severni stalež osliča.

Vrsta: Oslič <i>Merluccius merluccius</i>	Cona: IIa (vode ES), IV (vode ES) HKE/2AC4-C
Belgija	21
Danska	866
Nemčija	99
Francija	191
Nizozemska	50
Združeno kraljestvo	269
ES	1 496
TAC	1 496 ⁽¹⁾
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ V okviru skupnega celotnega dovoljenega ulova 42 600 ton za severni stalež osliča.

Vrsta: Oslič <i>Merluccius merluccius</i>	Cona: Vb (vode ES), VI, VII, XII, XIV HKE/571214
Belgija	220
Španija	7 042
Francija	10 873
Irska	1 318
Nizozemska	142
Združeno kraljestvo	4 293
ES	23 888
TAC	23 888 ⁽¹⁾
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ V okviru skupnega celotnega dovoljenega ulova 42 600 ton za severni stalež osliča.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	VIIIabde (HKE/*8ABDE)
Belgija	28
Španija	1 137
Francija	1 137
Irska	142
Nizozemska	14
Združeno kraljestvo	639
ES	3 096

Vrsta:	Oslič <i>Merluccius merluccius</i>	Cona:	VIIIa,b,d,e HKE/8ABDE.
Belgija	7		
Španija	4 902		
Francija	11 009		
Nizozemska	14		
ES	15 932		
TAC	15 932 ⁽¹⁾		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ V okviru skupnega celotnega dovoljenega ulova 42 600 ton za severni stalež osliča.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

Vb (vode ES), VI, VII, XII, XIV
(HKE/*57-14)

Belgija	1
Španija	1 420
Francija	2 557
Nizozemska	4
ES	3 982

Vrsta:	Oslič <i>Merluccius merluccius</i>	Cona:	VIIIc, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) HKE/8C3411
Španija	3 819		
Francija	367		
Portugalska	1 782		
ES	5 968		
TAC	5 968		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) WHB/2AC4-C
Danska	118 475		
Nemčija	195		
Nizozemska	359		
Švedska	382		
Združeno kraljestvo	2 613		
ES	122 024		
Norveška	40 000 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ V okviru skupne kvote 120 000 ton v vodah ES.

Vrsta: Sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	Cona: IV (norveške vode) WHB/04-N.
Danska	18 050
Združeno kraljestvo	950
ES	19 000
TAC	Ni pomembno
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

Vrsta: Sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	Cona: V, VI, VII, XII in XIV WHB/571214
Danska	9 803
Nemčija	37 947
Španija	63 244 ⁽¹⁾
Francija	52 809
Irska	75 893
Nizozemska	119 216
Portugalska	4 743 ⁽¹⁾
Združeno kraljestvo	110 678
ES	474 333
Norveška	120 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾
Ferski otoki	45 000 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
TAC	Ni pomembno
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ Od tega se lahko 75 % ulovi v območjih VIIIc, IX, X, CEEAF 34.1.1 (vode ES).

⁽²⁾ Se lahko lovi v vodah ES v območjih II, IVa, VIa severno od 56°30'S, VIIb, VII zahodno od 12°Z.

⁽³⁾ Od tega lahko do pm ton sestavlja srebrenka (*Argentina* spp.).

⁽⁴⁾ Ulovi sinjega mola lahko vključujejo neizogibne ulove srebrenke (*Argentina* spp.).

⁽⁵⁾ Se lahko lovi v vodah ES v območjih VIa severno od 56°30'S, VIIb, VII zahodno od 12°Z.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	IVa WHB/*04A-C
Norveška	40 000

Vrsta: Sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	Cona: VIIIa,b,d,e WHB/8ABDE.
Španija	24 404
Francija	18 936
Portugalska	3 661
Združeno kraljestvo	17 672
ES	64 673
TAC	Ni pomembno
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	

Posebni pogoji:

Kateri koli del zgornjih kvot se lahko lovi v razdelku ICES Vb (vode ES), v podobmočjih VI, VII, XII in XIV (WHB/*5B-14).

Vrsta:	Sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	Cona:	VIIIc, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) WHB/8C3411
Španija	107 382		
Portugalska	26 845		
ES	134 227		
TAC	Ni pomembno		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Rdeči jezik in sivi jezik <i>Microstomus kitt</i> in <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) L/W/2AC4-C
Belgija	352		
Danska	970		
Nemčija	125		
Francija	265		
Nizozemska	807		
Švedska	11		
Združeno kraljestvo	3 970		
ES	6 500		
TAC	6 500		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Modri leng <i>Molva dypterygia</i>	Cona:	Ila, IV, Vb, VI, VII (vode Skupnosti) BLI/2A47-C
ES	Ni pomembno ⁽¹⁾		
Norveška	200		
TAC	Ni pomembno		
⁽¹⁾ Opredeljeno v Uredbi (ES) št. 2270/2004.			
Vrsta:	Modri leng <i>Molva dypterygia</i>	Cona:	Vode ES v conah VIa (severno od 56°30' S), VIb BLI/6AN6B.
Ferski otoki	900 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno		
⁽¹⁾ Ki naj se lovi z vlečno mrežo, prilov okroglonosega repaka in črnega morskega meča se vštevata v to kvoto.			
Vrsta:	leng <i>Molva molva</i>	Cona:	I, II (vode Skupnosti in mednarodne vode)
Danska	10		
Nemčija	10		
Francija	10		
Združeno kraljestvo	10		
Drugi ⁽¹⁾	5		
ES	45		
⁽¹⁾ Samo za prilove. V tej kvoti usmerjeni ribolov ni dovoljen.			

Vrsta: leng Molva molva	Cona: III (vode Skupnosti in mednarodne vode)
Belgija	10 ⁽¹⁾
Danska	4 976
Nemčija	610
Švedska	1 930
Združeno kraljestvo	610 ⁽¹⁾
ES	8 136
⁽¹⁾ Ribolov ni dovoljen v razdelkih III b,c,d.	
Vrsta: leng Molva molva	Cona: IV (vode Skupnosti in mednarodne vode)
Belgija	25
Danska	397
Nemčija	246
Francija	221
Nizozemska	8
Švedska	17
Združeno kraljestvo	3 052
ES	3 966
Vrsta: leng Molva molva	Cona: V (vode Skupnosti in mednarodne vode)
Belgija	12
Danska	9
Nemčija	9
Francija	9
Združeno kraljestvo	9
ES	48
Vrsta: leng Molva molva	Cona: VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (vode Skupnosti in mednarodne vode)
Belgija	56
Danska	10
Nemčija	204
Španija	4 124
Francija	4 397
Irska	1 102
Portugalska	10
Združeno kraljestvo	5 063
ES	14 966
Vrsta: leng Molva molva	Cona: Vode ES v conah IIa, IV, Vb, VI, VII LIN/2A47-C
ES	Ni pomembno ⁽¹⁾
Norveška	6 800 ⁽²⁾ ⁽³⁾
Ferski otoki	800 ⁽⁴⁾ ⁽²⁾
TAC	Ni pomembno
⁽¹⁾ Opredeljeno v Uredbi (ES) št. 2270/2004. ⁽²⁾ Od tega je dovoljen naključni ulov 25 % drugih vrst na ladjo v katerem koli trenutku v podobmočjih VI in VII. Vendar se lahko ta odstotek v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže zaradi posebnega razloga. Skupni naključni ulov drugih vrst v podobmočjih VI in VII ne sme presegati 3 000 ton. ⁽³⁾ Vključno z morskim menkom. Te kvote so za Norveško 6 000 ton lenga in 4 000 ton morskega menka in so medsebojno zamenljive do 2 000 ton ter se lahko lovijo le s parangalom v razdelku ICES Vb in podobmočjih VI in VII. ⁽⁴⁾ Vključno z modrim lengom in morskim menkom. Se lahko lovi le s parangalom v VIa (severno od 56°30'S) in VIb. ⁽²⁾ Od tega je dovoljen naključni ulov 20 % drugih vrst na ladjo v katerem koli trenutku v podobmočju VI. Vendar se lahko ta odstotek v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže zaradi posebnega razloga. Skupni naključni ulov drugih vrst v podobmočju VI ne sme presegati 75 ton.	

Vrsta:	leng <i>Molva molva</i>	Cona:	IV (norveške vode) LIN/04-N.
Belgija	7		
Danska	878		
Nemčija	25		
Francija	10		
Nizozemska	1		
Združeno kraljestvo	79		
ES	1 000		
TAC	Ni pomembno		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Cona:	IIIa (vode ES), IIIbcd (vode ES) NEP/3A/BCD
Danska	3 454		
Nemčija	10		
Švedska	1 236		
ES	4 700		
TAC	4 700		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) NEP/2AC4-C
Belgija	1 117		
Danska	1 117		
Nemčija	16		
Francija	33		
Nizozemska	575		
Združeno kraljestvo	18 492		
ES	21 350		
TAC	21 350		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Cona:	IV (norveške vode) NEP/04-N.
Danska	946		
Nemčija	1		
Združeno kraljestvo	53		
ES	1 000		
TAC	Ni pomembno		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Cona:	Vb (vode ES), VI NEP/5BC6.
Španija	26		
Francija	103		
Irska	172		
Združeno kraljestvo	12 399		
ES	12 700		
TAC	12 700		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

Vrsta: Škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Cona: VII NEP/07.
Španija	1 173
Francija	4 753
Irska	7 207
Združeno kraljestvo	6 411
ES	19 544
TAC	19 544
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	
Vrsta: Škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Cona: VIIIa,b,d,e NEP/8ABDE.
Španija	186
Francija	2 914
ES	3 100
TAC	3 100
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	
Vrsta: Škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Cona: VIIIc NEP/08C.
Španija	156
Francija	6
ES	162
TAC	162
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	
Vrsta: Škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Cona: IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) NEP/9/3411
Španija	135
Portugalska	405
ES	540
TAC	540
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	
Vrsta: Severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Cona: IIIa PRA/03A.
Danska	3 717
Švedska	2 002
ES	5 719
TAC	10 710
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

Vrsta: Severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Cona: Ila (vode ES), IV (vode ES) PRA/2AC4-C
Danska	3 626
Nizozemska	34
Švedska	146
Združeno kraljestvo	1 074
ES	4 880
TAC	4 980
Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

Vrsta: Severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Cona: norveške vode, south of 62°N PRA/04-N.
Danska	900
Švedska	151 ⁽¹⁾
ES	1 051
TAC	Ni pomembno

⁽¹⁾ Prilov trske, vahnje, polaka, mola in saja se všteva v kvote za te vrste.

Vrsta: Bele kozice <i>Penaeus</i> spp.	Cona: Francoska Gvajana PEN/FGU.
Francija	4 000 ⁽¹⁾
ES	4 000 ⁽¹⁾
Barbados	24 ⁽¹⁾
Gvajana	24 ⁽¹⁾
Surinam	0 ⁽¹⁾
Trinidad in Tobago	60 ⁽¹⁾
TAC	4 108 ⁽¹⁾
Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ Ribolov kozic *Penaeus subtilis* in *Penaeus brasiliensis* je prepovedan v vodah, ki so globoke manj kakor 30 m.

Vrsta: Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Cona: Skagerrak PLE/03AN.
Belgija	46
Danska	5 917
Nemčija	30
Nizozemska	1 138
Švedska	317
ES	7 448
TAC	7 600
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

Vrsta: Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Cona: Kattegat PLE/03AS.
Danska	1 691
Nemčija	19
Švedska	190
ES	1 900
TAC	1 900
Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

Vrsta: Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>		Cona: IIa (vode ES), IV PLE/2AC4.
Belgija	3 530	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Danska	11 474	
Nemčija	3 310	
Francija	662	
Nizozemska	22 066	
Združeno kraljestvo	16 328	
ES	57 370	
Norveška	1 630	
TAC	59 000	

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode (PLE/*04N-)	
ES	30 000	
Vrsta: Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>		Cona: Vb (vode ES), VI, XII, XIV PLE/561214
Francija	27	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Irska	358	
Združeno kraljestvo	597	
ES	982	
TAC	982	
Vrsta: Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>		Cona: VIIa PLE/07A.
Belgija	41	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Francija	18	
Irska	1 051	
Nizozemska	13	
Združeno kraljestvo	485	
ES	1 608	
TAC	1 608	
Vrsta: Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>		Cona: VIIb,c PLE/7BC.
Francija	32	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Irska	128	
ES	160	
TAC	160	

Vrsta:	Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Cona:	VIIId,e PLE/7DE.
Belgija	843		
Francija	2 810		
Združeno kraljestvo	1 498		
ES	5 151		
TAC	5 151		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Cona:	VIIIf,g PLE/7FG.
Belgija	73		
Francija	132		
Irska	202		
Združeno kraljestvo	69		
ES	476		
TAC	476		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Cona:	VIIIf,h,j,k PLE/7HJK.
Belgija	29		
Francija	58		
Irska	204		
Nizozemska	117		
Združeno kraljestvo	58		
ES	466		
TAC	466		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Cona:	VIII, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) PLE/8/3411
Španija	75		
Francija	298		
Portugalska	75		
ES	448		
TAC	448		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Polak <i>Pollachius pollachius</i>	Cona:	Vb (vode ES), VI, XII, XIV POL/561214
Španija	8		
Francija	270		
Irska	79		
Združeno kraljestvo	206		
ES	563		
TAC	563		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: Polak <i>Pollachius pollachius</i>	Cona: VII POL/07.
Belgija 529	
Španija 32	
Francija 12 177	
Irska 1 298	
Združeno kraljestvo 2 964	
ES 17 000	
TAC 17 000	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta: Polak <i>Pollachius pollachius</i>	Cona: VIIa,b,d,e POL/8ABDE.
Španija 286	
Francija 1 394	
ES 1 680	
TAC 1 680	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta: Polak <i>Pollachius pollachius</i>	Cona: VIIfc POL/08C.
Španija 295	
Francija 33	
ES 328	
TAC 328	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta: Polak <i>Pollachius pollachius</i>	Cona: IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) POL/9/3411
Španija 278	
Portugalska 10	
ES 288	
TAC 288	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: Saj <i>Pollachius virens</i>	Cona: IIa (vode ES), IIIa, IIIbcd (vode ES), IV POK/2A34.
Belgija	51
Danska	6 013
Nemčija	15 184
Francija	35 733
Nizozemska	152
Švedska	826
Združeno kraljestvo	11 641
ES	69 600
Norveška	75 400 ⁽¹⁾
TAC	145 000

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Se lahko lovi le v IV (vode ES) in Skagerraku. Ulov v okviru te kvote naj se odšteje od norveškega deleža celotnega dovoljenega ulova.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	norveške vode (POK/*04N-)	
ES	69 600	

Vrsta: Saj <i>Pollachius virens</i>	Cona: norveške vode south of 62°N POK/04-N.
Švedska	947
ES	947
TAC	Ni pomembno

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta: Saj <i>Pollachius virens</i>	Cona: Vb (vode ES), VI, XII, XIV POK/561214
Nemčija	984
Francija	9 774
Irska	494
Združeno kraljestvo	3 792
ES	15 044
TAC	15 044

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

Vrsta: Saj <i>Pollachius virens</i>	Cona: VII, VIII, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) POK/7X1034
Belgija	14
Francija	3 137
Irska	1 568
Združeno kraljestvo	855
ES	5 574
TAC	5 574

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Romb in gladki romb <i>Psetta maxima</i> in <i>Scophthalmus rhombus</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) T/B/2AC4-C
Belgija	334		
Danska	713		
Nemčija	182		
Francija	86		
Nizozemska	2 527		
Švedska	5		
Združeno kraljestvo	703		
ES	4 550		
TAC	4 550		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Raže <i>Rajidae</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) SRX/2AC4-C
Belgija	542		
Danska	21		
Nemčija	27		
Francija	85		
Nizozemska	462		
Združeno kraljestvo	2 083		
ES	3 220		
TAC	3 220		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Cona:	Ila (vode Skupnosti) IV, VI (vode Skupnosti in mednarodne vode)
Danska	10		
Nemčija	18		
Estonija	10		
Španija	10		
Francija	168		
Irska	10		
Poljska	10		
Združeno kraljestvo	661		
ES	1 042		
Norveška	145 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Ni pomembno		

⁽¹⁾ Ribolov v VI je omejen na parangale.
⁽²⁾ Lovi se lahko samo v vodah EC iz razdelkov Ila in VI.
⁽³⁾ Začasna kvota, do zaključka posvetovanj o ribištvu z Norveško za leto 2005.

Vrsta:	Skuša <i>Scomber scombrus</i>	Cona:	Ila (vode ES), IIIa, IIIb,c,d (vode ES), IV MAC/2A34.
Belgija	148		
Danska	11 866		
Nemčija	155		
Francija	467		
Nizozemska	470		
Švedska	3 526 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Združeno kraljestvo	435		
ES	17 067 ⁽²⁾		
Norveška	28 676 ⁽⁴⁾		
TAC	420 000 ⁽⁵⁾		

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Vključno z ribištvom te države v višini 1 865 ton skuše v razdelku ICES IIIa in v vodah ES v razdelku ICES IVab (MAC/*3A4AB).

⁽²⁾ Vključno s 315 tonami, ki naj se lovijo v norveških vodah v podobmočju ICES IV (MAC/*04N-).

⁽³⁾ Pri ribolovu v norveških vodah se prilov trske, vahnje, polaka in mola ter saja všteva v kvote za te vrste.

⁽⁴⁾ Ki se odšteje od norveškega deleža celotnega dovoljenega ulova (kvota za dostop). Ta kvota se lahko lovi le v razdelku IVa razen 3 000 ton, ki se lahko lovijo v razdelku IIIa.

⁽⁵⁾ Celotni dovoljeni ulov, dogovorjen med ES, Norveško in Ferskimi otoki za severno območje.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:

	IIIa MAC/*03A.	IIIa, IVb,c MAC/*3A4BC	IVb MAC/*04B.	IVc MAC/*04C.	Ila (vode ne-ES), VI, od 1. januarja do 31. marca 2005 MAC/*2A6.
Danska		4 130			4 020
Francija		467			
Nizozemska		470			
Švedska			390	10	
Združeno kraljestvo		435			
Norveška	3 000				

Vrsta: Skuša <i>Scomber scombrus</i>		Cona: IIa (vode ne-ES), Vb (vode ES), VI, VII, VIIa,b,d,e, XII, XIV MAC/2CX14-
Nemčija	13 845	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Španija	20	
Estonija	115	
Francija	9 231	
Irska	46 149	
Latvija	85	
Litva	85	
Nizozemska	20 190	
Poljska	844	
Združeno kraljestvo	126 913	
ES	217 477	
Norveška	8 500 ⁽¹⁾	
Ferski otoki	3 322 ⁽²⁾	
TAC	420 000 ⁽³⁾	

⁽¹⁾ Se lahko lovi le v IIa, VIa (severno od 56°30'S), IVa, VIIId, e, f, h.

⁽²⁾ Od tega se lahko 1 002 ton lovi v razdelku ICES IVa severno od 59°S (cona ES) od 1. januarja do 15. februarja in od 1. oktobra do 31. decembra. Količina 2 763 ton lastne kvote Ferskih otokov se lahko vse leto lovi v razdelku ICES VIa (severno od 56°30'S) in/ali v razdelkih ICES VIIe, f, h, in/ali v razdelku ICES IVa.

⁽³⁾ Celotni dovoljeni ulov, dogovorjen med ES, Norveško in Ferskimi otoki za severno območje.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina in le v obdobjih od 1. januarja do 15. februarja in od 1. oktobra do 31. decembra.

	IVa (vode ES) MAC/*04A-C
Nemčija	4 175
Španija	0
Francija	2 784
Irska	13 918
Nizozemska	6 089
Združeno kraljestvo	38 274
ES	65 240
Norveška	8 500
Ferski otoki	1 002 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Severno od 59°S (cona ES) od 1. januarja do 15. februarja in od 1. oktobra do 31. decembra.

Vrsta:	Skuša <i>Scomber scombrus</i>	Cona:	VIIIc, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) MAC/8C3411
Španija	20 500 ⁽¹⁾	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	
Francija	136 ⁽¹⁾		
Portugalska	4 237 ⁽¹⁾		
ES	24 873		
TAC	24 873		
⁽¹⁾ Količine, ki se lahko medsebojno zamenjujejo z drugimi državami članicami, se lahko lovijo do meje 25 % kvote države članice dajalk v območju ICES VIIIa,b,d (MAC/*8ABD.).			
Posebni pogoji:			
V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednja količina:			
	VIIIb (MAC/*08B.)		
Španija	1 722	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	
Francija	11		
Portugalska	356		
TAC	520		
TAC	520		
Vrsta:	Morski list <i>Solea solea</i>	Cona:	IIIa, IIIbcd (vode ES) SOL/3A/BCD
Danska	437	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	
Nemčija	25		
Nizozemska	42		
Švedska	16		
ES	520		
TAC	520		
Vrsta:	Morski list <i>Solea solea</i>	Cona:	II, IV (vode ES) SOL/24.
Belgija	1 527	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	
Danska	698		
Nemčija	1 221		
Francija	305		
Nizozemska	13 784		
Združeno kraljestvo	785	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.	
ES	18 320		
Norveška	280		
TAC	18 600		
TAC	18 600		
Vrsta:	Morski list <i>Solea solea</i>	Cona:	Vb (vode ES), VI, XII, XIV SOL/561214
Irska	54	Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	
Združeno kraljestvo	14		
ES	68		
TAC	68		
TAC	68		

Vrsta:	Morski list <i>Solea solea</i>	Cona:	VIIa SOL/07A.
Belgija	474		
Francija	6		
Irska	117		
Nizozemska	150		
Združeno kraljestvo	213		
ES	960		
TAC	960		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morski list <i>Solea solea</i>	Cona:	VIIb,c SOL/7BC.
Francija	10		
Irska	55		
ES	65		
TAC	65		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morski list <i>Solea solea</i>	Cona:	VIIIf,g SOL/7FG.
Belgija	625		
Francija	63		
Irska	31		
Združeno kraljestvo	281		
ES	1 000		
TAC	1 000		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morski list <i>Solea solea</i>	Cona:	VIIh,i,k SOL/7HJK.
Belgija	54		
Francija	108		
Irska	293		
Nizozemska	87		
Združeno kraljestvo	108		
ES	650		
TAC	650		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Morski list <i>Solea solea</i>	Cona:	VIIIa,b SOL/8AB.
Belgija	51		
Španija	9		
Francija	3 796		
Nizozemska	284		
ES	4 140		
TAC	4 140		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Morski listi <i>Solea spp.</i>	Cona:	VIIIc,d,e, IX, X, CESAF 34.1.1 (vode ES) SOX/8CDE34
Španija	458		
Portugalska	758		
ES	1 216		
TAC	1 216		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Cona:	IIIa SPR/03A.
Danska	33 504		
Nemčija	70		
Švedska	12 676		
ES	46 250		
TAC	50 000		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) SPR/2AC4-C
Belgija	2 877		
Danska	227 669		
Nemčija	2 877		
Francija	2 877		
Nizozemska	2 877		
Švedska	1 330 ⁽¹⁾		
Združeno kraljestvo	9 493		
ES	250 000		
Norveška	1 000 ⁽²⁾		
Ferski otoki	6 000 ⁽³⁾		
TAC	257 000		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
⁽¹⁾ Vključno s pravo peščenko. ⁽²⁾ Ki se sme loviti le v podobmočju IV (vode ES). ⁽³⁾ Kvota vključuje prilov največ 1 200 ton sleda. Morebitni prilov sinje ugotice se všteva v kvoto za sinjo ugotico v ribolovnih conah VIa, VIb in VII.			
Vrsta:	Papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Cona:	VIIde SPR/7DE.
Belgija	38		
Danska	2 496		
Nemčija	38		
Francija	538		
Nizozemska	538		
Združeno kraljestvo	4 032		
ES	7 680		
TAC	7 680		Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Trnež <i>Squalus acanthias</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) DGS/2AC4-C
Belgija	19		
Danska	111		
Nemčija	20		
Francija	35		
Nizozemska	30		
Švedska	2		
Združeno kraljestvo	919		
ES	1 136		
Norveška	100 ⁽¹⁾		
TAC	1 236		

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Vključno z ulovi pepelastega morskga psa in črnega svetilca, kljunastega morskga psa, luskastega globokomorskega trneža, velikega svetilca, gladkega svetilca in portugalskega morskga psa, s parangalom. Ta kvota se lahko ulovi le v podobmočjih ICES IV, VI in VII.

Vrsta:	Šuri <i>Trachurus spp.</i>	Cona:	Ila (vode ES), IV (vode ES) JAX/2AC4-C
Belgija	64		
Danska	27 547		
Nemčija	2 077		
Francija	44		
Irska	1 599		
Nizozemska	4 469		
Švedska	750		
Združeno kraljestvo	4 066		
ES	40 616		
Norveška	1 600 ⁽¹⁾		
Ferski otoki	1 823 ⁽²⁾		
TAC	42 727		

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Ki se lahko lovi le v podobmočju IV (vode ES).

⁽²⁾ V okviru skupne kvote 6 500 ton za podobmočja ICES IV, VIa (severno od 56°30'S) in VII e,f,h.

Vrsta:	Šuri <i>Trachurus spp.</i>	Cona:	Vb (vode ES), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV JAX/578/14
Danska	12 088		
Nemčija	9 662		
Španija	13 195		
Francija	6 384		
Irska	31 454		
Nizozemska	46 096		
Portugalska	1 277		
Združeno kraljestvo	13 067		
ES	133 223		
Ferski otoki	4 955 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	137 000		

Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Ta kvota se sme loviti le v območjih ICES IV, VIa (severno od 56°30'S) in VIIe, f, h.

⁽²⁾ V okviru skupne kvote 6500 ton za podobmočja ICES IV, VIa (severno od 56°30'S) in VIIe, f, h.

Vrsta: Šuri <i>Trachurus spp.</i>	Cona: VIIIc, IX JAX/8C9.
---	------------------------------------

Španija	29 587 ⁽¹⁾
Francija	377 ⁽¹⁾
Portugalska	25 036 ⁽¹⁾
ES	55 000

TAC 55 000

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Od tega lahko največ 5 % sestavlja šur med 12 in 14 cm, ne glede na člen 19 Uredbe Sveta (ES) št. 850/98. Za nadzor te količine se masa iztovorov pretvori s koeficientom 1.2.

Vrsta: Šuri <i>Trachurus spp.</i>	Cona: X, CESAF ⁽¹⁾ JAX/X34PRT
---	--

Portugalska	3 200
ES	3 200

TAC 3 200

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Vode, ki mejijo na Azore, pod suverenostjo ali jurisdikcijo Portugalske.

Vrsta: Šuri <i>Trachurus spp.</i>	Cona: CESAF (vode ES) ⁽¹⁾ JAX/341PRT
---	---

Portugalska	1 600
ES	1 600

TAC 1 600

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Vode, ki mejijo na Madeiro, pod suverenostjo ali jurisdikcijo Portugalske.

Vrsta: Šuri <i>Trachurus spp.</i>	Cona: CESAF (vode ES) ⁽¹⁾ JAX/341SPN
---	---

Španija	1 600
ES	1 600

TAC 1 600

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Vode, ki mejijo na Kanarske otoke, pod suverenostjo ali jurisdikcijo Španije.

Vrsta:	Norveški molič <i>Trisopterus esmarki</i>	Cona:	Ila (vode ES), IIIa, IV (vode ES) NOP/2A3A4.
Danska	0		
Nemčija	0		
Nizozemska	0		
ES	0		
Norveška	1 000 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporablja člena 3 in 4 (ES) št. 847/96.
⁽¹⁾ Ta kvota se lahko lovi v razdelku ICES VIa, severno od 56°30'S.			
Vrsta:	Norveški molič <i>Trisopterus esmarki</i>	Cona:	IV (norveške vode) NOP/04-N.
Danska	4 750 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Združeno kraljestvo	250 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
ES	5 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ni pomembno		Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporablja člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
⁽¹⁾ Vključno s primešanim šurom.			
⁽²⁾ Samo kot prilov.			
Vrsta:	Ribe za industrijsko uporabo	Cona:	IV (norveške vode) I/F/04-N.
Švedska	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
ES	800		
TAC	Ni pomembno		
⁽¹⁾ Prilov trske, vahnje, polaka in mola ter saja se všteva v kvote za te vrste.			
⁽²⁾ Od tega največ 400 ton šura.			
Vrsta:	Kombinirana kvota	Cona:	Vode ES v conah Vb, VI, VII R/G/5B67-C
ES	Ni predmet omejitve		
Norveška	600 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno		
⁽¹⁾ Ulovljena samo s parangalom, vključno z repkom, <i>Mora mora</i> in tabinjo belico.			

Vrsta: Druge vrste	Cona: IV (norveške vode) OTH/04-N.
Belgija	38
Danska	3 500
Nemčija	395
Francija	162
Nizozemska	280
Švedska	Ni pomembno ⁽¹⁾
Združeno kraljestvo	2 625
ES	7 000
TAC	Ni pomembno
Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ Kvota „drugih vrst“, ki jo Norveška tradicionalno dodeljuje Švedski.

Vrsta: Druge vrste	Cona: Vode ES v conah IIa, IV, VIa severno od 56°30'N OTH/2A46AN
ES	Ni predmet omejitve
Norveška	4 720 ⁽¹⁾
Ferski otoki	400 ⁽²⁾
TAC	Ni pomembno

⁽¹⁾ Omejeno na IIa in IV. Vključuje ribolovna območja, ki niso posebej navedena.

⁽²⁾ Omejeno na prilov ozimice v IV in VIa.

PRILOGA IC

SEVEROVZHODNI ATLANTSKI OCEAN IN GRENLANDIJA

Območja ICES I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV in NAFO 0, 1 (grenlandske vode)

Vrsta: Snow crab <i>Chionoecetes</i> spp.	Cona: NAFO 0, 1 (grenlandske vode) PCR/N01GRN
---	---

Irska	0 ⁽¹⁾
Španija	0 ⁽¹⁾
ES	0 ⁽¹⁾

TAC Ni pomembno

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta: Okroglonosi repak <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Cona: NAFO 0, 1 (grenlandske vode) RNG/N01GRN
--	---

Nemčija	1 035 ⁽²⁾
ES	1 035 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC Ni pomembno

Previdnostni celotni dovoljeni ulov, kadar se ne uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Od tega se 315 ton dodeli Norveški.

⁽²⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta: Okroglonosi repak <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Cona: V, XIV (grenlandske vode) RNG/514GRN
--	--

Nemčija	0 ⁽²⁾
Združeno kraljestvo	0 ⁽²⁾
ES	285 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Od tega se 285 ton dodeli Norveški.

⁽²⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta: Sled <i>Clupea harengus</i>		Cona: NAFO 0, 1 (grenlandske vode) HER/1/2.
Belgija	27	
Danska	26 909	
Nemčija	4 713	
Španija	89	
Francija	1 161	
Irska	6 967	
Nizozemska	9 630	
Poljska	1 362	
Portugalska	89	
Finska	417	
Švedska	9 972	
Združeno kraljestvo	17 205	
ES	78 541	
Ferski otoki	7 548 ⁽¹⁾	
TAC	890 000	

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Se lahko lovi v vodah ES.

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih conah ne sme uloviti več kakor naslednje količine:

II, Vb severno od 62°S (ferske vode) (HER/*25B-F)		
Belgija	3	
Danska	2 580	
Nemčija	452	
Španija	9	
Francija	111	
Irska	668	
Nizozemska	924	
Poljska	131	
Portugalska	9	
Finska	40	
Švedska	956	
Združeno kraljestvo	1 650	

Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>		Cona: I, II (norveške vode) COD/1N2AB.
Nemčija	2 356	
Grčija	292	
Španija	2 628	
Irska	292	
Francija	2 163	
Portugalska	2 628	
Združeno kraljestvo	9 140	
ES	19 499	
TAC	471 000	

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: NAFO 0, 1 (vključno s V, XIV (grenlandske vode)) COD/N01514
--	---

Nemčija	0 ⁽¹⁾
Združeno kraljestvo	0 ⁽¹⁾
ES	0 ⁽¹⁾

TAC 0

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: I, II b COD/1/2B.
--	-----------------------------------

Nemčija	3 116
Španija	8 056
Francija	1 330
Poljska	1 460
Portugalska	1 701
Združeno kraljestvo	1 995
Vse države članice	100 ⁽¹⁾
ES	17 757 ⁽²⁾

TAC 471 000

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata, uporablja se člen 5(2) navedene uredbe.

⁽¹⁾ Razen Nemčije, Španije, Francije, Poljske, Portugalske in Združenega kraljestva.

⁽²⁾ Dodelitev dela staleža trske, ki je na voljo Skupnosti v coni Spitzbergen in otok Bear v ničemer ne posega v pravice in obveznosti, ki izhajajo iz Pariške pogodbe iz leta 1920.

Vrsta: Trska Trska in vahnja <i>Gadus morhua</i> and <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Cona: Vb (ferske vode) C/H/05B-F.
--	---

Nemčija	10
Francija	60
Združeno kraljestvo	430
ES	500

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

Vrsta: Navadni jezik <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Cona: V, XIV (grenlandske vode) HAL/514GRN
---	--

Portugalska	800 ⁽³⁾
ES	1 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Od tega se 200 ton, ki naj se lovijo samo s parangalom, dodeli Norveški.

⁽²⁾ Če pomeni prilov navadnega jezika pri ribolovu trske in rdečega okuna z mrežo prekoračitev te kvote, grenlandski organi zagotovijo take rešitve, da se lahko ribolov trske in rdečega okuna s strani Skupnosti kljub temu nadaljuje, dokler niso zadevne kvote izčrpane.

⁽³⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta:	Navadni jezik <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Cona:	NAFO 0, 1 (grenlandske vode) HAL/N01GRN
ES	200 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Ni pomembno		
⁽¹⁾ Od tega se 200 ton, ki naj se lovijo samo s parangalom, dodeli Norveški. ⁽²⁾ Če pomeni prilov navadnega jezika pri ribolovu trske in rdečega okuna z mrežo prekoračitev te kvote, grenlandski organi zagotovijo take rešitve, da se lahko ribolov trske in rdečega okuna s strani Skupnosti kljub temu nadaljuje, dokler niso zadevne kvote izčrpane. ⁽³⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.			
Vrsta:	Kapelan <i>Mallotus villosus</i>	Cona:	IIb CAP/02B.
ES	0		
TAC	0		
Vrsta:	Kapelan <i>Mallotus villosus</i>	Cona:	V, XIV (grenlandske vode) CAP/514GRN
Vse države članice	0 ⁽¹⁾		
ES	0 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno		
⁽¹⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.			
Vrsta:	Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Cona:	I, II (norveške vode) HAD/1N2AB.
Nemčija	484		
Francija	291		
Združeno kraljestvo	1 485		
ES	2 260		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.
Vrsta:	Sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	Cona:	I, II (mednarodne vode) WHB/1/2INT
ES	70 000		
TAC	Ni pomembno		
Vrsta:	Sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	Cona:	I, II (norveške vode) WHB/1/2-N.
Nemčija	500		
Francija	500		
ES	1 000		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

Vrsta:	Sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	Cona:	Vb (ferske vode) WHB/05B-F.
Danska	7 040		
Nemčija	480		
Francija	768		
Nizozemska	672		
Združeno kraljestvo	7 040		
ES	16 000		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

Vrsta:	Leng in modri leng <i>Molva molva</i> in <i>Molva dypterygia</i>	Cona:	Vb (ferske vode) B/L/05B-F.
Nemčija	950 ⁽¹⁾		
Francija	2 106 ⁽¹⁾		
Združeno kraljestvo	184 ⁽¹⁾		
ES	3 240 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Prilov do 1 080 ton okroglonosega repaka in črnega morskega meča se všteva v to kvoto.

Vrsta:	Severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Cona:	V, XIV (grenlandske vode) PRA/514GRN
Danska	887 ⁽²⁾		
Francija	887 ⁽²⁾		
ES	5 675 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Od tega se 2 750 ton dodeli Norveški in 1 150 ton Ferskim otokom.

⁽²⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta:	Severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Cona:	NAFO 0, 1 (grenlandske vode) PRA/N01GRN
Danska	2 000 ⁽¹⁾		
Francija	2 000 ⁽¹⁾		
ES	4 000 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta:	Saj <i>Pollachius virens</i>	Cona:	I, II (norveške vode) POK/1N2AB.
Nemčija	2 880		
Francija	463		
Združeno kraljestvo	257		
ES	3 600		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.
Vrsta:	Saj <i>Pollachius virens</i>	Cona:	I, II (mednarodne vode) POK/1/2INT
ES	0		
TAC	Ni pomembno		
Vrsta:	Saj <i>Pollachius virens</i>	Cona:	Vb (ferske vode) POK/05B-F.
Belgija	50		
Nemčija	310		
Francija	1 510		
Nizozemska	50		
Združeno kraljestvo	580		
ES	2 500		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.
Vrsta:	Grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Cona:	I, II (norveške vode) GHL/1N2AB.
Nemčija	50		
Združeno kraljestvo	50		
ES	100		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.
Vrsta:	Grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Cona:	I, II (mednarodne vode) GHL/1/2INT
ES	0		
TAC	Ni pomembno		

Vrsta: Grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Cona: V, XIV (grenlandske vode) GHL/514GRN
--	--

Nemčija 5 154 ⁽²⁾
 Združeno kraljestvo 271 ⁽²⁾
 ES 6 300 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Od tega se 800 ton dodeli Norveški in 75 ton Ferskim otokom.

⁽²⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta: Grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Cona: NAFO 0, 1 (grenlandske vode) GHL/N01GRN
--	---

Nemčija 550 ⁽²⁾
 ES 1 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Od tega se 800 ton dodeli Norveški in 150 ton Ferskim otokom.

⁽²⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta: Skuša <i>Scomber scombrus</i>	Cona: IIa (norveške vode) MAC/02A-N.
--	--

Danska 8 500 ⁽¹⁾
 ES 8 500 ⁽¹⁾

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Se lahko lovi tudi v podobmočju IV (norveške vode) in v razdelku IIa (vode ne-ES) (MAC/*4N-2A).

Vrsta: Skuša <i>Scomber scombrus</i>	Cona: Vb (ferske vode) MAC/05B-F.
--	---

Danska 2 763 ⁽¹⁾
 ES 2 763

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Se lahko lovi v IVa (vode ES) (MAC/*04A-C).

Vrsta: Rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	Cona: V, XII, XIV ⁽¹⁾ ⁽²⁾ RED/51214.
Estonija	344 ⁽²⁾
Nemčija	6 986 ⁽²⁾
Španija	1 227 ⁽²⁾
Francija	652 ⁽²⁾
Irska	2 ⁽²⁾
Latvija	562 ⁽²⁾
Litva	3 625 ⁽²⁾
Nizozemska	3 ⁽²⁾
Poljska	629 ⁽²⁾
Portugalska	1 466 ⁽²⁾
Združeno kraljestvo	17 ⁽²⁾
ES	15 513 ⁽²⁾

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Vode ES in mednarodne vode.⁽²⁾ Se lahko lovi v urejevalnem območju NAFO v podobmočju 2, razdelkih IF in 3K, vendar se vštevja v kvoto za V, XII, XIV v skupni kvoti 25 000 ton (RED/*N1F3K).

Vrsta: Rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	Cona: I, II (norveške vode) RED/1N2AB.
Nemčija	766 ⁽¹⁾
Španija	95 ⁽¹⁾
Francija	84 ⁽¹⁾
Portugalska	405 ⁽¹⁾
Združeno kraljestvo	150 ⁽¹⁾
ES	1 500 ⁽¹⁾

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Samo kot prilov.

Vrsta: Rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	Cona: V, XIV (grenlandske vode) RED/514GRN
Nemčija	11 794 ⁽⁴⁾
Francija	60 ⁽⁴⁾
Združeno kraljestvo	84 ⁽⁴⁾
ES	15 938 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾

TAC Ni pomembno

Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Največ 12 500 ton se lahko ulovi s pelagično vlečno mrežo. O ulovih pri ribolovu s pridneno vlečno mrežo in ribolovu s pelagično vlečno mrežo se poroča ločeno. Se lahko lovi na vzhodu ali zahodu.⁽²⁾ 3 500 ton, ki se lahko ulovijo s pelagično vlečno mrežo, se dodeli Norveški.⁽³⁾ 500 ton se dodeli Ferskim otokom. O ulovih s pridneno vlečno mrežo in s pelagično vlečno mrežo se poroča ločeno.⁽⁴⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvi z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.

Vrsta:	Rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	Cona:	Vb (ferske vode) RED/05B-F.
Belgija	29		
Nemčija	3 679		
Francija	249		
Združeno kraljestvo	43		
ES	4 000		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.
Vrsta:	Prilov	Cona:	NAFO 0, 1 (grenlandske vode) XBC/N01GRN
ES	2 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ni pomembno		
⁽¹⁾ Se nanaša na skupni prilov trske, ostrigarja, raže, lenga in menka. Količina prilova trske ne sme presegati 100 ton. Lovi se lahko na vzhodu ali na zahodu.			
⁽²⁾ Začasna kvota do zaključka posvetovanj o ribištvu z Dansko (v imenu Ferskih otokov in Grenlandije) za leto 2005.			
Vrsta:	Druge vrste ⁽¹⁾	Cona:	I, II (norveške vode) OTH/1N2AB.
Nemčija	150 ⁽¹⁾		
Francija	60 ⁽¹⁾		
Združeno kraljestvo	240 ⁽¹⁾		
ES	450 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.
⁽¹⁾ Samo kot prilov.			
Vrsta:	Druge vrste ⁽¹⁾	Cona:	Vb (ferske vode) OTH/05B-F.
Nemčija	305		
Francija	275		
Združeno kraljestvo	180		
ES	760		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.
⁽¹⁾ Brez ribjih vrst, ki nimajo tržne vrednosti.			
Vrsta:	Bokopluta	Cona:	Vb (ferske vode) FLX/05B-F.
Nemčija	108		
Francija	84		
Združeno kraljestvo	408		
ES	600		
TAC	Ni pomembno		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

PRILOGA ID

SEVEROZAHODNI ATLANTSKI OCEAN

Območje NAFO

Vsi celotni dovoljeni ulovi (TAC) in povezani pogoji se sprejmejo v okviru NAFO.

Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
--	---------------------------------------

ES 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ni neposrednega ribolova te vrste, lovi se le kot prilov v skladu s pravili iz člena 28.

Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: NAFO 3NO COD/N3NO.
--	------------------------------------

ES 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ni neposrednega ribolova te vrste, lovi se le kot prilov v skladu s pravili iz člena 28.

Vrsta: Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona: NAFO 3M COD/N3M.
--	----------------------------------

ES 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ni neposrednega ribolova te vrste, lovi se le kot prilov v skladu s pravili iz člena 28.

Vrsta: Sivi jezik <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Cona: NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
---	---------------------------------------

ES 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ni neposrednega ribolova te vrste, lovi se le kot prilov v skladu s pravili iz člena 28.

Vrsta: Sivi jezik <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Cona: NAFO 3NO WIT/N3NO.
---	------------------------------------

ES 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ni neposrednega ribolova te vrste, lovi se le kot prilov v skladu s pravili iz člena 28.

Vrsta: Ameriška morska plošča <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Cona: NAFO 3M PLA/N3M.
---	----------------------------------

ES 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ni neposrednega ribolova te vrste, lovi se le kot prilov v skladu s pravili iz člena 28.

Vrsta: Ameriška morska plošča <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Cona: NAFO 3LNO PLA/N3LNO.
---	--------------------------------------

ES 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ni neposrednega ribolova te vrste, lovi se le kot prilov v skladu s pravili iz člena 28.

Vrsta: Severni kratkoplavuti ligenj <i>Illex illecebrosus</i>	Cona: NAFO podconi 3 in 4 SQI/N34.
---	--

Estonija 128 ⁽²⁾

Latvija 128 ⁽²⁾

Litva 128 ⁽²⁾

Poljska 227 ⁽²⁾

ES Ni pomembno ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC 34 000

Člena 3 in 4 Uredbe (ES)
št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Ni določen delež Skupnosti, količina 29 467 ton je na voljo Kanadi in državam članicam ES brez Estonije, Latvije, Litve in Poljske.

⁽²⁾ Ki naj se lovi od 1. julija do 31. decembra.

Vrsta: Rumenorepa limanda <i>Limanda ferruginea</i>	Cona: NAFO 3LNO YEL/N3LNO.
---	--------------------------------------

Estonija

Latvija

Litva

Poljska

ES 0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC 15 000

⁽¹⁾ Ta količina znaša 0 kljub skupni kvoti Skupnosti v višini 76 ton. Usmerjeni ribolov te vrste se ne izvaja. Omenjena vrsta se lovi le kot prilov v skladu s predpisi iz člena 28.

⁽²⁾ Ulovi plovil v okviru te kvote se sporočajo državi članici zastave in se preko Komisije posredujejo izvršilnemu sekretarju NAFO v 48-urnih presledkih.

Vrsta: Kapelan <i>Mallotus villosus</i>	Cona: NAFO 3NO CAP/N3NO.
---	------------------------------------

ES 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ni neposrednega ribolova te vrste, lovi se le kot prilov v skladu s pravili iz člena 28.

Vrsta: Severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Cona: NAFO 3L ⁽¹⁾ PRA/N3L.
Estonija	144 ⁽²⁾
Latvija	144 ⁽²⁾
Litva	144 ⁽²⁾
Poljska	144 ⁽²⁾
ES	144 ⁽²⁾ ⁽³⁾
TAC	13 000
Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.	

⁽¹⁾ Ne vključuje predela, omejenega z naslednjimi koordinatami:

točka št.	severna širina	zahodna dolžina
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

⁽²⁾ Ki naj se lovi od 1. januarja do 31. marca, 1. julija do 14. septembra in 1. decembra do 31. decembra.

⁽³⁾ Vse države članice razen Estonije, Latvije, Litve in Poljske.

Vrsta: Severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	Cona: NAFO 3M ⁽¹⁾ PRA/N3M.
TAC	⁽²⁾

⁽¹⁾ Plovila lahko lovijo ta stalež tudi v razdelku 3L v predelu, omejenem z naslednjimi koordinatami:

točka št.	severna širina	zahodna dolžina
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Kadar plovila lovijo kozico v tem predelu, ne glede na to, ali prečkajo črto, ki ločuje razdelka NAFO 3L in 3M, poročajo v skladu s točko 1.3 Priloge k Uredbi Sveta (EGS) št. 189/92 z dne 27. januarja 1992 (UL L 21, 30.1.1992, str. 4). Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1048/97 o določbah za uporabo določenih kontrolnih ukrepov, ki jih je sprejela Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika (UL L 154, 12.6.1997, str. 1).

Poleg tega je ribolov severne kozice prepovedan od 1. junija do 31. decembra 2005 v območju, ki ga omejujejo naslednje koordinate:

točka št.	severna širina	zahodna dolžina
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

⁽²⁾ Ni pomembno. Ribištvo se upravlja z omejitvami ribolovnega napora. Zadevne države članice za ta ribolov izdajo posebne ribolovne karte svojim ribiškim plovilom in pred začetkom aktivnosti plovil obvestijo Komisijo o teh kartah v skladu z Uredbo (ES) št. 1627/94. Z odstopanjem od člena 8 navedene uredbe postanejo karte veljavne le, če jim Komisija ne nasprotuje v petih delovnih dneh po obvestilu.

Največje število plovil in dovoljeni ribolovni čas:

država članica	največje število plovil	največje število ribolovnih dni
Danska	2	131
Estonija	8	1 667
Španija	10	257
Latvija	4	490
Litva	7	579
Poljska	1	100
Portugalska	1	69

Vsaka država članica v 25 dneh od koledarskega meseca, v katerem so opravljeni ulovi, mesečno poroča Komisiji o ribolovnih dneh, preživetih v razdelku 3M in območju, opredeljenem v sprotni opombi (1) zgoraj.

Vrsta:	Grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Cona:	NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
Estonija	380		
Nemčija	388		
Latvija	54		
Litva	27		
Španija	5 208		
Portugalska	2 197		
ES	8 254		
TAC	14 079		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

Vrsta:	Raže <i>Rajidae</i>	Cona:	NAFO 3LNO SRX/N3LNO.
Španija	6 561		
Portugalska	1 274		
Estonija	546		
Litva	119		
ES	8 500		
TAC	13 500		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

Vrsta:	Rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	Cona:	NAFO 3LN RED/N3LN.
ES	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Ni neposrednega ribolova te vrste, lovi se le kot prilov v skladu s pravili iz člena 28.

Vrsta:	Rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	Cona:	NAFO 3M RED/N3M.
Estonija	1 571 ⁽¹⁾		
Nemčija	513 ⁽¹⁾		
Španija	233 ⁽¹⁾		
Latvija	1 571 ⁽¹⁾		
Litva	1 571 ⁽¹⁾		
Portugalska	2 354 ⁽¹⁾		
ES	7 813 ⁽¹⁾		
TAC	5 000 ⁽¹⁾		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

⁽¹⁾ Ta kvota je skladna s celotnim dovoljenim ulovom 5 000 ton, določenim za ta stalež. Po izčrpanju celotnega dovoljenega ulova se usmerjeni ribolov tega staleža ustavi ne glede na raven ulovov.

Vrsta:	Rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	Cona:	NAFO 3O RED/N3O.
Španija	1 771		
Portugalska	5 229		
ES	7 000		
TAC	20 000		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.
Vrsta:	Bela repata tabinja <i>Urophycis tenuis</i>	Cona:	NAFO 3NO HKW/N3NO.
Španija	2 160		
Portugalska	2 835		
ES	5 000		
TAC	8 500		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

PRILOGA IE

IZRAZITO SELIVSKE VRSTE RIB

Vsa območja

Celotni dovoljeni ulovi v tem območju se sprejmejo v okviru mednarodnih ribiških organizacij za lov na tuna, kot sta ICCAT in IATTC.

Vrsta: Tun <i>Thunnus thynnus</i>	Cona: Atlantski ocean vzhodno od dolžine 45°Z in Sredozemsko morje BFT/AE045W
---	--

Ciper	(¹)
Grčija	323,4
Španija	6 276,7
Francija	6 192,7
Italija	4 888
Malta	(¹)
Portugalska	590,2
Vse držav članice	60 (²)
ES	18 331

TAC 32 000

Člena 3 in 4 Uredbe (ES)
št. 847/96 se ne uporabljata.

(¹) Ciper in Malta lahko ribarita v okviru ICCAT kvote „drugi“ v skladu s tabelami skladnosti ICCAT, ki so bile sprejete na letnem zasedanju ICCAT leta 2003.

(²) Razen Cipra, Grčije, Španije, Francije, Italije, Malte in Portugalske in to le kot prilov.

Vrsta: Mečarica <i>Xiphias gladius</i>	Cona: Atlantski ocean severno od širine 5°S SWO/AN05N
--	---

Španija	6 541,5
Portugalska	1 010,4
Vse države članice	148,5 (¹)
ES	7 700,4

TAC 14 000

Člena 3 in 4 Uredbe (ES)
št. 847/96 se ne uporabljata.

(¹) Razen Španije in Portugalske in to le kot prilov.

Vrsta: Mečarica <i>Xiphias gladius</i>	Cona: Atlantski ocean južno od širine 5°S SWO/AS05N
--	---

Španija	6 595,6
Portugalska	371,1
ES	6 966,7

TAC 15 956

Člena 3 in 4 Uredbe (ES)
št. 847/96 se ne uporabljata.

Vrsta:	Severni beli tun <i>Germo alalunga</i>	Cona:	Atlantski ocean severno od širine 5°S ALB/AN05N
Irska	5 723,3 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Španija	31 383 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Francija	8 217 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Združeno kraljestvo	600,7 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Portugalska	4 129,5 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
ES	50 053,5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	34 500		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata

⁽¹⁾ Prepovedana je uporaba kakršne koli zabodne mreže, pridnene zabodne mreže, trislojne mreže in zapletne mreže.

⁽²⁾ Število ribiških plovil Skupnosti, ki lovijo severnega belega tuna kot ciljno vrsto, se omeji na pm plovil v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 973/2001

⁽³⁾ Razdelitev največjega števila ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo države članice in imajo pooblastilo za ribolov severnega belega tuna kot ciljne vrste v skladu s členom 10(4) Uredbe (ES) št. 973/2001, med države članice:

Država članica	Največje število plovil
Irska	50
Španija	730
Francija	151
Združeno kraljestvo	12
Portugalska	310
ES	1 253

Vrsta:	Južni beli tun <i>Germo alalunga</i>	Cona:	Atlantski ocean južno od širine 5°S ALB/AS05N
Španija	943,7		
Francija	311		
Portugalska	660		
ES	1 914,7		
TAC	30 915		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata.

Vrsta:	Veleoki tun <i>Thunnus obesus</i>	Cona:	Atlantski ocean BET/ATLANT
Španija	21 526,4		
Francija	9 438		
Portugalska	13 511		
ES	44 475,4		
TAC	90 000		Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata

Vrsta:	Sinja jadrovnica <i>Makaira nigricans</i>	Cona:	Atlantski ocean BUM/ATLANT
ES	103		
TAC	Ni pomembno		
Vrsta:	Bela jadrovnica <i>Tetrapturus alba</i>	Cona:	Atlantski ocean WHM/ATLANT
ES	46,5		
TAC	Ni pomembno		

PRILOGA IF

ANTARKTIKA

Območje CCAMLR

Ti celotni dovoljeni ulovi, ki jih sprejme CCAMLR, niso dodeljeni članicam CCAMLR in zato delež Skupnosti ni določen. Ulove spremlja Sekretariat CCAMLR, ki sporoča, kdaj se mora ribolov ustaviti zaradi izčrpanja celotnega dovoljenega ulova.

Vrsta: Črnoplavutna ledna krokodilka <i>Chaenocephalus aceratus</i>	Cona: FAO 48.3 Antarktika SSI/F483.
---	---

TAC 2 200 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v kateri koli obliki usmerjenega ribolova. Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora usmerjeni ribolov končati.

Vrsta: Enoroga ledna krokodilka <i>Channichthys rhinoceros</i>	Cona: FAO 58.5.2 Antarktika LIC/F5852.
--	--

TAC 150 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v ribolovu *Dissostichus eleginoides* in *Chamsocephalus gunnari*. Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora zadevni ribolov končati.

Vrsta: Antarktična ledna krokodilka <i>Chamsocephalus gunnari</i>	Cona: FAO 48.3 Antarktika ANI/F483.
---	---

TAC 3 574 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 15. novembra 2004 do 14. novembra 2005. Ribolov tega staleža se v obdobju od 1. marca do 31. maja 2005 omeji na 894 ton.

Vrsta: Antarktična ledna krokodilka <i>Chamsocephalus gunnari</i>	Cona: FAO 58.5.2 Antarktika ⁽²⁾ ANI/F5852.
---	---

TAC 1 864 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2004 do 30. novembra 2005.

⁽²⁾ V tem celotnem dovoljenem ulovu je območje, dostopno za ribolov, opredeljeno kot tisti del statističnega razdelka FAO 58.5.2, ki leži znotraj območja, omejenega s črto:

- (a) ki se začne na točki, kjer poldnevnik dolžine 72°15'V seka avstralsko-francosko morsko mejo po razmejitvenem sporazumu, nato proti jugu vzdolž poldnevnik do njegovega sečišča na vzporedniku širine 53°25'J;
- (b) nato proti vzhodu vzdolž tega vzporednika do njegovega sečišča s poldnevnikom dolžine 74°V;
- (c) nato severovzhodno vzdolž geodetske črte do sečišča vzporednika širine 52°40'J in poldnevnik dolžine 76°V;
- (d) nato proti severu vzdolž poldnevnik do njegovega sečišča z vzporednikom širine 52°J;
- (e) nato severozahodno vzdolž geodetske črte do sečišča vzporednika širine 51°J s poldnevnikom dolžine 74°30'V in
- (f) nato jugozahodno vzdolž geodetske črte do začetne točke.

Vrsta: Antarktična zobata riba <i>Dissostichus eleginoides</i>	Cona: FAO 48.3 Antarktika TOP/F483.
--	---

TAC 3 050 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornji kvoti se v spodaj navedenih podobmočjih ne sme uloviti več kakor naslednje količine:

Območje upravljanja A: 0
48°W do 43° 30'W –
52° 30'S do 56°S
(TOP/*F843A)

Območje upravljanja B: 915
43° 30'W do 40°W –
52° 30'S do 56°S
(TOP/*F843B)

Območje upravljanja C: 2 135
40°W do 33° 30'W –
52° 30'S do 56°S
(TOP/*F843C)

⁽¹⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja za ribolov s parangalom v obdobju od 1. maja do 31. avgusta 2005 in za ribolov z vršo od 1. decembra 2004 do 30. novembra 2005

⁽²⁾ Vključno z 152 tonami rač in 152 tonami *Macrurus spp.* kot prilovom.

Vrsta: Antarktična zobata riba <i>Dissostichus eleginoides</i>	Cona: FAO 48.4 Antarktika TOP/F484.
--	---

TAC 28 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Ki naj se lovi le s parangalom.

⁽²⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v ribolovni sezoni, opredeljeni kot tisti, ki se uporablja v podobmočju 48.3 ali dokler ni dosežena omejitev ulova za *Dissostichus eleginoides* v podobmočju 48.4 ali dokler ni dosežena omejitev ulova za *Dissostichus eleginoides* v podobmočju 48.3, kakor je določeno zgoraj, kar je prej.

Vrsta: Antarktična zobata riba <i>Dissostichus eleginoides</i>	Cona: FAO 58.5.2 Antarktika TOP/F5852.
--	--

TAC 2 787 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja za ribolov z vlečno mrežo v obdobju od 1. decembra 2004 do 30. novembra 2005 in za ribolov s parangalom v obdobju od 1. maja do 31. avgusta 2005

⁽²⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja le za območja zahodno od 79°20'V. Ribolov vzhodno od tega poldnevnik znotraj te cone je prepovedan (glej Prilogo XV).

Vrsta: Kril <i>Euphausia superba</i>	Cona: FAO 48 KRI/F48.
--	---------------------------------

TAC 4 000 000 ⁽¹⁾

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornji kvoti se v spodaj navedenih podobmočjih ne sme uloviti več kakor naslednje količine:

podobmočje 48.1 (KRI/*F481.)	1 008 000
podobmočje 48.2 (KRI/*F482.)	1 104 000
podobmočje 48.3 (KRI/*F483.)	1 056 000
podobmočje 48.4 (KRI/*F484.)	832 000

⁽¹⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2004 do 30. novembra 2005.

Vrsta: Kril <i>Euphausia superba</i>	Cona: FAO 58.4.1 Antarktika KRI/F5841.
--	--

TAC 440 000 ⁽¹⁾

Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornji kvoti se v spodaj navedenih območjih ne sme uloviti več kakor naslednje količine:

razdelek 58.4.1 zahodno od 115°V (KRI/*F41W) 277 000
razdelek 58.4.1 vzhodno od 115°V (KRI/*F41E) 163 000

⁽¹⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2004 do 30. novembra 2005.

Vrsta: Kril <i>Euphausia superba</i>	Cona: FAO 58.4.2 Antarktika KRI/F5842.
--	--

TAC 450 000 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2004 do 30. novembra 2005.

Vrsta: Topoglavna nototenija <i>Gobionotothen gibberifrons</i>	Cona: FAO 48.3 Antarktika NOG/F483.
--	---

TAC 1 470 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v kateri koli obliki usmerjenega ribolova. Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora usmerjeni ribolov končati.

Vrsta: Luskasta nototenija <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Cona: FAO 48.3 Antarktika NOS/F483.
--	---

TAC 300 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v kateri koli obliki usmerjenega ribolova. Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora usmerjeni ribolov končati.

Vrsta: Luskasta nototenija <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Cona: FAO 58.5.2 Antarktika NOS/F5852.
--	--

TAC 80 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v kateri koli obliki usmerjenega ribolova. Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora usmerjeni ribolov končati.

Vrsta: Kraljevska nototenija <i>Notothenia rossii</i>	Cona: FAO 48.3 Antarktika NOR/F483.
---	---

TAC 300 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v kateri koli obliki usmerjenega ribolova. Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora usmerjeni ribolov končati.

Vrsta: Kraljevska rakovica <i>Paralomis</i> spp.	Cona: FAO 48.3 Antarktika PAI/F483.
--	---

TAC 1 600 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2004 do 30. novembra 2005.

Vrsta: Južnogeorgijska ledena krokodilka <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	Cona: FAO 48.3 Antarktika SGI/F483.
---	---

TAC 300 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v kateri koli obliki usmerjenega ribolova. Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora usmerjeni ribolov končati.

Vrsta: Repaki <i>Macrourus</i> spp.	Cona: FAO 58.5.2 Antarktika GRV/F5852.
TAC	360 ⁽¹⁾
⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v ribolovu <i>Dissostichus eleginoides</i> in <i>Champscephalus gunnari</i> . Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora zadevni ribolov končati.	
Vrsta: Druge vrste	Cona: FAO 58.5.2 Antarktika OTH/F5852.
TAC	50 ⁽¹⁾
⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v ribolovu <i>Dissostichus eleginoides</i> in <i>Champscephalus gunnari</i> . Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora zadevni ribolov končati.	
Vrsta: Raže <i>Rajae</i>	Cona: FAO 58.5.2 Antarktika SRX/F5852.
TAC	120 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
⁽¹⁾ Celotni dovoljeni ulov, ki pokriva prilov v ribolovu <i>Dissostichus eleginoides</i> in <i>Champscephalus gunnari</i> . Vedno, kadar je ta celotni dovoljeni prilov izčrpan, se mora zadevni ribolov končati.	
⁽²⁾ V tem celotnem dovoljenem ulovu se skat in raža štejeta za eno vrsto.	
Vrsta: Ligenj <i>Martialia hyadesi</i>	Cona: FAO 48.3 Antarktika SQS/F483.
TAC	2 500 ⁽¹⁾
⁽¹⁾ Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja v obdobju od 1. decembra 2004 do 30. novembra 2005.	

PRILOGA II

POSEBNI UKREPI ZA NERAZVRŠČENI ULOV V PODOBMOČJIH IIa (VODE ES) III, IV IN VIId

1. Iztovarjanje nerazvrščenega ulova je prepovedano.
 2. Države članice zagotovijo ustrezen program vzorčenja, ki omogoča učinkovito spremljanje vseh iztovarjanj vrst, kadar je ulov nerazvrščen. Države članice morajo najkasneje do 1. marca 2005 Komisiji posredovati podroben opis programov vzorčenja ter seznam pristanišč in mest iztovarjanja, kjer se sistemi vzorčenja izvajajo.
 3. Z odstopanjem od točke 1) je dovoljeno iztovarjati nerazvrščeni ulov v pristaniščih in mestih iztovarjanja, kjer se izvaja program vzorčenja iz točke 2.
-

PRILOGA III

PREHODNI TEHNIČNI IN NADZORNI UKREPI

DEL A

BALTSKO MORJE

Oddelek 1

Ribolov trske

1. **Pogoji za nekatera orodja, dovoljena za ribolov trske v Baltskem morju**1.1. *Vlečne mreže*

1.1.1. Brez izhodnih oken

Vlečne mreže brez izhodnega okna so prepovedane.

1.1.2. Z izhodnimi okni

Z odstopanjem od določb o posebnih selektivnih napravah iz Priloge V k Uredbi (ES) št. 88/98 se uporabljajo določbe iz Dodatka 1 k tej prilogi.

1.1.3. Pravilo o eni mreži

Kadar se uporablja vlečna mreža z izhodnimi okni, ne sme biti na krovu plovila nobene druge vrste orodja.

1.2. *Zabodne mreže*

Z odstopanjem od določb Priloge IV k Uredbi (ES) št. 88/98 je najmanjša velikost očes za zabodne mreže 110 mm.

Mreže ne presegajo največje dolžine 12 km za plovila s skupno dolžino do vključno 12 m.

Mreže ne presegajo največje dolžine 24 km za plovila s skupno dolžino več kot 12 m.

Čas nastavljanja mrež ne presega 48 ur, šteto od časa, ko so mreže prvič potopljene v vodo, do časa, ko so mreže v celoti vrnjene na krov ribiškega plovila.

2. **Prilov trske v Baltskem morju**

2.1. Z odstopanjem od določb člena 3(4) Uredbe (ES) št. 88/98 se na krovu ne sme hraniti nobene podmerske trske, razen v primeru iz točke 2.2.

2.2. Vendar z odstopanjem od določb člena 3(5) Uredbe (ES) št. 88/98 prilov trske, ujete med ribolovom sleda in papaline z očesi mreže, velikimi 32 mm ali manj, ne sme presegati 3 masnih %. Od tega prilova se na krovu ne sme hraniti več kakor 5 % podmerske trske.

2.3. Prilov trske pri ribolovu vrst, ki niso sled ali papalina, z vlečno mrežo in danskimi potegalkami, drugačnimi od tistih iz točke 1.1.2, ne sme presegati 10 %.

3. **Minimalna velikost za trsko v Baltskem morju**

Z odstopanjem od določb v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 88/98 je minimalna velikost za trsko 38 cm.

4. **Poletna prepoved za trsko v Baltskem morju**

Ribolov trske je v podrazdelkih 22-24 prepovedan od 1. marca 2005 do vključno 30. aprila 2005, v podrazdelkih 25-32 pa od 1. maja do vključno 15. septembra 2005.

5. **Omejitve ribolova trske v Baltskem morju**

Prepovedano je izvajati kakršne koli ribolovne aktivnosti v območjih, omejenih z loksodromami, ki se združujejo v naslednjih položajih, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

Območje 1:

- 55°45'S, 15°30'V
- 55°45'S, 16°30'V
- 55°00'S, 16°30'V
- 55°00'S, 16°00'V
- 55°15'S, 16°00'V
- 55°15'S, 15°30'V
- 55°45'S, 15°30'V

Območje 2:

- 56°00'S, 19°14'V
- 54°48'S, 19°20'V
- 54°45'S, 19°19'V
- 54°45'S, 18°55'V
- 55°00'S, 19°14'V

Območje 3:

- 56°13'S, 18°27'V
- 56°13'S, 19°31'V
- 55°59'S, 19°13'V
- 56°03'S, 19°06'V
- 56°00'S, 18°51'V
- 55°47'S, 18°57'V
- 55°30'S, 18°34'V
- 56°13'S, 18°27'V

6. **Začasni in dodatni pogoji za spremljanje, inšpekcijo in nadzorovanje v zvezi z obnovo staležev trske v Baltskem morju**

6.1. *Splošne določbe*

6.1.1. Program spremljanja, inšpekcije in nadzorovanja staležev trske v Baltskem morju je sestavljen iz naslednjih komponent:

Posebni pogoji za ribolov trske v Baltskem morju

Nacionalni kontrolni akcijski programi, ki jih bodo pripravile Danska, Estonija, Finska, Nemčija, Latvija, Litva, Poljska in Švedska

Dodatni ukrepi za spremljanje, nadzorovanje in inšpekcijo

Skupno nadzorovanje in izmenjava inšpektorjev

6.1.2. Nacionalni kontrolni akcijski program za staleže trske se lahko na pobudo Komisije ali na zahtevo države članice revidira.

6.2. *Posebni pogoji za ribolov trske v Baltskem morju*

6.2.1. Vsa plovila skupne dolžine 8 metrov ali več, ki imajo na krovu ali uporabljajo katerokoli orodje, dovoljeno za ribolov trske v Baltskem morju, morajo imeti posebno dovoljenje za ribolov trske v Baltskem morju.

6.2.2. Vsaka država članica sestavi seznam plovil, ki imajo posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju.

6.2.3. Poveljnik ribiškega plovila ali njegov zastopnik, ki mu je država članica izdala posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju, izpolnjuje pogoje iz Dodatka 2.

6.3. *Nacionalni kontrolni akcijski programi*

6.3.1. Vsaka zadevna država članica pripravi svoj nacionalni kontrolni akcijski program za Baltsko morje.

6.3.2. Komisija v letu 2005 najmanj enkrat skliče zasedanje Odbora za ribištvo in ribogojstvo, da oceni skladnost z nacionalnim kontrolnim akcijskim programom za staleže trske v Baltskem morju in ovrednoti njihove rezultate.

6.4. *Spremljanje, inšpekcija in nadzorovanje, ki jih bodo sprejele države članice*

6.4.1. Vsaka zadevna država članica pošlje Komisiji v 30 dneh od začetka veljavnosti te uredbe seznam določenih pristanišč in nacionalni kontrolni program iz točke 6.3.1. in izvedbeni načrt. Komisija pošlje te podatke vsem zadevnim državam članicam.

6.4.2. Ne glede na člen 6(4) Uredbe (EGS) št. 2847/93 poveljniki ribiških plovil Skupnosti, ki imajo posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju v skladu s točko 6.2.1., vodijo ladijski dnevnik, kamor vpisujejo svoje aktivnosti v skladu z določbami iz člena 6 Uredbe (EGS) št. 2847/93.

6.4.3. Z odstopanjem od člena 5 Uredbe (EGS) št. 2807/83 je dovoljena meja odstopanja v ocenjeni količini rib, ki so obdržane na krovu plovila (v kilogramih) in za katere velja celotni dovoljeni ulov, 8 %.

6.4.4. Za trsko, ki se iztovarja v določenem pristanišču, se stehajo reprezentativni vzorci, ki znašajo vsaj 20 % iztovora, v navzočnosti pooblaščenih kontrolorjev držav članic, preden je prvič dana v promet in prodana. V ta namen države članice v enem mesecu od datuma začetka veljavnosti te uredbe predložijo Komisiji podrobne podatke o uporabljenem načinu vzorčenja.

6.4.5. Ne glede na člen 19a 1a) Uredbe (EGS) št. 2847/93 veljajo členi 19e, 19f, 19g, 19h in 19i te uredbe za plovila Skupnosti, ki imajo posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju v skladu s točko 6.2.1.

6.4.6. V skladu z določbami člena 13 Uredbe (ES) št. 2244/2003 države članice zagotovijo, da se podatki VMS, ki jih plovila s posebnim dovoljenjem za ribolov trske v Baltskem morju podajo na podlagi člena 8, člena 10(1) in člena 11(1) te uredbe, uporabijo za:

(a) evidentiranje vseh vstopov v pristanišče in izstopov iz pristanišča v računalniško berljivi obliki;

(b) evidentiranje vseh vstopov in izstopov iz območij v Baltskem morju, zaprtih za ribolov trske.

- 6.4.7. Države članice lahko izvajajo nadomestne kontrolne ukrepe, da zagotovijo skladnost z obveznostmi poročanja iz točke 6.4.5, ki so tako učinkoviti in transparentni kot te obveznosti poročanja. Takšni nadomestni ukrepi se sporočijo Komisiji, preden se pričnejo izvajati.
- 6.4.8. Z odstopanjem od člena 13 Uredbe (EGS) št. 2847/93 se količini trske, večji od 50 kg, ki se prepelje na mesto, ki ni mesto iztovarjanja ali uvoza, priloži kopijo ene od deklaracij, predvidenih v členu 8(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93, ki se nanaša na količino teh prepeljanih vrst. Izjema, predvidena v členu 13(4)(b) Uredbe (EGS) št. 2847/93, se ne uporablja.
- 6.4.9. Z odstopanjem od člena 34(c)(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 lahko poseben program spremljanja trske v Baltskem morju traja več kakor dve leti od datuma začetka njegove veljavnosti.
- 6.5. *Skupno nadzorovanje in izmenjava inšpektorjev*
- 6.5.1. Zadevne države članice izvajajo skupne inšpekcijske in nadzorne preglede ter v ta namen uvedejo skupne operative postopke, ki ustrezajo njihovim nadzornim vozilom.
- 6.5.2. Zaradi potrebe po usklajevanju skupnega programa inšpekcije in nadzorovanja predsedstvo skliče zasedanje pristojnih nacionalnih inšpekcijskih organov v 30 dneh od začetka veljavnosti te uredbe.
- 6.5.3. Zadevne države članice zagotovijo, da so inšpektorje iz drugih zadevnih držav članic povabljeni k sodelovanju vsaj pri njihovih skupnih inšpekcijskih pregledih.
- 6.5.4. Inšpektorji Komisije lahko sodelujejo pri teh izmenjavah in skupnih inšpekcijah.

Oddelek 2

Riški zaliv

7. Posebne določbe za Riški zaliv

7.1. Posebna ribolovna karta

7.1.1. Za izvajanje ribolovnih aktivnosti v Riškem zalivu morajo imeti plovila posebno ribolovno karto, izdano v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1627/94.

7.1.2. Države članice zagotovijo, da se plovila, ki jim je bilo izdana posebna ribolovna karta iz odstavka 1, vključijo na seznam, kjer sta navedena njihovo ime in interna registrska številka, ki ga vsaka država članica dostavi Komisiji.

Plovila, vključena na ta seznam, izpolnjujejo naslednje pogoje:

(a) skupna moč motorja (kW) plovil na tem seznamu ne sme presegati tiste, ki jo je imela vsaka država članica v Riškem zalivu v letih 2000–2001;

(b) moč motorja plovila ne sme nikoli presegati 221 kilovatov (kW).

7.2. Zamenjava plovil ali motorjev

7.2.1. Vsako posamezno plovilo na seznamu iz točke 7.1.2 se lahko zamenja z drugim plovilom ali plovili, pod pogojem, da:

(a) taka zamenjava ne vodi v povečanje skupne moči motorja iz točke 7.1.2(a) zadevne države članice in

(b) moč motorja katerega koli nadomestnega plovila nikoli ne preseže 221 kW.

7.2.2. Motor katerega koli plovila s seznama iz točke 7.1.2 se lahko zamenja, pod pogojem, da:

- (a) zamenjava motorja nikoli ne vodi v prekoračitev moči motorja plovila 221 kW in
- (b) moč nadomestnega motorja ni taka, da bi zamenjava povzročila povečanje skupne moči motorja iz točke 7.1.2(a) zadevne države članice.

DEL B

SKAGERRAK IN KATTEGAT

8. Tehnični ohranitveni ukrepi v Skagerraku in Kattegatu

Z odstopanjem od določb iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 850/98 se uporabljajo določbe iz Dodatka 3 k tej prilogi.

DEL C

PODOBMOČJA ICES I DO VII

9. Postopki tehtanja za sled, skušo in šura

9.1. Naslednji postopki se uporabljajo za iztovarjanje plovil Skupnosti in tretjih držav v Evropski skupnosti za količine, ki po posameznem iztovarjanju presegajo 10 ton sleda, skuše in šura ali njihove kombinacije, ki so ulovljeni:

- (a) sled v podobmočjih ICES I, II, IV, VI in VII in razdelkih III a in Vb;
- (b) skuša in šur v podobmočjih ICES III, IV, VI in VII in v razdelku IIa.

9.2. Iztovarjanja iz točke 9.1 so dovoljena le v določenih pristaniščih.

9.3. Vsaka zadevna država članica pošlje Komisiji spremembe seznama določenih pristanišč, predloženega leta 2004, v katerih lahko poteka iztovarjanje sleda, skuše in šura, ter spremembe postopkov inšpekcije in nadziranja za navedena pristanišča, vključno s pogoji za evidentiranje in sporočanje količine katere koli vrste in staleža iz točke 9.1 pri vsakem iztovarjanju. Navedene spremembe se pošljejo Komisiji najmanj 15 dni pred začetkom njihove veljavnosti. Komisija pošlje te informacije skupaj s tistimi o pristaniščih, ki jih določijo tretje države, vsem zadevnim državam članicam.

9.4. Poveljnik ribiškega plovila iz točke 9.1 ali njegov zastopnik najmanj štiri ure pred vstopom v pristanišče iztovarjanja zadevne države članice obvesti pristojne organe države članice, v kateri bo opravljeno iztovarjanje, o:

- (a) pristanišču, v katero namerava vstopiti, imenu plovila in njegovi registrski številki,
- (b) predvidenem času prihoda v navedeno pristanišče,
- (c) količini v kilogramih žive mase po vrstah, obdržanih na krovu.

Pristojni organi zadevne države članice ne dovolijo, da se raztovarjanje začne, preden je odobreno.

- 9.5. Z odstopanjem od določb iz točke 4.2 Priloge IV k Uredbi (EGS) št. 2807/83 poveljnik ribiškega plovila predloži takoj po prihodu v pristanišče ustrezno stran ali strani ladijskega dnevnika, ki jih zahtevajo pristojni organi pristanišča iztovarjanja.

Količine iz točke 9.4(c), obdržane na krovu in javljene pred iztovarjanjem, morajo biti enake količinam, ki so zabeležene v izpolnjenem ladijskem dnevniku.

Z odstopanjem od določb člena 5(2) Uredbe (EGS) št. 2807/83 je dovoljena meja odstopanja v ocenjeni količini rib v kilogramih, obdržanih na krovu plovila, ki je zabeležena v ladijskem dnevniku, 8 %.

- 9.6. Vsi kupci, ki kupujejo sveže ribe, zagotovijo, da se vse prejete količine stehtajo. Tehtanje se izvede, preden se ribe razvrstijo, predelajo, uskladiščijo, odpeljejo iz pristanišča iztovarjanja ali ponovno prodajo. Masa, dobljena pri tehtanju, se uporabi pri izpolnjevanju deklaracij o iztovarjanju in potrdil o prodaji.

Pri določanju mase kakršno koli odštevanje vode ne sme presegati 2 %.

Poleg obveznosti, določenih v členu 9(1) in (2) Uredbe (ES) št. 2847/93, predelovalec ali kupec iztovorjene količine predloži pristojnim organom zadevne države članice kopijo računa ali listine, ki ga nadomešča, kakor je navedeno v členu 22(3) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero ⁽¹⁾. Vsak tak račun ali listina vključujeta informacije, ki jih zahteva člen 9(3) Uredbe (ES) št. 2847/93 in morata biti predložena na zahtevo ali v 48 urah po končanem tehtanju.

- 9.7. Vsi kupci ali imetniki zamrznjenih rib zagotovijo, da se iztovorjene količine stehtajo, preden se ribe predelajo, uskladiščijo, prepeljejo iz pristanišča iztovarjanja ali ponovno prodajo. Tara, enaka masi zabojev, plastične ali druge embalaže, v kateri so pakirane ribe, ki se tehtajo, se lahko odšteje od mase iztovorjene količine.

Masa zamrznjenih rib, pakiranih v zaboje, pa se lahko določi tudi z množenjem povprečne mase reprezentativnega vzorca na podlagi tehtanja vsebine, vzete iz zaboja in brez plastične embalaže, po odmrzovanju ledu na površini rib ali ne. Države članice predložijo vse spremembe svoje metodologije vzorčenja, ki jo je Komisija odobrila leta 2004, v odobritev Komisiji. Vse spremembe odobri Komisija. Masa, dobljena pri tehtanju, se uporabi pri izpolnjevanju deklaracij o iztovarjanju in potrdil o prodaji.

- 9.8. Pristojni organi najkasneje do 1. maja 2005 odobrijo, kalibrirajo in zapečatijo vse sisteme tehtanja. Odgovorni za tehtanje rib vodijo dnevnik z oštevilčenimi stranmi, v katerem je zapisana tekoča skupna masa in masa posameznega iztovarjanja. Ta dnevnik se vodi tri leta. Pristojni organi imajo neomejen dostop do sistema tehtanja in dnevnikov.

Do uvedbe sistemov tehtanja, navedenih v prvem odstavku, se tehtanje izvaja v navzočnosti kontrolorja.

- 9.9. Pristojni organi države članice zagotovijo, da temeljite inšpekcije pregledajo najmanj 15 % iztovorjene količine rib in najmanj 10 % iztovarjanj rib. Te inšpekcije vključujejo vsaj sledeče:

(a) spremljanje tehtanja ulova plovila po posamezni vrsti. Če se ulov iztovarja s črpanjem, se spremlja tehtanje celotnega iztovora s plovila, ki je predmet inšpekcije. Pri zamrzovalnih plovilih z vlečno mrežo se preštejejo vsi zaboji. Stehta se reprezentativen vzorec zabojev/palet, da se ugotovi povprečna masa zabojev/palet. Vzorčenje zabojev se izvede skladno z odobreno metodologijo, da se ugotovi povprečna čista masa rib (brez embalaže in ledu);

(b) navzkrižno primerjanje količin v ladijskem dnevniku s tistimi na deklaraciji o iztovarjanju ali potrdilu o prodaji po posameznih vrstah ter primerjanje količin, navedenih v predhodnem obvestilu o iztovarjanju, z dejanskim iztovorom po posameznih vrstah;

⁽¹⁾ UL L 145, 13.6.1977, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/66/ES (UL L 168, 1.5.2004, str. 35).

- (c) če se raztovarjanje prekine, je za ponoven začetek raztovarjanja potrebna nova odobritev;
- (d) potrditev, da na plovilu ni več nobene ribe, po koncu raztovarjanja.

10. **Ribolov sleda v območju IIa (vode ES)**

Od 1. januarja do 28. februarja in od 16. maja do 31. decembra je sled, ki je ulovljen v razdelku IIa (vode ES), prepovedano iztovarjati ali obdržati na krovu.

11. **Pogoji za iztovarjanje sleda v industrijske namene**

Z odstopanjem od določb člena 2(1) Uredbe (ES) št. 1434/98 se uporabljajo naslednje določbe:

Sleda, ujetega izven podobmočij ICES III in IV z mrežami, katerih najmanjša velikost očesa je manjša od 32 mm, se ne sme obdržati na krovu ali iztovoriti, razen če je sled pomešan z drugimi vrstami, ulovi niso razvrščeni in sled ne presega 10 masnih % skupne mase sleda in drugih vrst.

12. **Omejitve ribolova trske**

- (a) Zahod Škotske: do 31. decembra 2005 je v območjih prepovedano izvajati kakršnekoli ribolovne aktivnosti v območjih, omejenih z loksodromami, ki se združujejo v naslednjih položajih:

59°05'S, 06°45'Z

59°30'S, 06°00'Z

59°40'S, 05°00'Z

60°00'S, 04°00'Z

59°30'S, 04°00'Z

59°05'S, 06°45'Z.

- (b) Keltsko morje: do 31. marca 2005 je prepovedano izvajati kakršne koli ribolovne aktivnosti v tistem delu razdelka ICES VII, ki je vključen v naslednja območja ICES: 30E4, 31E4, 32E3. Ta prepoved se ne uporablja za vlečne mreže z gredjo v mesecu marcu.

- (c) Z odstopanjem od točk (a) in (b) je v omenjenih območjih in v navedenem obdobju dovoljeno izvajati ribolovne aktivnosti, če se uporabljajo vrše in košare, pod pogojem, da:

(i) na krovu ni nobenega ribolovnega orodja razen vrš in košar in

(ii) na krovu se ne obdrži nobena riba razen lupinarji in raki.

- (d) Z odstopanjem od točk (a) in (b) je dovoljeno izvajati ribolovne aktivnosti v območjih iz navedenih točk, če se uporabljajo mreže z očesi, manjšimi od 55 mm, pod pogojem, da:

(i) ni na krovu nobene mreže z očesi, ki bi merila 55 mm ali več, in

(ii) da se na krovu ne hrani nobena druga riba razen sled, skuša, sardela/sardine, velike sardele, šur, papalina, sinji mol in srebrenke.

13. Zaprtje območja za ribolov prave peščenke

Pravo peščenko je prepovedano iztovarjati ali hraniti na krovu, če je ujeta v geografskem območju, ki je omejeno z vzhodno obalo Anglije in Škotske ter z loksodromami, ki se združujejo v naslednjih položajih:

- vzhodna obala Anglije na širini 55°30'S,
- širina 55°30'S, dolžina 1°00'Z,
- širina 58°00'S, dolžina 1°00'Z,
- širina 58°00'S, dolžina 2°00'Z,
- vzhodna obala Škotske na dolžini 2°00'Z.

Kljub temu pa je dovoljen omejen ribolov zaradi spremljanja staleža prave peščenke v območju in učinkov zaprtja.

14. Vahnja v Rockallskem ravniku

Vse oblike ribolova razen ribolova s parangalom so v celoti prepovedane v območjih, omejenih z loksodromami, ki se združujejo v naslednjih položajih:

točka št.	širina	dolžina
1	57°00'S	15°00'Z
2	57°00'S	14°00'Z
3	56°30'S	14°00'Z
4	56°30'S	15°00'Z

15. Tehnični ohranitveni ukrepi v Irskem morju

Tehnični ohranitveni ukrepi iz členov 2, 3 in 4 Uredbe Sveta (ES) št. 254/2002 z dne 12. februarja 2002 o določitvi ukrepov za obnovo staleža trske v Irskem morju (razdelek ICES VIIa) za leto 2002 ⁽¹⁾ se začasno uporabljajo v letu 2005.

DEL D

PODOBMOČJA ICES VIII, IX IN X**16. Prepoved ribolova z vlečno mrežo v vodah okoli Azorov, Kanarskih otokov in Madeire**

Plovilom je prepovedano uporabljati kakršne koli pridnene ali podobne vlečne mreže, ki so med ribolovom v stiku z morskim dnom v vodah, ki spadajo pod suverenost ali jurisdikcijo držav članic, in sicer v območjih, omejenih s črto, ki združuje naslednje koordinate:

(a) Azori

širina 36°00'S, dolžina 23°00'Z

širina 42°00'S, dolžina 23°00'Z

⁽¹⁾ UL L 41, 13.2.2002, str. 1.

širina 42°00'S, dolžina 34°00'Z

širina 36°00'S, dolžina 34°00'Z

širina 36°00'S, dolžina 23°00'Z

(b) *Kanarski otoki in Madeira*

širina 27°00'S, dolžina 19°00'Z

širina 26°00'S, dolžina 15°00'Z

širina 29°00'S, dolžina 13°00'Z

širina 36°00'S, dolžina 13°00'Z

širina 36°00'S, dolžina 19°00'Z

širina 27°00'S, dolžina 19°00'Z

DEL E

SREDOZEMSKO MORJE

17. Tehnični ohranitveni ukrepi v Sredozemskem morju

Ribolov, ki se trenutno izvaja v okviru odstopanj, predvidenih v členu 3(1) in (1a) ter členu 6(1) in (1a) Uredbe (ES) št. 1626/94, se lahko začasno nadaljuje v letu 2005.

DEL F

VZHODNI TIHI OCEAN

18. Zaporne plavarice v vzhodnem Tihem oceanu (urejevalno območje Medameriške komisije za tropske tune (IATTC))

Ribolov rumenoplavutega tuna (*Thunnus albacares*), veleokega tuna (*Thunnus obesus*) in črtastega tuna (*Katsuwonus pelamis*) s plovili z zaporno plavarico je prepovedan bodisi od 1. avgusta do 11. septembra 2005 bodisi od 20. novembra do 31. decembra 2005 v območju, opredeljenem z naslednjimi mejami:

- tihoceanska obala obeh Amerik,
- dolžina 150°Z,
- širina 40°S,
- širina 40°J.

Vse zadevne države članice morajo do 1. julija 2005 obvestiti Komisijo o izbranem obdobju prepovedi. Vsa plovila zadevnih držav članic, opremljena z zaporno plavarico, morajo znotraj opredeljenega območja v izbranem obdobju spoštovati prepoved ribolova z zaporno plavarico.

Na datum začetka veljavnosti te uredbe plovila z zaporno plavarico, ki lovijo tuna v urejevalnem območju Medameriške komisije za tropske tune, obdržijo na krovu in kasneje iztovorijo ves ulov veleokega, črtastega in rumenoplavutega tuna, razen rib, ki štejejo za neprimerne za prehrano ljudi zaradi razlogov, ki niso velikost. Izvzet je edino končni del potovanja, ko na plovilu morda ni več dovolj prostora za shranitev tuna, ujetega na istem potovanju.

Plovila z zaporno plavarico takoj izpustijo vse morske želve, morske pse, jadrovnice, raže, delfinke in druge neciljne vrste, če je mogoče, nepoškodovane. Ribiče se spodbuja, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogoča hiter in varen izpust takih živali.

Za morske želve, ki se ujamejo v obkroževalno ali zapletno mrežo, se uporabljajo naslednji ukrepi:

- (a) vedno, kadar se v mreži opazi morsko želvo, se je treba ustrezno potruditi, da se želvo reši, preden se zaplete v mrežo, če je treba, tudi z uporabo motornega čolna,
- (b) če se želva zaplete v mrežo, je treba vlečenje mreže ustaviti takoj, ko želva pogleda iz vode, in se ne sme nadaljevati, dokler ni želva osvobojena in izpuščena,
- (c) če se želvo potegne na krov plovila, je treba uporabiti vse ustrezne načine, ki želvi pomagajo okrevati, preden se jo vrne v vodo,
- (d) ribiškimi plovilom, ki lovijo tuna, je prepovedano odmetavati v morje vreče za sol ali druge plastične smeti.
- (e) spodbuja se izpust morskih želv, ujetih v napravah za združevanje rib (FAD) in ostalih ribolovnih orodjih, če je to mogoče,
- (f) spodbuja se tudi obnavljanje naprav za združevanje rib (FAD), ki se ne uporabljajo pri ribolovu.

DEL G

VZHODNI ATLANTIK IN SREDOZEMSKO MORJE

19. Minimalna velikost za tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju

Z odstopanjem od določb v členu 6 in Prilogi VI k Uredbi (ES) št. 973/2001 je minimalna velikost za tuna v Sredozemskem morju 10 kg ali 80 cm.

Z odstopanjem od določb člena 7(1) Uredbe (ES) št. 973/2001 ni meje odstopanja za tune, ulovljene v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju.

20. Minimalna velikost za veleokega tuna

Z odstopanjem od določb člena 6 in Priloge IV k Uredbi (ES) št. 973/2001 minimalna velikost za veleokega tuna ne velja več.

21. Omejitve glede uporabe določenih vrst plovil in orodij

1. Da bi zavarovali veleoke staleže, še zlasti mlade ribe, je ribolov s plovili z zaporno plavarico in plovili za prevoz vabe prepovedan v obdobju in na območjih, določenih v točkah (a) in (b) spodaj;

- (a) Območje je naslednje:

Južna meja: vzporednik 0° južne širine

Severna meja: vzporednik 5° severne širine

Zahodna meja: poldnevnik 20° zahodne dolžine

Vzhodna meja: poldnevnik 10° zahodne dolžine

- (b) Prepoved velja vsako leto v obdobju od 1. novembra do 30. novembra.

2. Z odstopanjem od določb člena 3 Uredbe (ES) št. 973/2001 imajo ribiška plovila Skupnosti pooblastilo za ribolov brez omejitev glede uporabe nekaterih vrt vozil in orodij na območju, določenem v členu 3(2), in v obdobju, določenem v členu 3(1).

22. Ukrepi glede športnih in rekreacijskih ribolovnih aktivnosti v Sredozemskem morju

1. Vse države članice morajo uvesti potrebne ukrepe za prepoved uporabe vlečnih mrež, obkrožajočih mrež, potegalk, strgač, trislojnih mrež in parangalov pri ribolovu tunov in njim podobnih vrst, zlasti tunov v Sredozemskem morju, v okviru športnih in rekreacijskih aktivnosti.
2. Vse države članice morajo zagotoviti, da ulov tunov in njim podobnih vrst v Sredozemskem morju, ki poteka v okviru športnih in rekreacijskih aktivnosti, ne bo dan v prodajo.

23. Načrt vzorčenja za tuna

Z odstopanjem od določb člena 5a Uredbe (ES) št. 973/2001 morajo vse države članice pripraviti program vzorčenja za oceno števila rib v posamezni velikostni skupini; to zahteva predvsem vzorčenje velikosti v kletkah na enem vzorcu (= 100 primerkov) za vsakih 100 ton žive ribe. Vzorec velikosti bo zbran med ribolovom ⁽¹⁾ v ribogojnicah v skladu z metodologijo ICCAT za poročevalno Nalogo II. Vzorčenje mora biti izvedeno v vsakem ribolovu v vseh kletkah. Podatki o vzorčenju, izvedenem v preteklem letu, morajo biti posredovani ICCAT do 31. julija naslednje leto.

24. Začasni ukrepi za zaščito občutljivih globomorskih habitatov

Prepovedan je ribolov s pridnenimi mrežami ali mirujočim orodjem, vključno s pridnenimi zabodnimi mrežami in parangali, na območjih, omejenih z loksodromami, ki se združujejo v naslednjih položajih, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

Hecate Seamounts:

- 52°21.2866'S, 31°09.2688'Z
- 52°20.8167'S, 30°51.5258'Z
- 52°12.0777'S, 30°54.3824'Z
- 52°12.4144'S, 31°14.8168'Z
- 52°21.2866'S, 31°09.2688'Z

Faraday Seamounts:

- 50°01.7968'S, 29°37.8077'Z
- 49°59.1490'S, 29°29.4580'Z
- 49°52.6429'S, 29°30.2820'Z
- 49°44.3831'S, 29°02.8711'Z
- 49°44.4186'S, 28°52.4340'Z
- 49°36.4557'S, 28°39.4703'Z
- 49°29.9701'S, 28°45.0183'Z
- 49°49.4197'S, 29°42.0923'Z
- 50°01.7968'S, 29°37.8077'Z

⁽¹⁾ Za ribe, gojene več kot eno leto, je treba uvesti še dodatne metode vzorčenja.

Del Reykjanes Ridge:

- 55°04.5327'S, 36°49.0135'Z
- 55°05.4804'S, 35°58.9784'Z
- 54°58.9914'S, 34°41.3634'Z
- 54°41.1841'S, 34°00.0514'Z
- 54°00.0'S, 34°00.0'Z
- 53°54.6406'S, 34°49.9842'Z
- 53°58.9668'S, 36°39.1260'Z
- 55°04.5327'S, 36°49.0135'Z

Altair Seamounts:

- 44°50.4953'S, 34°26.9128'Z
- 44°47.2611'S, 33°48.5158'Z
- 44°31.2006'S, 33°50.1636'Z
- 44°38.0481'S, 34°11.9715'Z
- 44°38.9470'S, 34°27.6819'Z
- 44°50.4953'S, 34°26.9128'Z

Antialtair Seamounts:

- 43°43.1307'S, 22°44.1174'Z
- 43°39.5557'S, 22°19.2335'Z
- 43°31.2802'S, 22°08.7964'Z
- 43°27.7335'S, 22°14.6192'Z
- 43°30.9616'S, 22°32.0325'Z
- 43°40.6286'S, 22°47.0288'Z
- 43°43.1307'S, 22°44.1174'Z

DEL H

GLOBOKOMORSKE VRSTE

Z odstopanjem od Uredbe (ES) št. 2347/2002 se v letu 2005 uporabljajo naslednje določbe:

Države članice morajo zagotoviti, da imajo plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo ter so registrirana na njihovem ozemlju in v koledarskem letu ulovijo in na krovu zadržujejo več kot 10 ton globokomorskih vrst in grendlandske morske plošče, dovoljenje za globokomorski ribolov.

Vendar pa je prepovedano loviti in zadrževati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati globokomorske vrste in grendlandsko morsko ploščo v skupnih količinah, večjih od 100 kg na posameznem potovanju, če zadevno plovilo nima dovoljenja za globokomorski ribolov.

—

*Dodatek 1 k Prilogi III***Specifikacije zgornjega okna vreče „BACOMA“**

Specifikacija 110 milimetrskega kvadratnega okna, merjeno na notranjem premeru odprtine, v vreči z očesi, velikimi 105 mm ali več, v vlečnih mrežah (kočah), danskih potegalkah ali podobnih vlečnih mrežah.

Okno je pravokotni predel mreže v vreči. Okno je eno. Okna ne smejo na noben način ovirati ne notranji ne zunanji dodatki.

Velikost vreče, priključka in zadnjega dela vlečne mreže

Vreča je zgrajena iz dveh ploskev enake velikosti, ki sta združeni po enem robu na vsaki strani.

Na krovu je prepovedano imeti mrežo, ki ima več kakor 100 odprtih rombastih oces na katerem koli delu oboda vreče, razen na stičiščih in robovih.

Število odprtih rombastih oces razen tistih na robovih ne sme biti na nobeni točki oboda priključka ali podaljška manjše ali večje od največjega števila oces na obodu sprednjega dela vreče v ožjem pomenu besede in na zadnjem delu zoženega predela vlečne mreže brez oces na robovih (slika 1).

Lokacija okna

Okno se vstavi v zgornjo ploskev vreče. Okno se končuje največ 4 očesa od vrvi za zavezovanje vreče, vključno z ročno spleteno vrsto oces, skozi katere je potegnjena vrv za zavezovanje vreče (slika 2).

Velikost okna

Širina okna, izražena v številu očesnih prečk, je enaka številu odprtih rombastih oces v zgornji ploskvi deljeno z dva. Po potrebi je lahko dovoljeno, da se ohrani najmanj 20 % števila odprtih rombastih oces v zgornji ploskvi, enakomerno porazdeljenih na obe strani okenske ploskve (slika 3).

Dolžina okna je najmanj 3,5 metra.

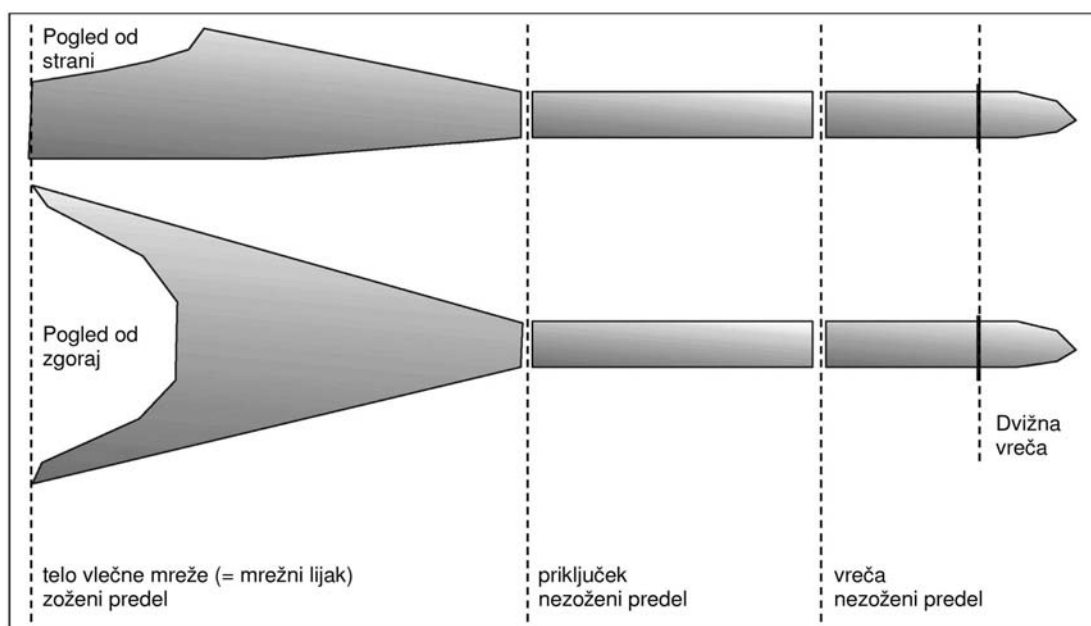
Mrežni material okna

Očesa imajo odprtino najmanj 110 milimetrov. Očesa so kvadratna, se pravi na vseh štirih straneh mrežnega materiala okna so prerezane vse prečke. Mrežni material je nameščen tako, da tečejo prečke vzporedno in pravokotno na dolžino vreče. Mrežni material je brezvozeln pleteni enonitni ali mrežni material s podobnimi dokazanimi izbranimi lastnostmi. Premer posamezne preje je najmanj 4,9 milimetra.

Druge specifikacije

Specifikacije za nameščanje so opredeljene na slikah 4a, 4b in 4c. Dolžina dviznega jermena ne sme biti krajša od 4 m.

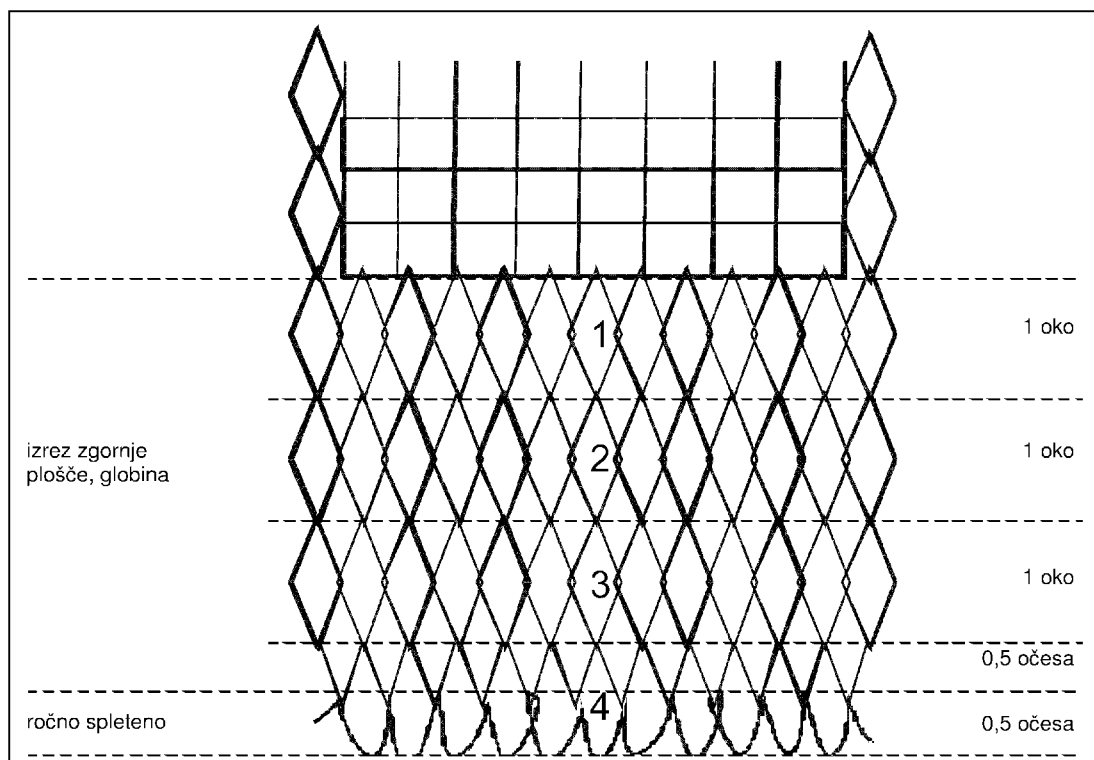
Slika 1



Vlečno orodje se lahko glede na obliko in funkcijo razdeli v tri različne predele.

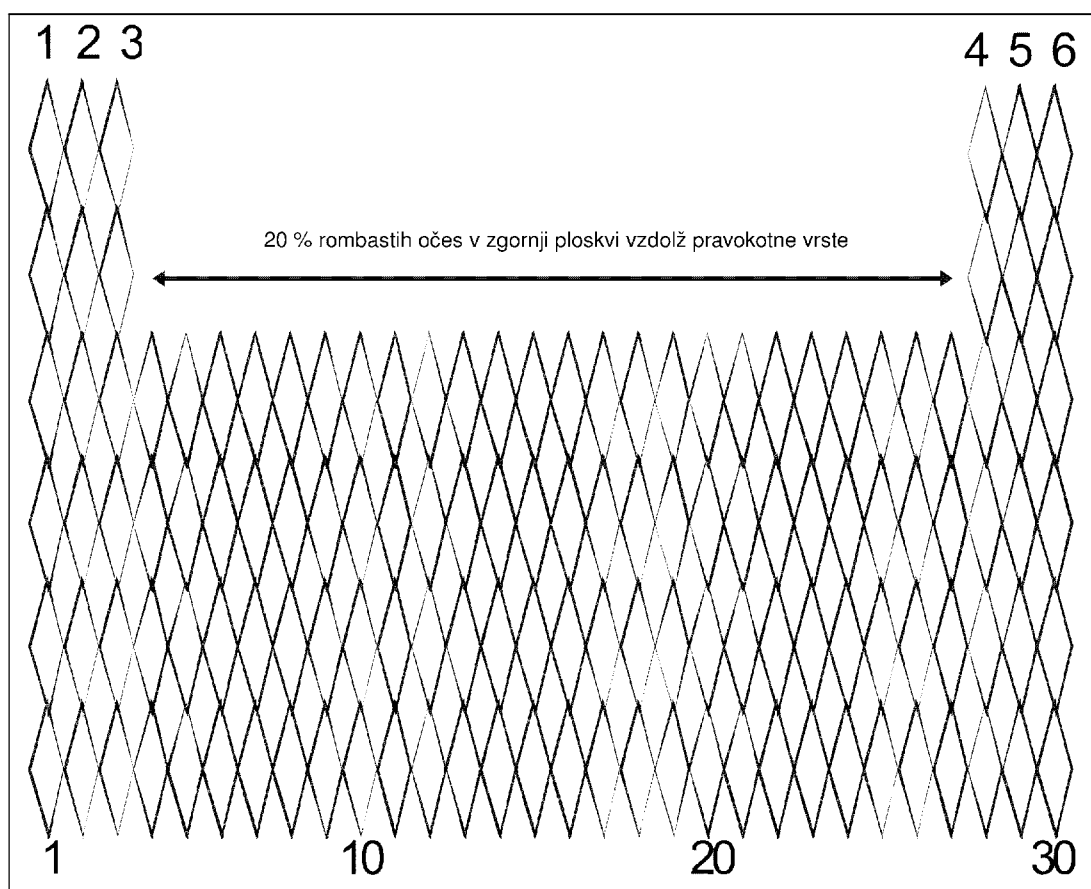
Telo vlečne mreže je vedno zoženi predel, pogosto dolg od 10 do 40 m. Priključek je nezoženi del, navadno izdelan iz enega ali dveh kosov mreže, dolgih 49,5 očes, ki omogočajo povečanje dolžine za 6 do 12 m. Vreča je prav tako nezoženi predel, pogosto narejen iz dvojne niti zaradi boljše odpornosti pred hudo obrabo. Dolžina vreče je pogosto 49,5 očes, to je približno 6 metrov, čeprav obstajajo krajše vreče (od 2 do 4 m) za manjša plovila. Del pod dvižnim jermenom se imenuje dvižna vreča.

Slika 2



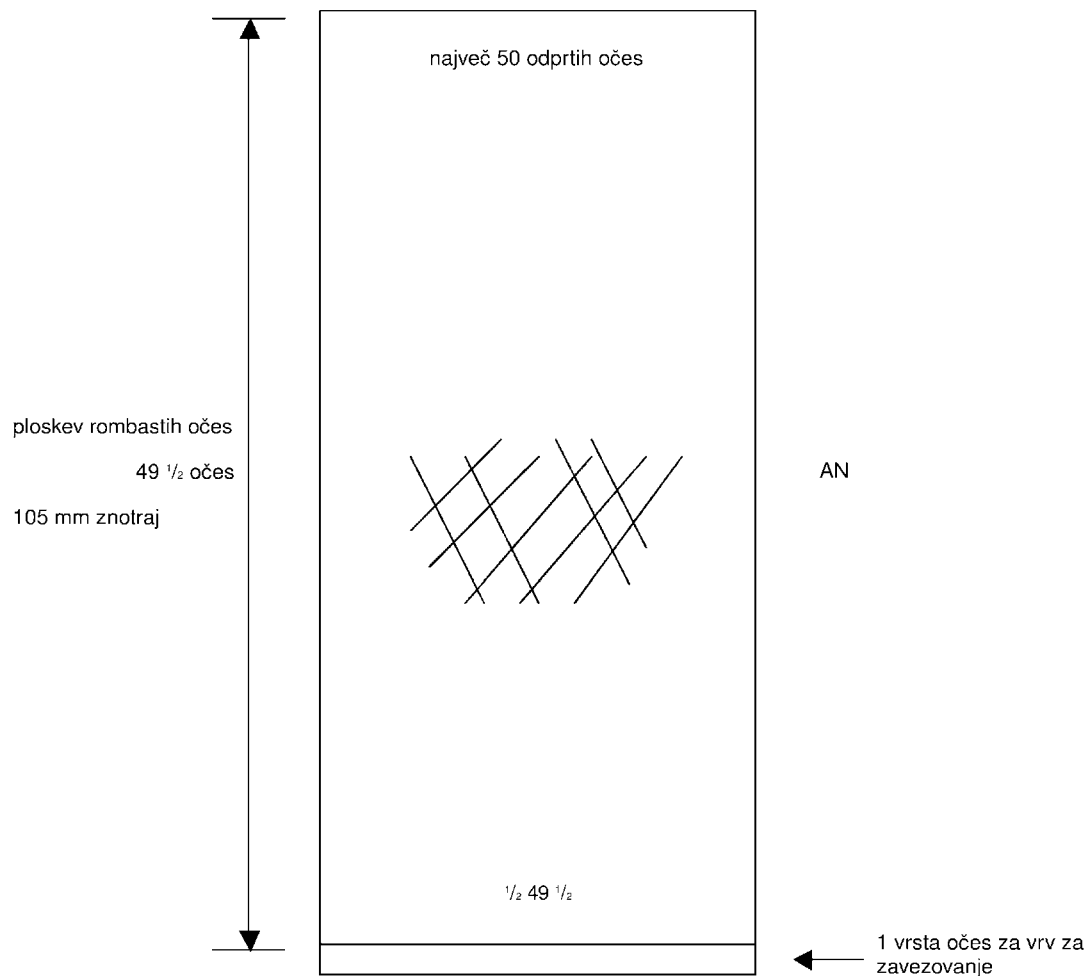
Razdalja med okensko ploskvijo in vrvo za zavezovanje vreče je 4 očesa. V zgornji ploskvi je 3,5 rombastih očes in ena 0,5 očesa globoka ročno spletena vrsta za vrvo za zavezovanje vreče.

Slika 3



Dvajset odstotkov rombastih očes v zgornji ploskvi vzdolž pravokotne vrste, ki teče od enega do drugega roba, se lahko ohrani. Na primer (kakor na sliki 3), če je bila zgornja ploskev široka 30 odprtih očes, je 20 % od tega 6 očes. Nato se po tri odprta očesa razdelijo na obe strani okenske ploskve. Tako dobimo širino okenske ploskve 12 očesnih prečk ($30 - 6 = 24$ rombastih očes deljeno z dva je 12 očesnih prečk).

Slika 4a

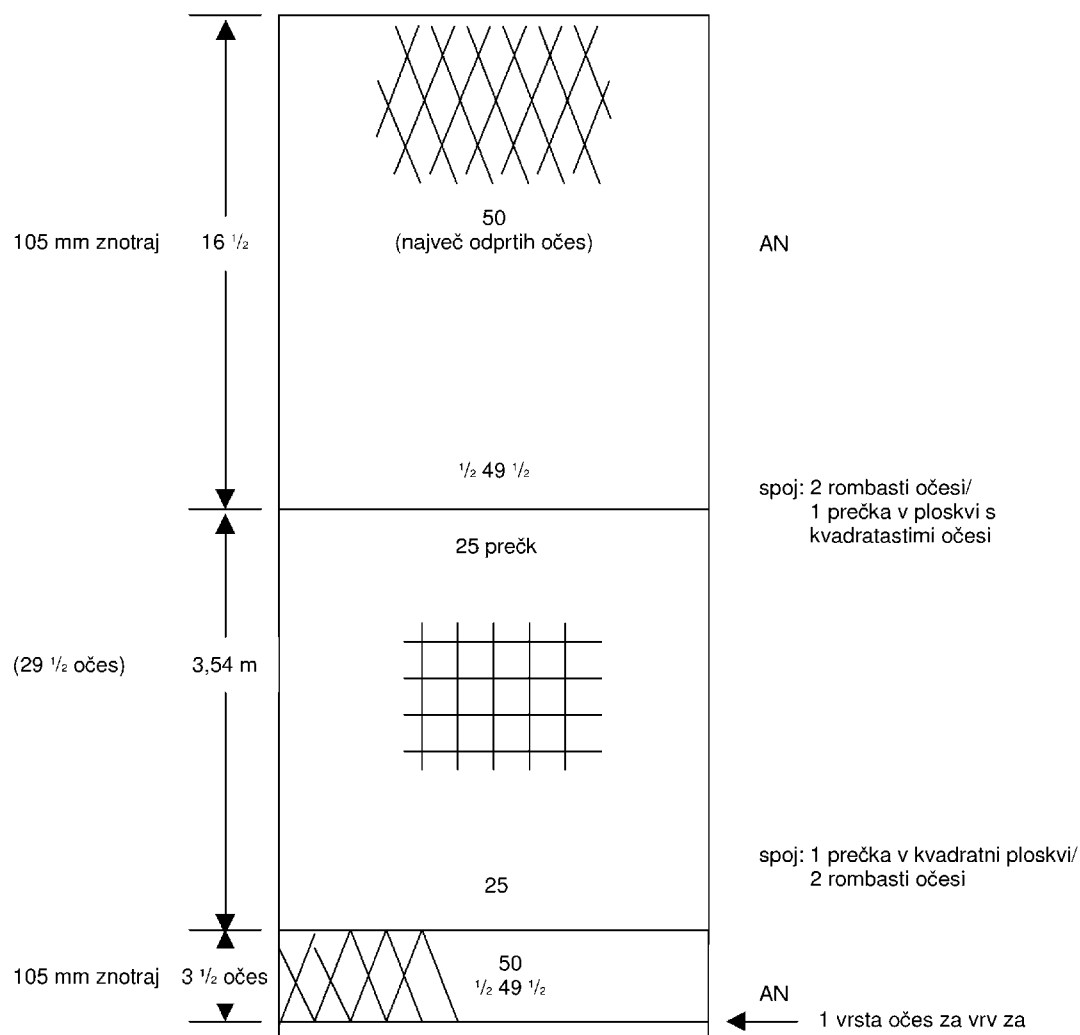
Spodnja ploskev

Prikaz zgradbe spodnje ploskve, narejene iz mrežnega materiala globine 49,5 očes.

Slika 4b

Zgornja ploskev

(brez rombastih očes med robom in ploskvijo s kvadratastimi mrežnimi očesi)

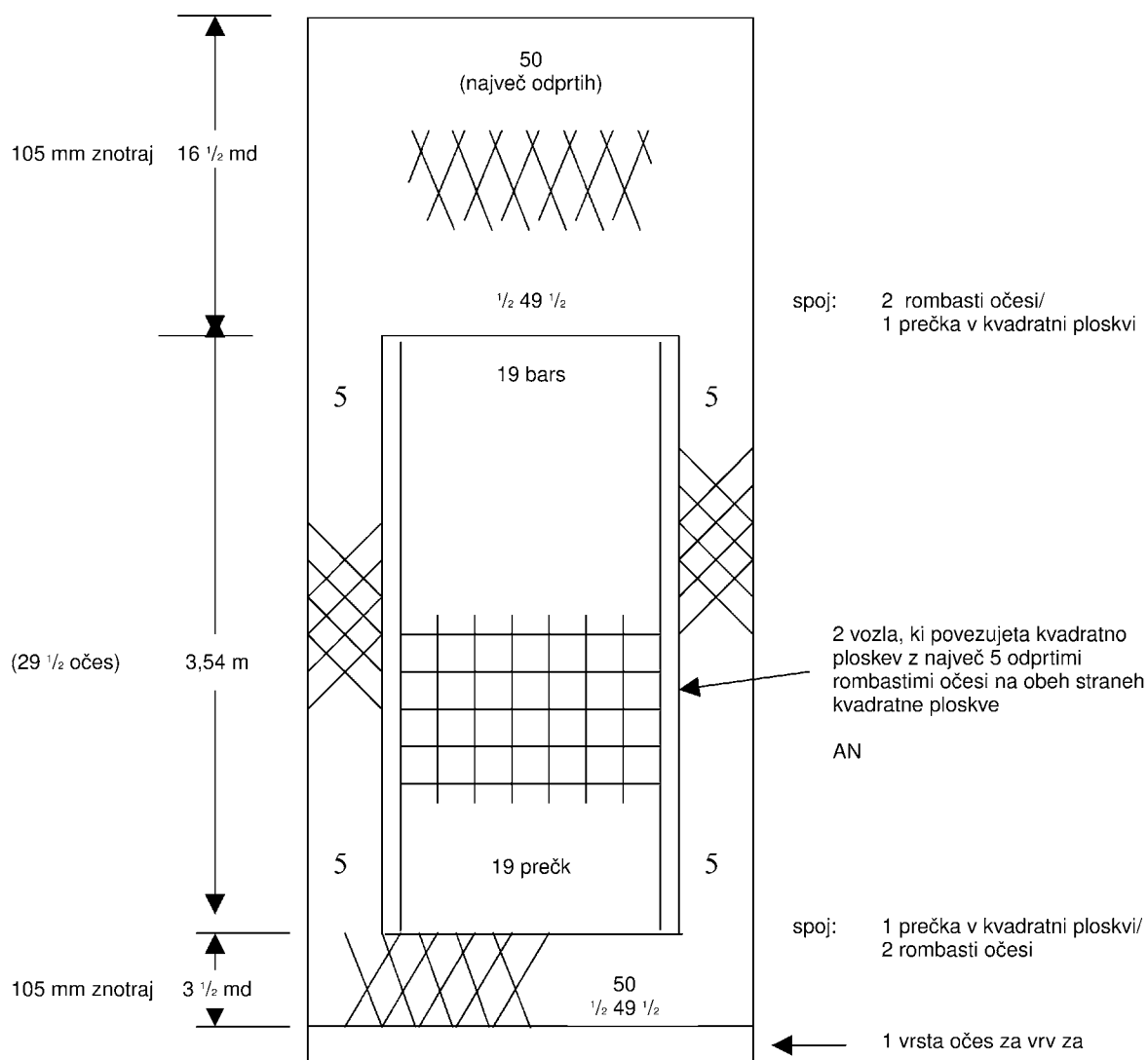


Zgradba zgornje ploskve, velikost in položaj okenske ploskve v primeru, ko teče izhodna plošča od roba do roba

Slika 4c

Zgornja ploskev

(z rombastimi očesi med robom in ploskvijo s kvadratastimi mrežnimi očesi)



Zgradba zgornje ploskve v primeru, ko se ohrani 20 % rombastih očes in se jih enakomerno porazdeli na obe strani okna

*Dodatek 2 k Prilogi III***Posebni pogoji za ribolov trske v Baltskem morju**

1. Trsko iz Baltskega morja se lahko iztovarja samo s plovil, ki imajo posebno ribolovno karto.
 2. Pristojni organi države članice, v kateri je potrebno predhodno obvestilo o iztovarjanju, lahko zahtevajo, da se raztovarjanje ulova, hranjenega na krovu, ne začne, dokler ga neodobrijo ti organi.
 3. Poveljnik ribiškega plovila ali njegov zastopnik, ki mu je država članica izdala posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju, izpolnjuje naslednje pogoje:
 - (i) na krovu ribiškega plovila hrani kopijo posebnega dovoljenja za ribolov trske v Baltskem morju;
 - (ii) pred vstopom v območje Baltskega morja ali izstopom iz njega obvesti organe države članice zastave o datumu, času in kraju izstopa ali vstopa, in ne začne nove ribolovne poti, dokler ni iztovorjen ves ulov;
 - (iii) ne pretovarja nobenih rib na morju;
 - (iv) ne prečka območij, zaprtih za ribolov trske, če ni ribolovno orodje na krovu varno zvezano in pospravljeno;
 - (v) če na krovu hrani več kakor 300 kg trske, vsaj dve uri pred vstopom v пристanišče ali na mesto iztovarjanja države članice sporoči njenim pristojnim organom ime pristanišča ali mesta iztovarjanja, predvideni čas prihoda v to pristanišče ali na mesto iztovarjanja in podatke o količini žive mase trske;
 - (vi) če ima na krovu več kot 750 kg žive mase trske, jo iztovarja samo v določenih pristaniščih;
 - (vii) ne glede na člen 8 Uredbe (EGS) št. 2847/93 predloži ustrezne liste ladijskega dnevnika nacionalnim organom pred začetkom raztovarjanja ulova, hranjenega na krovu.
-

Dodatek 3 k Prilogi III

Vlečna orodja: Skagerrak in Kattegat

Razpon velikosti očes mreže, ciljne vrste in potrebni odstotki ulova, ki veljajo za uporabo enotnega razpona velikosti očesa

Vrsta	Razpon velikosti očes (v milimetrih)							
	< 16	16-31	32-69	35-69	70-89 ⁽⁵⁾	≥ 90		
	Minimalni odstotek ciljne vrste							
	50 % ⁽⁶⁾	50 % ⁽⁶⁾	20 % ⁽⁶⁾	50 % ⁽⁶⁾	20 % ⁽⁶⁾	20 % ⁽⁷⁾	30 % ⁽⁸⁾	nič
Prava peščenka (<i>Ammodytidae</i>) ⁽³⁾	x	x	x	x	x	x	x	x
Prava peščenka (<i>Ammodytidae</i>) ⁽⁴⁾		x		x	x	x	x	x
Norveški molič (<i>Trisopterus esmarkii</i>)		x		x	x	x	x	x
Sinji mol (<i>Micromesistius poutassou</i>)		x		x	x	x	x	x
Morski zmaj (<i>Trachinus draco</i>) ⁽¹⁾		x		x	x	x	x	x
Mehkužci (razen <i>Sepia</i>) ⁽¹⁾		x		x	x	x	x	x
Iglica (<i>Belone belone</i>) ⁽¹⁾		x		x	x	x	x	x
Sivi krulec (<i>Eutrigla gurnardus</i>) ⁽¹⁾		x		x	x	x	x	x
Srebrenka (<i>Argentina</i> spp.)				x	x	x	x	x
Papalina (<i>Sprattus sprattus</i>)		x		x	x	x	x	x
Jegulja (<i>Anguilla, anguilla</i>)			x	x	x	x	x	x
Navadna peščena kozica/kozica v Baltskem morju (<i>Crangon</i> spp., <i>Palaemon adspersus</i>) ⁽²⁾			x	x	x	x	x	x
Skuša (<i>Scomber</i> spp.)				x			x	x
Šur (<i>Trachurus</i> spp.)				x			x	x
Sled (<i>Clupea harengus</i>)				x			x	x
Severna kozica (<i>Pandalus borealis</i>)						x	x	x
Navadna peščena kozica/kozica v Baltskem morju (<i>Crangon</i> spp. <i>Palaemon adspersus</i>) ⁽¹⁾					x		x	x
Mol (<i>Merlangius merlangus</i>)							x	x
Škamp (<i>Nephrops norvegicus</i>)							x	x
Vsi drugi morski organizmi								x

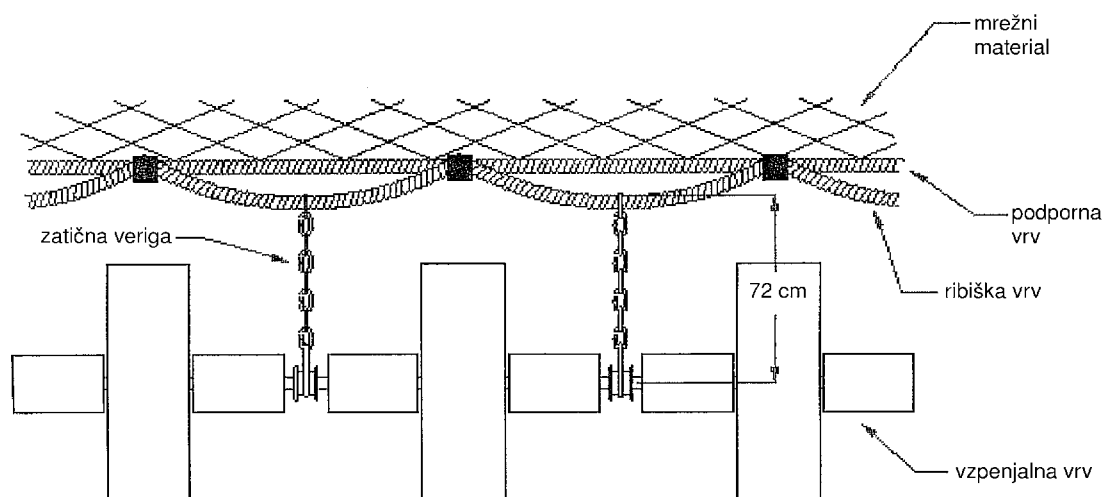
⁽¹⁾ Le znotraj štirih milj od temeljnih črt.⁽²⁾ Zunaj štirih milj od temeljnih črt.⁽³⁾ Od 1. marca do 31. oktobra v Skagerraku in od 1. marca do 31. julija v Kattegatu.⁽⁴⁾ Od 1. novembra do zadnjega dne februarja v Skagerraku in od 1. avgusta do zadnjega dne februarja v Kattegatu.⁽⁵⁾ Kadar se uporablja to velikost mrežnega očesa, sta vreča in priključek zgrajena iz izločevalne mreže s kvadratnimi mrežnimi očesi.⁽⁶⁾ Ulov, hranjen na krovu, je sestavljen iz največ 10 % kakršne koli kombinacije trske, vahnje, osliča, morske plošče, sivega jezika, rdečega jezika, morskega lista, romba, gladkega romba, iverke, skuše, krilatega romba, mola, limande, saja, škampa in jastoga.⁽⁷⁾ Ulov, hranjen na krovu, je sestavljen iz največ 50 % kakršne koli kombinacije trske, vahnje, osliča, morske plošče, sivega jezika, rdečega jezika, morskega lista, romba, gladkega romba, iverke, sleda, skuše, krilatega romba, mola, limande, saja, škampa in jastoga.⁽⁸⁾ Ulov, hranjen na krovu, je sestavljen iz največ 60 % kakršne koli kombinacije trske, vahnje, osliča, morske plošče, sivega jezika, rdečega jezika, morskega lista, romba, gladkega romba, iverke, krilatega romba, mola, limande, saja in jastoga.

Dodatek 4 k Prilogi III

Zatične verige vlečne mreže za lov kozic: območje NAFO

Zatične verige so verige, vrvi ali kombinacija obeh, ki na različnih presledkih vežejo vzpenjalno vrv z ribiško vrvjo ali podporno vrvjo. Izraza „ribiška vrv“ in „podporna vrv“ sta medsebojno zamenljiva. Nekatera plovila uporabljajo le eno vrv, druga pa ribiško vrv in podporno vrv, kot kaže spodnja skica. Dolžina zatične verige se izmeri od sredine verige ali žice, ki teče skozi vzpenjalno vrv (sredina vzpenjalne vrvi), do spodnje strani ribiške vrvi.

Priložena skica prikazuje, kako izmeriti dolžino zatične verige.



PRILOGA IVa

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILAV ZVEZI Z OBNOVO NEKATERIH STALEŽEV

Splošne določbe

1. Pogoji iz te priloge se uporabljajo za ribiška plovila Skupnosti skupne dolžine 10 metrov ali več.
2. V tej prilogi se uporabljajo naslednja geografska območja:

Kattegat (razdelek ICES IIIa jug),

Skagerrak in Severno morje, (razdelki ICES IVa, b, c, IIIa sever in IIa ES),

zahod Škotske (razdelek ICES VIa),

vzhodni Rokavski preliv (razdelek ICES VIIId),

Irsko morje (razdelek ICES VIIa).

Za plovila, sporočena Komisiji kot opremljena z ustreznimi sistemi za spremljanje plovil v skladu s členoma 5 in 6 Uredbe (ES) št. 2244/2003, se uporablja naslednja opredelitev za območje zahoda Škotske:

razdelek ICES VIa brez tistega dela, ki leži zahodno od črte, ki se združuje z ravnimi črtami v naslednjih zemljepisnih koordinatah:

60°00'S, 04°00'Z

59°45'S, 05°00'Z

59°30'S, 06°00'Z

59°00'S, 07°00'Z

58°30'S, 08°00'Z

58°00'S, 08°00'Z

58°00'S, 08°30'Z

56°00'S, 08°30'Z

56°00'S, 09°00'Z

55°00'S, 09°00'Z

55°00'S, 10°00'Z

54°30'S, 10°00'Z.

3. V tej prilogi je dan navzočnosti v določenem območju in odsotnosti iz pristanišča:
 - (a) 24-urno obdobje od 00:00 koledarskega dne do 24:00 istega koledarskega dne ali kateri koli del takega obdobja, v katerem je plovilo navzoče na območju, opredeljenem v točki 2, in odsotno iz pristanišča ali

- (b) katero koli neprekinjeno obdobje 24 ur, zabeleženo v ladijskem dnevniku ES, v katerem je plovilo navzoče v območju, opredeljenem v točki 2, in odsotno iz pristanišča ali kateri koli del katerega koli takega obdobja.

Država članica, ki želi uporabiti opredelitev dneva navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča iz točke (b), do 1. februarja 2005 obvesti Komisijo o sredstvih za spremljanje aktivnosti plovila, da zagotovi skladnost s pogoji, določenimi v točki (b).

4. V tej prilogi se uporabljajo naslednje skupine ribolovnega orodja:

- (a) pridnene vlečne mreže, potegalke ali podobno vlečno orodje z velikostjo mrežnega očesa enako ali večjo od 100 mm, razen vlečnih mrež z gredjo, za vsa območja z izjemo Kattegata in Skagerraka, kjer je velikost mrežnega očesa enaka ali večja od 90 mm;
- (b) vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa enako 80 mm ali večjo;
- (c) mirujoče pridnene mreže, vključno z zabodnimi mrežami, trislojnimi mrežami in zapletnimi mrežami;
- (d) pridneni parangali;
- (e) pridnene vlečne mreže, potegalke ali podobno vlečno orodje z velikostjo mrežnega očesa med 70 mm in 99 mm razen vlečnih mrež z gredjo z velikostjo očesa od 80 do 99 mm za vsa območja, razen Kattegata in Skagerraka, kjer je velikost mrežnega očesa med 70 mm in 89 mm;
- (f) pridnene vlečne mreže, potegalke ali podobno vlečno orodje z velikostjo mrežnega očesa med 16 mm in 31 mm razen vlečnih mrež z gredjo.

Ribolovni napor

5. Vsaka država članica zagotovi, da so ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in so registrirana v Skupnosti, navzoča območju in odsotna iz pristanišča največ tako število dni, kakor je določeno v točki 6, če imajo na krovu ribolovno orodje, navedeno v točki 4.
6. (a) Največje število dni v katerem koli koledarskem mesecu, ko je plovilo lahko navzoče v določenem območju in odsotno iz pristanišča, če ima na krovu eno od ribolovnih orodij iz točke 4, je prikazano v tabeli I.

Dan odsotnosti iz pristanišča in navzočnosti na območju, določenem v točki 2 te priloge, se vštevata tudi v skupno število dni, ko je na območju, določenem v točki 2 Priloge IVc, plovilom z enako vrsto orodij dovoljeno izvajati aktivnosti.

Če plovilo na ribolovnem potovanju prečka mejo med dvema območjema, se dan pripiše tistemu območju, na katerem je bilo tisti dan plovilo navzoče večino časa.

Tabela I — Največje število dni navzočnosti na določenem območju in odsotnosti iz pristanišča glede na ribolovno orodje

Območje iz točke 2:	Skupina ribolovnih orodij iz točke:					
	4a	4b	4c	4d	4e	4f
Kattegat, Severno morje in Skagerrak, vzhodni Rokavski preliv, zahod Škotske in Irsko morje	9	13	13	16	21	19

Vendar pa je največje število dni v katerem koli koledarskem mesecu, ko je plovilo lahko navzoče na kateremkoli podobnem območju in odsotno iz pristanišča, če ima na krovu eno od ribolovnih orodij iz točke 4(a):

- (i) zahod Škotske: 8;
 - (ii) Irsko morje 10.
- (b) Država članica lahko združi dneve navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča v tabeli I v okviru obdobja upravljanja do enajst koledarskih mesecev.

- (c) Dodatno število dni, ko sme biti plovilo navzoče v območju in odsotno iz pristanišča, če ima na krovu orodje iz točke 4, lahko Komisija dodeli državam članicam na podlagi trajnih ukinitiv ribolovnih aktivnosti, do katerih pride od 1. januarja 2002 dalje v skladu s členom 7 Uredbe Sveta (ES) št. 2792/1999 z dne 17. decembra 1999 o določitvi podrobnih pravil in sporazumov glede strukturne pomoči Skupnosti v ribiškem sektorju ⁽¹⁾. Dodatno število dni, dodeljenih plovilom iz določene kategorije orodja, je v neposrednem sorazmerju z ribolodnim naporom, porabljenim v letu 2001, pri umaknjenih plovilih, ki uporabljajo zadevno opremo, merjeno v kilovat-dnevih, glede na primerljiv obseg napora, ki ga porabijo vsa plovila z zadevno opremo v letu 2001. Kakršenkoli del dneva, ki nastane pri tem izračunu, se zaokroži na najbližji cel dan.

Države članice, ki želijo izkoristiti te dodelitve, predložijo Komisiji zahtevek s poročili, ki navajajo podrobne podatke o zadevnih trajnih ukinitvah ribolovnih aktivnosti.

Na podlagi takega zahtevka lahko Komisija spremeni število dni, opredeljenih v točki (a), za to državo članico v skladu s postopkom iz člena 30 Uredbe (ES) št. 2371/2002.

Dodatno število dni, ki jih je Komisija dodelila državi članici v letu 2004 v skladu s točko 6(c) Priloge V Uredbe (ES) št. 2287/2003, ostane dodeljeno tudi v letu 2005.

- (d) Države članice lahko odobrijo plovilom odstopanje od števila dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, navedenih v tabeli I, po pogojih iz table II.

Države članice, ki želijo dodeliti te dodatne dni, sporočijo Komisiji podrobne podatke o plovilih, ki bodo uživala ugodnost, in njihove reference najmanj dva tedna pred dodeljevanjem dodatnih dni.

Tabela II — Odstopanja od dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča v tabeli I in povezani pogoji

Območje	Orodje iz točke 4	Reference plovila za leto 2002 (*)	Dni
Območje, določeno v točki 2	4(a), 4(e)	trske, morskga lista in morske plošče, vsake manj kot 5 %	brez omejitve dni (**)
Območje, določeno v točki 2	4(a), 4(b)	trske manj kot 5 %	od 100 do < 120 mm do 13 ≥ 120 mm do 14
Kattegat in Severno morje	4(c) orodje z velikostjo mrežnega očesa enako ali večjo od 220 mm	trske manj kot 5 % ter romba in bradavičarice več kot 5 %	do 15 dni
Kattegat, Severno morje in Skagerrak	4(a) s 120 mm kvadratnim oknom (***)	N/A	12 dni
Vzhodni Rokavski preliv	4(c) trislojne mreže z velikostjo mrežnega očesa enako ali manjšo od 110 mm	plovila, odstona iz pristanišča največ 24 ur	19 dni

(*) Preverjeno v ladijskem dnevniku ES - povprečni letni iztovor žive mase.

(**) Plovilo je lahko navzoče v območju vse dni v zadevnem mesecu.

(***) Plovila, za katera velja to odstopanje, morajo biti v skladu s pravili, določenimi v Dodatku 1 te priloge.

Če je ta večja dodelitev dni dana plovilu zaradi nizkega odstotka njegovih referenc ulova nekaterih vrst, to plovilo ne sme nikoli obdržati na krovu višjega odstotka teh vrst, kakor je navedeno v tabeli II, niti na morju pretovarjati nobenih rib na druga plovila. Če plovilo ne izpolni enega izmed teh dveh pogojev, takoj izgubi pravico do dodatnih dni.

- (e) Dodatni dan, ko sme biti plovilo navzoče v območju in odsotno iz pristanišča, če ima na krovu orodje iz točke 4(a) z velikostjo mrežnega očesa, večjo od 120mm, lahko Komisija dodeli državi članici na njeno zahtevo, pod pogojem, da je zadevna država članica razvila sistem avtomatičnega odvzema licenc v primeru kršitev. V obdobju upravljanja, ko plovilo uporablja to določbo, ne sme v nobenem primeru imeti na krovu nobenega ribolovnega orodja z velikostjo mrežnega očesa, enako ali manjšo od 120mm.

⁽¹⁾ UL L 337, 30.12.1999, str. 10.

- (f) Zaradi zaprtja območja Irskega morja, ki je namenjeno zavarovanju rib v času drstenja, in pričakovanega zmanjšanja ribolovne umrljivosti trske, bo plovilom z ribolovnim orodjem iz skupin 4(a) in 4(b), ki lovijo v Irskem morju več kot polovico dodeljenih dni v določenem obdobju upravljanja, dodeljen dodatni dan.
7. Poveljnik plovila ali njegov zastopnik do prvega dne vsakega obdobja upravljanja obvesti organe države članice zastave, katero orodje ali orodja namerava uporabljati v prihodnjem obdobju upravljanja. Dokler ni dano tako obvestilo, plovilo v območjih iz točke 2 ni upravičeno do ribolova z nobenim izmed orodij iz točke 4.

Kadar poveljnik plovila ali njegov zastopnik da obvestilo o uporabi dveh skupin ribolovnih orodij, opredeljenih v točki 4, je skupno število dni, ki so na voljo v prihodnjem obdobju upravljanja, največ polovico vsote dni, do katerih je plovilo upravičeno za vsako orodje, zaokroženo navzdol do najbližjega celega dneva. Uporaba nobenega orodja ni dovoljena več dni, kakor je za zadevno orodje določeno v tabeli I ali v tretjem pododstavku točke 6(a) za zadevno podmočje.

Možnost uporabe dveh vrst orodja je na voljo le, če ustrezajo naslednjim dodatnim načinom spremljanja:

- na danem potovanju ima lahko ribiško plovilo na krovu le eno vrsto ribolovnega orodja iz točke 4;
- pred vsakim potovanjem poveljnik plovila ali njegov zastopnik pošlje pristojnim organom predhodno obvestilo o vrsti ribolovnega orodja, ki bo na krovu, razen če vrsta orodja, navedena v obvestilu o zadnjem potovanju, ostane nespremenjena.

Pristojni organi izvajajo inšpekcijske preglede in nadzor na morju in v pristanišču, da preverijo izpolnjevanje obeh zgornjih zahtev. Vsako plovilo, za katero se ugotovi, da ne izpolnjuje teh zahtev, takoj izgubi dovoljenje za uporabo dveh skupin ribolovnega orodja.

Plovilo, ki želi združiti eno ali več orodij iz točke 4 (regulirano orodje) s katerim koli drugim ribolovnim orodjem, ki ni navedeno v točki 4 (neregulirano orodje), nima pri uporabi nereguliranega orodja nobenih omejitev. Taka plovila morajo oddati predhodno obvestilo o predvideni uporabi reguliranega orodja. Če obvestila ne oddajo, na krovu ni dovoljeno imeti nobenega orodja iz točke 4. Plovila morajo imeti pooblastilo in ustrezno opremo za izvajanje nadomestnih ribolovnih aktivnosti.

8. Plovilo, ki je navzoče na katerem od območij, opredeljenih v točki 2, in ima na krovu katero od ribolovnih orodij iz točke 4, ne more imeti hkrati na krovu katerega od drugih orodij iz točke 4.
9. (a) Plovilo, ki v katerem koli obdobju upravljanja izkoristi število dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, do katerih je upravičeno, ostane v preostalem času obdobja upravljanja v pristanišču ali zunaj območja, navedenega v točki 2, razen če uporablja le neregulirano opremo, opisano v točki 7.
- (b) Plovilo lahko v katerem koli obdobju upravljanja izvaja aktivnosti, ki niso povezane z ribolovom, in se ta čas ne všteva v dneve, dodeljene po točki 6, pod pogojem, da plovilo najprej obvesti državo članico zastave o svoji nameri in naravi aktivnosti ter se za ta čas odpove svojemu ribolovnemu dovoljenju. Taka plovila v tem času ne hranijo na krovu nobenega ribolovnega orodja ali rib.
10. (a) Država članica lahko dovoli kateremu koli ribiškemu plovilu, da prenese dneve navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, do katerih je upravičeno, na drugo svoje plovilo za isto obdobje upravljanja in na istem območju, pod pogojem, da je zmnožek dni, ki jih je prejelo plovilo, pomnoženih z močjo njegovega motorja v kilovatih (kilovat-dnevi), enak ali manjši od zmnožka dni, ki jih prenese plovilo dajalec, pomnoženih z močjo motorja tega plovila v kilovatih. Moč motorja plovil v kilovatih je moč, ki je za vsako plovilo zabeležena v evidenci ribiške flote Skupnosti.
- (b) Skupno število dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, prenesenih na podlagi točke (a), pomnoženih z močjo motorja plovila dajalca v kilovatih, ne sme biti večje, kakor so reference za povprečno letno število dni plovila dajalca v območju, preverjene v ladijskem dnevniku ES v letih 2001, 2002 in 2003, pomnoženo z močjo motorja tega plovila v kilovatih. Če plovilo dajalca uporablja alternativno območje zahodne Škotske, določeno v točki 2, izračun njegovih referenc temelji na opredelitvi tega alternativnega območja.
- (c) Prenos dni, opisan v podtočki (a), je dovoljen samo med plovili, ki izvajajo aktivnosti z enako skupino orodja in v enakih kategorijah območja, navedenih v točki 6(a), in v istem obdobju upravljanja. Država članica lahko dovoli prenos dni, če je plovilo dajalca z dovoljenjem začasno prenehalo s svojo aktivnostjo brez javne pomoči.

- (d) Prenos dni s plovil, ki uživajo ugodnost dodelitve iz točk 6(d) in 7, ni dovoljen.
- (e) Na zahtevo Komisije države članice predložijo poročila o opravljenih prenosih.
11. Plovilu brez referenc o ribolovu v enem od območij iz točke 2 je dovoljeno prečkati ta območja pod pogojem, da najprej obvesti organe o svoji nameri, da bo to storilo. Medtem ko je plovilo na katerem koli od območij iz točke 2, mora biti vse ribolovno orodje, ki je na krovu, zvezano in pospravljeno v skladu s pogoji iz člena 20(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93.
12. Država članica ne dovoli ribolova z orodjem iz točke 4 v nobenem območju iz točke 2 nobenemu plovilu, ki nima referenc o taki ribolovni aktivnosti v letih 2001, 2002, 2003 ali 2004 v tem območju, razen če zagotovi, da je na zadevnem območju preprečen ribolov enakovredne zmogljivosti, merjeno v kilovatih.
- Plovilo z referencami o uporabi orodja iz točke 4 pa lahko uporabi drugo orodje iz točke 4, če je število dni, dodeljeno temu novemu orodju, enako ali večje od števila dni, dodeljenega prvotnemu orodju.
13. Država članica v dodeljeno število dni iz te priloge nobenemu izmed svojih plovil ne všteta dni, ko je bilo plovilo odsotno iz pristanišča in zaradi nujne pomoči drugemu plovilu ni moglo izvajati ribolovnih aktivnosti, niti dni, ko je bilo plovilo odsotno iz pristanišča in zaradi prevoza ranjenega člana posadke v nujno zdravstveno oskrbo ni moglo izvajati ribolovnih aktivnosti. Država članica v roku enega meseca po sprejetju odločitev na tej podlagi Komisiji posreduje pojasnilo in ustrezne dokaze o nujni pomoči, ki jih predložijo pristojni organi.

Obveznosti poročanja

14. Države članice za vsako koledarsko leto na podlagi informacij za upravljanje ribolovnih dni odsotnosti iz pristanišča in navzočnosti v območjih iz te priloge v roku enega meseca od izteka koledarskega leta posredujejo Komisiji informacije o opravljenem naporu plovil z različnimi vrstami orodij v območjih, ki jih zajema ta priloga, kot prikazuje tabela IV.
15. Države članice pošljejo Komisiji podatke iz točke 14 v obliki razpredelnice na ustrezen poštni naslov, ki ga Komisija sporoči državam članicam.

Tabela IV — Oblika poročila

Država	CFR	Zunanja oznaka	Ribolovno območje	Trajanje obdobja upravljanja	Naznanjena vrsta orodja/orodij	Št. dni, ko je uporaba orodja/orodij dovoljena	Št. izkoriščenih dni z orodjem vrste 1	Št. izkoriščenih dni z orodjem vrste 2	Prenosi dni
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)

Tabela V — Oblika podatkov

Ime cone	Največje št. znakov/števki	Opredelitev in opombe
(1) Država	3	Država članica (tričrkovna koda ISO), v kateri je na podlagi Uredbe (ES) št. 2371/2002 plovilo registrirano za ribolov. Vedno država poročevalka.
(2) CFR	12	(registrska številka ladjevja Skupnosti). Unique identification number of a fishing vessel. Država članica (tričrkovna koda ISO), ki ji sledi razpoznavni niz devetih znakov. Če ima razpoznavni niz manj kot devet znakov, se na levo stran pripišejo dodatne ničle.
(3) Zunanja oznaka	14	Na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 1381/87.
(4) Območje	1	Označite, ali je plovilo ribarilo v območju 2(a) ali 2(b) te priloge.
(5) Trajanje obdobja upravljanja	2	Navedba od 1-12 za dolžino posameznega obdobja upravljanja, dodeljenega zadevnemu plovilu. Ločena obdobja upravljanja, v katerih je bila v skladu s točko 7 te priloge naznanjena ista skupina orodij ali kombinacija skupin orodij, se lahko združijo.
(6) Naznanjena vrsta orodja/ orodij	2	Navedba od 4(a) do 4(g) za vrste orodja, naznanjene v skladu s točko 4 te priloge.
(7) Št. dni, ko je uporaba orodja/ orodij dovoljena	3	Število dni, ko je v skladu s to prilogo plovilo upravičeno do uporabe naznanjenega orodja in dodeljenega trajanja obdobja upravljanja.
(8) Št. izkoriščenih dni z vrsto orodja št.1	3	Število dni, ki jih je plovilo v skladu s to prilogo dejansko preživelo izven pristanišča in v območju in je uporabljalo orodja vrste 1.
(9) Št. izkoriščenih dni z vrsto orodja št.2	3	Število dni, ki jih je plovilo v skladu s to prilogo dejansko preživelo izven pristanišča in v območju in je uporabljalo orodje vrste 2.
(10) Prenosi dni	3	Prenesene dni označite „– število prenesenih dni“ , prejete dni pa „+ število prenesenih dni“

Dodatek 1 – k Prilogi IVa

1. Vsa plovila, ki uporabljajo to vrsto ribolovnega orodja, morajo imeti posebno ribolovno karto, izdano v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1627/94.
 2. Na krovu ribiškega plovila mora biti shranjena kopija posebne karte iz točke 1.
 3. Plovilo s posebno ribolovno karto ima lahko na krovu in uporablja samo vlečno mrežo z izhodnim oknom, kot je določeno v točki 4. Orodje odobrijo nacionalni inšpektorji pred začetkom ribolova.
 4.
 - (a) Okno mora biti nameščeno v nezoženem delu z vsaj 80 odprtimi očesi na obodu. Okno se vstavi v zgornjo ploskev in pokriva polovico zgornje ploskve. Med zadnjo vrsto očes na okenski stranici in mejnem robu ne smeta biti več kot dve odprti rombasti očesi. Okno se mora končati vsaj 6 metrov od zaporne vrvi vreče. Razmerje pri stičiščih mora biti dve rombasti očesi na eno kvadratasto oko.
 - (b) Dolžina okna je najmanj 3 metre. Očesa se odpirajo za vsaj 120 mm in so kvadratna, tj. na vseh štirih straneh mrežnega materiala okna so prerezane vse prečke. Mrežni material je nameščen tako, da tečejo prečke vzporedno in pravokotno na dolžino vreče.
 - (c) Mreža ploskve s kvadratastimi mrežastimi očesi mora biti brezvozeln in enonitna. Okno mora biti nameščeno tako, da očesa ostanejo popolnoma odprta ves čas ribolova. Okna ne smejo na noben način ovirati ne notranji ne zunanji dodatki.
-

PRILOGA IVb

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V ZVEZI Z OBNOVO NEKATERIH STALEŽEV JUŽNEGA OSLIČA IN ŠKAMPA**Splošne določbe**

1. Pogoji iz te priloge se uporabljajo za ribiška plovila Skupnosti skupne dolžine 10 metrov ali več.
2. V tej prilogi se uporabljajo naslednja geografska območja:

Iberski polotok, atlantska obala (razdelka ICES VIIIc in IXa), razen Cadiškega zaliva
3. V tej prilogi je dan navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča:
 - (a) 24-urno obdobje od 00:00 koledarskega dne do 24:00 istega koledarskega dne ali kateri koli del takega obdobja, v katerem je plovilo navzoče na območju, opredeljenem v točki 2, in odsotno iz pristanišča ali
 - (b) katero koli neprekinjeno obdobje 24 ur, zabeleženo v ladijskem dnevniku ES, v katerem je plovilo navzoče na območju, opredeljenem v točki 2, in odsotno iz pristanišča ali kateri koli del katerega koli takega obdobja.

Država članica, ki želi uporabiti opredelitev dneva navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča iz točke (b), do 1. februarja 2005 obvesti Komisijo o sredstvih za spremljanje aktivnosti plovila, da zagotovi skladnost s pogoji, določenimi v točki (b).
4. V tej prilogi se uporabljajo naslednje skupine ribolovnega orodja:
 - (a) pridnene vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa >55 mm;
 - (b) pridneni parangali;
 - (c) zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa >60 mm;
 - (d) zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa enako 80 mm ali večjo;
 - (e) vlečna mreža z velikostjo mrežnega očesa med 31 mm in 54 mm.

Ribolovni napor

5. Vsaka država članica zagotovi, da so ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in so registrirana v Skupnosti, navzoča v območju in odsotna iz pristanišča največ tako število dni, kakor je določeno v točki 6, če imajo na krovu ribolovno orodje, navedeno v točki 4.
6. (a) Največje število dni v katerem koli koledarskem mesecu, ko je plovilo lahko navzoče v območju in odsotno iz pristanišča, če ima na krovu eno od ribolovnih orodij iz točke 4, je prikazano v tabeli I.

Tabela I — Največje število dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča glede na ribolovno orodje

Območje iz točke:	Skupina ribolovnih orodij iz točke:					
	4a	4b	4c	4d	4e	4f
2. Iberski polotok, atlantska obala (razdelka ICES VIIIc in IXa)	22	22	22	22	22	22

- (b) Država članica lahko združi dneve navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča v tabeli I v okviru obdobja upravljanja do enajst koledarskih mesecev.
- (c) Dodatno število dni, ko sme biti plovilo navzoče v območju in odsotno iz pristanišča, če ima na krovu orodje iz točke 4, lahko Komisija dodeli državam članicam na podlagi stalnih prekinitev ribolovnih aktivnosti, ki potekajo od 1. januarja 2004 v skladu s členom 7 uredbe Sveta (ES) št. 2792/1999. Upoštevana so lahko tudi vsa plovila, za katera je razvidno, da so bila dokončno umaknjena s področja, določenega v točki 2. Dodatno število dni, dodeljeno plovilom v določenih kategorijah orodja, je v neposrednem sorazmerju z ribolovnim naporom v letu 2003, merjenim v kilovat-dnevih, pri umaknjenih plovilih, ki uporabljajo zadevna orodja, glede na primerljiv obseg napora vseh plovil, ki so uporabljala ta orodja v letu 2003. Vsak del dneva se v tem izračunu zaokroži na najbližji cel dan.

Države članice, ki želijo izkoristiti te dodelitve, predložijo Komisiji zahtevek s poročili, ki navajajo podrobne podatke o stalnih prekinitvah zadevnih ribolovnih aktivnosti.

Na podlagi takega zahtevka lahko Komisija spremeni število dni, opredeljenih v točki (a), za to državo članico v skladu s postopkom iz člena 30 Uredbe (ES) št. 2371/2002.

- (d) Države članice lahko odobrijo plovilom odstopanje od števila dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, navedenih v tabeli I, po pogojih iz tabele II.

Države članice, ki želijo dodeliti te dodatne dni, sporočijo Komisiji podrobne podatke o plovilih, ki bodo uživala ugodnost, in njihove reference najmanj dva tedna pred dodeljevanjem dodatnih dni.

Tabela II — Odstopanja od dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča v tabeli I in povezani pogoji

Območje iz točke 2	Orodje iz točke 4	Reference plovila za leto 2001, 2002 in 2003 (*)	Dnevi
2	4(a) do 4(f)	manj kot 5 ton osliča v vseh letih	brez omejitve dni (**)

(*) Preverjeno v ladijskem dnevniku ES - povprečni letni iztovor žive mase.

(**) Plovilo je lahko navzoče v območju vse dni v zadevnem mesecu.

Če je ta večja dodelitev dni dana plovilu zaradi nizkih referenc ulova osliča, to plovilo ne sme iztovarjati več kot 5 ton žive mase osliča in ne sme na morju pretovarjati nobenih rib na druga plovila. Če plovilo ne izpolni katerega koli od obeh pogojev, to plovilo takoj izgubi pravico do dodatnih dni.

7. Poveljnik plovila ali njegov zastopnik do prvega dne vsakega obdobja upravljanja obvesti organe države članice zastave, katero orodje ali orodja namerava uporabljati v prihodnjem obdobju upravljanja. Dokler ni dano tako obvestilo, plovilo v območju iz točke 2 ni upravičeno do ribolova z nobenim izmed orodij iz točke 4.

Plovilo, ki želi združiti eno ali več orodij iz točke 4 (regulirano orodje) s katerim koli drugim ribolovnim orodjem, ki ni navedeno v točki 4 (neregulirano orodje), nima pri uporabi nereguliranega orodja nobenih omejitev. Taka plovila morajo oddati predhodno obvestilo o predvideni uporabi reguliranega orodja. Če obvestila ne oddajo, na krovu ni dovoljeno imeti nobenega orodja iz točke 4. Plovila morajo imeti pooblastilo in ustrezno opremo za izvajanje nadomestnih ribolovnih aktivnosti.

8. (a) Plovilo, ki v katerem koli obdobju upravljanja izkoristi število dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, do katerih je upravičeno, ostane v preostalem času obdobja upravljanja v pristanišču ali zunaj območja, navedenega v točki 2, razen če uporablja le neregulirano opremo, opisano v točki 7.
- (b) Plovilo lahko v katerem koli obdobju upravljanja izvaja aktivnosti, ki niso povezane z ribolovom, in se ta čas ne všteva v dneve, dodeljene po točki 6, pod pogojem, da plovilo najprej obvesti državo članico zastave o svoji nameri in naravi aktivnosti ter se za ta čas odpove svojemu ribolovnemu dovoljenju. Taka plovila v tem času ne hranijo na krovu nobenega ribolovnega orodja ali rib.

9. (a) Država članica lahko dovoli kateremu koli ribiškemu plovilu, da prenese dneve navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, do katerih je upravičeno, na drugo svoje plovilo za isto obdobje upravljanja in na območju, pod pogojem, da je zmnožek dni, ki jih je prejelo plovilo, pomnoženih z močjo njegovega motorja v kilovatih (kilovat-dnevi), enak ali manjši od zmnožka dni, ki jih prenese plovilo dajalec, pomnoženih z močjo motorja tega plovila v kilovatih. Moč motorja plovil v kilovatih je moč, ki je za vsako plovilo zabeležena v evidenci ribiške flote Skupnosti.
- (b) Skupno število dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, prenesenih na podlagi podtočke (a), pomnoženih z močjo motorja plovila dajalca v kilovatih, ne sme biti večje, kakor so reference za povprečno letno število dni plovila dajalca v območju, preverjene v ladijskem dnevniku ES v letih 2001, 2002 in 2003, pomnoženo z močjo motorja tega plovila v kilovatih.
- (c) Prenos dni, opisan v podtočki (a), je dovoljen samo med plovili, ki izvajajo aktivnosti z enako skupino orodja, navedeno v točki 6(a), in v istem obdobju upravljanja.
- (d) Prenos dni s plovil, ki uživajo ugodnost dodelitve iz točke 6(d), ni dovoljen.
- (e) Na zahtevo Komisije države članice predložijo poročila o opravljenih prenosih.
10. Plovilu brez referenc o ribolovu v območju iz točke 2 je dovoljeno prečkati območje pod pogojem, da nima ribolovnega dovoljenja za izvajanje aktivnosti v območju ali da najprej obvesti organe o svoji nameri, da bo to storilo. Medtem ko je plovilo na območju iz točke 2, mora biti vse ribolovno orodje, ki je na krovu, zvezano in pospravljeno v skladu s pogoji iz člena 20(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93.
11. Država članica ne dovoli ribolova z orodjem iz točke 4 v območju iz točke 2 nobenemu plovilu, ki nima referenc o taki ribolovni aktivnosti v letih 2002, 2003 ali 2004 v navedenem območju, razen če zagotovi, da je na reguliranem območju preprečen ribolov enakovredne zmogljivosti, merjeno v kilovatih.
- Plovilo z referencami o uporabi orodja iz točke 4 pa lahko uporabi drugo orodje iz točke 4, če je število dni, dodeljeno temu novemu orodju, enako ali večje od števila dni, dodeljenega prvotnemu orodju.
12. Država članica v dodeljeno število dni iz te priloge nobenemu izmed svojih plovil ne všteva dni, ko je bilo plovilo odsotno iz pristanišča in zaradi nujne pomoči drugemu plovilu ni moglo izvajati ribolovnih aktivnosti, niti dni, ko je bilo plovilo odsotno iz pristanišča in zaradi prevoza ranjenega člana posadke v nujno zdravstveno oskrbo ni moglo izvajati ribolovnih aktivnosti. Država članica v roku enega meseca po sprejetju odločitev na tej podlagi Komisiji posreduje pojasnilo in ustrezne dokaze o nujni pomoči, ki jih predložijo pristojni organi.

Spremljanje, inšpekcija in nadzorovanje

13. Ne glede na člen 19a Uredbe (EGS) št. 2847/93 se členi 19b, 19c, 19d, 19e in 19k navedene uredbe uporabljajo za plovila, ki imajo na krovu ribolovno orodje iz točke 4 in izvajajo aktivnost v območju iz točke 2. Za plovila, opremljena s sistemi za spremljanje plovil v skladu s členoma 5 in 6 Uredbe (ES) št. 2244/2003, ali plovila, ki izvajajo aktivnosti na podlagi opredelitve ribolovnega dneva iz točke 3(a), te zahteve glede klicanja po radiu ne veljajo.
14. Države članice lahko izvajajo nadomestne kontrolne ukrepe, da zagotovijo skladnost z obveznostmi iz točke 13 te priloge, ki so tako učinkoviti in transparentni kot te obveznosti poročanja. Taki nadomestni ukrepi se sporočijo Komisiji, preden se pričnejo izvajati.
15. Poveljnik ribiškega plovila Skupnosti ali njegov zastopnik, ki želi pretovoriti katero koli količino rib, hranjeno na krovu, ali jo iztovoriti v pristanišču ali mestu iztovarjanja tretje države, sporoči pristojnim organom države članice zastave informacije iz člena 19b Uredbe (EGS) št. 2847/93 najmanj 24 ur pred pretovarjanjem ali iztovarjanjem v tretji državi.

16. Z odstopanjem od člena 5(2) Uredbe Komisije (EGS) št. 2807/83 je dovoljena meja odstopanja v ocenjeni količini v kilogramih, obdržanih na krovu plovila, ki je navedena v točki 14, 8 % vrednosti v ladijskem dnevniku. V primeru, da zakonodaja Skupnosti ne določa nobenih pretvorbenih faktorjev, se uporabljajo pretvorbeni faktorji, ki jih sprejme država članica zastave, pod katero pluje plovilo.
17. Pristojni organi države članice zagotovijo, da se kakršna koli količina južnega osliča, ki presega 300 kg, in/ali škampa nad 150 kg, ujetega v območju iz točke 2, pred prodajo steha s tehtnico, kakršna se uporablja v dražbenih centrih.
18. Če je na krovu pospravljenih več kot 50 kg osliča, je na krovu tega ribiškega plovila prepovedano v katerikoli embalaži obdržati kakršno koli količino južnega osliča ali škampa, pomešano z drugimi vrstami morskih organizmov. Poveljniki ribiških plovil Skupnosti inšpektorjem držav članic zagotovijo pomoč, s katero bo mogoče navzkrižno preveriti količine, navedene v ladijskem dnevniku, in ulove južnega osliča in škampa, obdržane na krovu.
19. Pristojni organi države članice lahko zahtevajo, da se kakršna koli količina južnega osliča, ki presega 300 kg, ali škampa, ki presega 150 kg, ujetega v območju iz točke 2 in prvič iztovorjenega v navedeni državi članici, steha v navzočnosti kontrolorjev, preden se odpelje iz pristanišča prvega iztovarjanja.
20. Z odstopanjem od člena 13 Uredbe (EGS) št. 2847/93 se količini, večji od 50 kg, katere koli vrste iz člena 12 te uredbe, ki se prepelje na mesto, ki ni mesto iztovarjanja ali uvoza, priloži kopijo ene od deklaracij, predvidenih v členu 8(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93, ki se nanaša na količino teh prepeljanih vrst. Izjema, predvidena v členu 13(4)(b) Uredbe (EGS) št. 2847/93, se ne uporablja.
21. Z odstopanjem od člena 34c(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 lahko poseben program spremljanja za kateri koli stalež iz člena 12 traja več kakor dve leti od datuma začetka njegove veljavnosti.

Obveznosti poročanja

22. Države članice za vsako koledarsko leto na podlagi informacij za upravljanje ribolovnih dni odsotnosti iz pristanišča in navzočnosti v območju iz te priloge v roku enega meseca od izteka koledarskega leta posredujejo Komisiji informacije o opravljenem naporu plovil z različnimi vrstami orodij v območju, ki ga zajema ta priloga, kot prikazuje tabela IV.
23. Države članice pošljejo Komisiji podatke iz točke 22 v obliki razpredelnice na ustrezen poštni naslov, ki ga Komisija sporoči državam članicam.

Tabela IV — Oblika poročila

Država	CFR	Zunanja oznaka	Ribolovno območje	Trajanje obdobja upravljanja	Naznanjena vrsta orodja/orodij	Št. dni, ko je uporaba orodja dovoljena	Št. izkoriščenih dni s to vrsto orodja	Prenosi dni
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

Tabela V — Oblika podatkov

Ime cone	Največje št. znakov/ števk	Opredelitev in opombe
(1) Država	3	Država članica (tričrkovna koda ISO), v kateri je na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 plovilo registrirano za ribolov. Vedno država poročevalka.
(2) CFR	12	(registrska številka ladjevja Skupnosti). Enotna identifikacijska številka ribiškega plovila. Država članica (tričrkovna koda ISO), ki ji sledi razpoznavni niz devetih znakov. Če ima razpoznavni niz manj kot devet znakov, se na levo stran pripišejo dodatne ničle.
(3) Zunanja oznaka	14	Na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 1381/87.
(4) Območje	1	Označite, ali je plovilo ribarilo v območju 2(a) ali 2(b) te priloge.
(5) Trajanje obdobja upravljanja	2	Navedba od 1-12 za dolžino posameznega obdobja upravljanja, dodeljenega zadevnemu plovilu. Ločena obdobja upravljanja, v katerih je bila v skladu s točko 7 te priloge naznanjena ista skupina orodij ali kombinacija skupin orodij, se lahko združijo.
(6) Naznanjena vrsta orodja/orodij	2	Navedba od 4(a) do 4(g) za vrste orodja, naznanjene v skladu s točko 4 te priloge.
(7) Št. dni, ko je uporaba orodja dovoljena	3	Število dni, ko je v skladu s to prilogo plovilo upravičeno do uporabe naznanjenega orodja in dodeljenega trajanja obdobja upravljanja.
(8) Št. izkoriščenih dni s to vrsto orodja	3	Število dni, ki jih je plovilo v skladu s to prilogo dejansko preživelo izven pristanišča in v območju.
(9) Prenosi dni	3	Prenesene dni označite „-“ število prenesenih dni“, prejete dni pa „+“ število prenesenih dni“.

PRILOGA IVc

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V ZVEZI Z OBNOVO STALEŽEV MORSKEGA LISTA V ZAHODNEM ROKAVSKEM PRELIVU**Splošne določbe**

1. Pogoji iz te priloge se uporabljajo za ribiška plovila Skupnosti skupne dolžine 10 metrov ali več.
2. V tej prilogi se uporablja naslednje geografsko območje:

zahodni Rokavski preliv (razdelek ICES VIIe).
3. V tej prilogi je dan navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča:
 - (a) 24-urno obdobje od 00:00 koledarskega dne do 24:00 istega koledarskega dne ali kateri koli del takega obdobja, v katerem je plovilo navzoče na območju, opredeljenem v točki 2, in odsotno iz pristanišča, ali
 - (b) katero koli neprekinjeno obdobje 24 ur, zabeleženo v ladijskem dnevniku ES, v katerem je plovilo navzoče na območju, opredeljenem v točki 2, in odsotno iz pristanišča, ali kateri koli del katerega koli takega obdobja.

Država članica, ki želi uporabiti opredelitev dneva navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča iz točke (b), do 1. februarja 2005 obvesti Komisijo o sredstvih za spremljanje aktivnosti plovila, da zagotovi skladnost s pogoji, določenimi v točki (b).
4. V tej prilogi se uporabljajo naslednje skupine ribolovnega orodja:
 - (a) vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa enako 80 mm ali večjo;
 - (b) mirujoče pridnene mreže, vključno z zabodnimi mrežami, trislojnimi mrežami in zapletnimi mrežami;

Ribolovni napor

5. Vsaka država članica zagotovi, da so ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in so registrirana v Skupnosti, navzoča v območju in odsotna iz pristanišča največ tako število dni, kakor je določeno v točki 6, če imajo na krovu ribolovno orodje, navedeno v točki 4.
6. (a) Največje število dni v katerem koli koledarskem mesecu, ko je plovilo lahko navzoče v območju in odsotno iz pristanišča, če ima na krovu eno od ribolovnih orodij iz točke 4, je prikazano v tabeli I.

Dan odsotnosti iz pristanišča in navzočnosti v območju iz točke 2 te priloge se tudi vštevja v skupno število dni, dovoljenih za kakršno koli območje iz točke 2 Priloge IVa za plovilo, ki izvaja aktivnost z enako skupino orodja.

Če plovilo na ribolovnem potovanju prečka mejo med dvema območjema, se dan pripiše tistemu območju, na katerem je bilo tisti dan plovilo navzoče večino časa.

Tabela I — Največje število dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča glede na ribolovno orodje

Območje iz točke 2:	Skupina ribolovnih orodij iz točke:	
	4a	4b
2. zahodni Rokavski preliv (razdelek ICES VIIe).	20	20

- (b) Država članica lahko združi dneve navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča v tabeli I v okviru obdobja upravljanja do enajst koledarskih mesecev.

- (c) Dodatno število dni, ko sme biti plovilo navzoče v območju in odsotno iz pristanišča, če ima na krovu orodje iz točke 4, lahko Komisija dodeli državam članicam na podlagi trajnih ukinitiv ribolovnih aktivnosti, do katerih pride od 1. januarja 2004 dalje v skladu s členom 7 Uredbe Sveta (ES) št. 2792/1999. Dodatno število dni, dodeljenih plovilu iz določene kategorije orodja, je v neposrednem sorazmerju z ribolovnim naporom, porabljenim v letu 2003, pri umaknjenih plovilih, ki uporabljajo zadevno opremo, merjeno v kilovat-dnevih, glede na primerljiv obseg napora, ki ga porabijo vsa plovila z zadevno opremo v letu 2003. Kakršen koli del dneva, ki nastane pri tem izračunu, se zaokroži na najbližji cel dan.

Države članice, ki želijo izkoristiti te dodelitve, predložijo Komisiji zahtevek s poročili, ki navajajo podrobne podatke o zadevnih trajnih ukinitvah ribolovnih aktivnosti.

Na podlagi takega zahtevka lahko Komisija spremeni število dni, opredeljenih v točki (a), za to državo članico v skladu s postopkom iz člena 30 Uredbe (ES) št. 2371/2002.

7. Poveljnik plovila ali njegov zastopnik do prvega dne vsakega obdobja upravljanja obvesti organe države članice zastave, katero orodje ali orodja namerava uporabljati v prihodnjem obdobju upravljanja. Dokler ni dano tako obvestilo, plovilo v območju iz točke 2 ni upravičeno do ribolova z nobenim izmed orodij iz točke 4.
8. (a) Plovilo, ki v katerem koli obdobju upravljanja izkoristi število dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, do katerih je upravičeno, ostane v preostalem času obdobja upravljanja v pristanišču ali zunaj območja, navedenega v točki 2, razen če uporablja le neregulirano opremo, opisano v točki 7.
- (b) Plovilo lahko v katerem koli obdobju upravljanja izvaja aktivnosti, ki niso povezane z ribolovom, in se ta čas ne všteva v dneve, dodeljene po točki 6, pod pogojem, da plovilo najprej obvesti državo članico zastave o svoji nameri in naravi aktivnosti ter se za ta čas odpove svojemu ribolovnemu dovoljenju. Taka plovila v tem času ne hranijo na krovu nobenega ribolovnega orodja ali rib.
9. (a) Država članica lahko dovoli kateremu koli ribiškemu plovilu, da prenese dneve navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, do katerih je upravičeno, na drugo svoje plovilo za isto obdobje upravljanja in na območju, pod pogojem, da je zmnožek dni, ki jih je prejelo plovilo, pomnoženih z močjo njegovega motorja v kilovatih (kilovat-dnevi), enak ali manjši od zmnožka dni, ki jih prenese plovilo dajalec, pomnoženih z močjo motorja tega plovila v kilovatih. Moč motorja plovil v kilovatih je moč, ki je za vsako plovilo zabeležena v evidenci ribiške flote Skupnosti.
- (b) Skupno število dni navzočnosti v območju in odsotnosti iz pristanišča, prenesenih na podlagi točke (a), pomnoženih z močjo motorja plovila dajalca v kilovatih, ne sme biti večje, kakor so reference za povprečno letno število dni plovila dajalca v območju, preverjene v ladijskem dnevniku ES v letih 2001, 2002 in 2003, pomnoženo z močjo motorja tega plovila v kilovatih.
- (c) Prenos dni, opisan v podtočki (a), je dovoljen samo med plovili, ki izvajajo aktivnosti z enako skupino orodja, navedeno v točki 6(a), in v istem obdobju upravljanja.
- (d) Na zahtevo Komisije države članice predložijo poročila o opravljenih prenosih.
10. Plovilu brez referenc o ribolovu v območju iz točke 2 je dovoljeno prečkati območje pod pogojem, da najprej obvesti organe o svoji nameri, da bo to storilo. Medtem ko je plovilo na območju iz točke 2, mora biti vse ribolovno orodje, ki je na krovu, zvezano in pospravljeno v skladu s pogoji iz člena 20(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93.
11. Država članica ne dovoli ribolova z orodjem iz točke 4 v območju iz točke 2 nobenemu plovilu, ki nima referenc o taki ribolovni aktivnosti v letih 2002, 2003 in 2004 v navedenem območju, razen če zagotovi, da je na reguliranem območju preprečen ribolov enakovredne zmogljivosti, merjeno v kilovatih.

Plovilo z referencami o uporabi orodja iz točke 4 pa lahko uporabi drugo orodje iz točke 4, če je število dni, dodeljeno temu novemu orodju, enako ali večje od števila dni, dodeljenega prvotnemu orodju.

12. Država članica v dodeljeno število dni iz te priloge nobenemu izmed svojih plovil ne všteva dni, ko je bilo plovilo odsotno iz pristanišča in zaradi nujne pomoči drugemu plovilu ni moglo izvajati ribolovnih aktivnosti, niti dni, ko je bilo plovilo odsotno iz pristanišča in zaradi prevoza ranjenega člana posadke v nujno zdravstveno oskrbo ni moglo izvajati ribolovnih aktivnosti. Država članica v roku enega meseca po sprejetju odločitev na tej podlagi Komisiji posreduje pojasnilo in ustrezne dokaze o nujni pomoči, ki jih predložijo pristojni organi.

Spremljanje, inšpekcija in nadzorovanje

13. Ne glede na člen 19a Uredbe (EGS) št. 2847/93 se členi 19b, 19c, 19d, 19e in 19k navedene uredbe uporabljajo za plovila, ki imajo na krovu ribolovno orodje iz točke 4 in izvajajo aktivnost v območju iz točke 2. Za plovila, opremljena s sistemi za spremljanje plovil v skladu s členoma 5 in 6 Uredbe (ES) št. 2244/2003, ali plovila, ki izvajajo aktivnosti na podlagi opredelitve ribolovnega dneva iz točke 3(a), te zahteve glede klicanja po radiu ne veljajo.
14. Države članice lahko izvajajo nadomestne kontrolne ukrepe, da zagotovijo skladnost z obveznostmi iz točke 13 te priloge, ki so tako učinkoviti in transparentni kot te obveznosti poročanja. Taki nadomestni ukrepi se sporočijo Komisiji, preden se pričnejo izvajati.
15. Poveljnik ribiškega plovila Skupnosti ali njegov zastopnik, ki želi pretovoriti kakršno koli količino rib, hranjeno na krovu, ali jo iztovoriti v pristanišču ali mestu iztovarjanja tretje države, sporoči pristojnim organom države članice zastave informacije iz člena 19b Uredbe (EGS) št. 2847/93 najmanj 24 ur pred pretovarjanjem ali iztovarjanjem v tretji državi.
16. Z odstopanjem od člena 5(2) Uredbe Komisije (EGS) št. 2807/83 je dovoljena meja odstopanja v ocenjeni količini v kilogramih, obdržanih na krovu plovila, ki je navedena v točki 13, 8 % vrednosti v ladijskem dnevniku. V primeru, da zakonodaja Skupnosti ne določa nobenih pretvorbenih faktorjev, se uporabljajo pretvorbeni faktorji, ki jih sprejme država članica zastave, pod katero pluje plovilo.
17. Če je na krovu pospravljenih več kot 50 kg morskega lista, je na krovu tega ribiškega plovila prepovedano v katerikoli embalaži obdržati kakršno koli količino morskega lista, pomešanega z drugimi vrstami morskih organizmov. Poveljniki ribiških plovil Skupnosti inšpektorjem držav članic zagotovijo pomoč, s katero bo mogoče navzkrižno preveriti količine, navedene v ladijskem dnevniku, in ulove morskega lista, obdržane na krovu.
18. Pristojni organi države članice zagotovijo, da se kakršna koli količina morskega lista, ki presega 300 kg, ujetega v območjih iz točke 2, pred prodajo stehta s tehtnico, kakršna se uporablja v dražbenih centrih.
19. Pristojni organi države članice lahko zahtevajo, da se kakršna koli količina morskega lista, ki presega 300 kg, ujetega v območju iz točke 2 in prvič iztovorjenega v navedeni državi članici, stehta v navzočnosti kontrolorjev, preden se odpelje iz pristanišča prvega iztovarjanja.
20. Z odstopanjem od člena 13 Uredbe (EGS) št. 2847/93 se količini, večji od 50 kg, katere koli vrste iz člena 12 te uredbe, ki se prepelje na mesto, ki ni mesto iztovarjanja ali uvoza, priloži kopijo ene od deklaracij, predvidenih v členu 8(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93, ki se nanaša na količino teh prepeljanih vrst. Izjema, predvidena v členu 13(4)(b) Uredbe (EGS) št. 2847/93, se ne uporablja.
21. Z odstopanjem od člena 34c(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 lahko poseben program spremljanja za kateri koli stalež iz člena 12 traja več kakor dve leti od datuma začetka njegove veljavnosti.

Obveznosti poročanja

22. Države članice za vsako koledarsko leto na podlagi informacij za upravljanje ribolovnih dni odsotnosti iz pristanišča in navzočnosti v območju iz te priloge v roku enega meseca od izteka koledarskega leta posredujejo Komisiji informacije o opravljenem naporu plovil z različnimi vrstami orodij v območju, ki ga zajema ta priloga, kot prikazuje tabela IV.

23. Države članice pošljejo Komisiji podatke iz točke 22 v obliki razpredelnice na ustrezen poštni naslov, ki ga Komisija sporoči državam članicam.

Tabela IV — Oblika poročila

Država	CFR	Zunanja oznaka	Ribolovno območje	Trajanje obdobja upravljanja	Naznanjena vrsta orodja/ orodij	Št. dni, ko je uporaba orodja dovoljena	Št. izkoriščenih dni s to vrsto orodja	Prenosi dni
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

Tabela V — Oblika podatkov

Ime cone	Največje št. znakov/ števk	Opredelitev in opombe
(1) Država	3	Država članica (tričrkovna koda ISO), v kateri je na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 plovilo registrirano za ribolov. Vedno država poročevalka.
(2) CFR	12	(registrska številka ladjevja Skupnosti). Enotna identifikacijska številka ribiškega plovila. Država članica (tričrkovna koda ISO), ki ji sledi razpoznavni niz devetih znakov. Če ima razpoznavni niz manj kot devet znakov, se na levo stran pripišejo dodatne ničle.
(3) Zunanja oznaka	14	Na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 1381/87.
(4) Območje	1	Označite, ali je plovilo ribarilo v območju 2(a) ali 2(b) te priloge.
(5) Trajanje obdobja upravljanja	2	Navedba od 1-12 za dolžino posameznega obdobja upravljanja, dodeljenega zadevnemu plovilu. Ločena obdobja upravljanja, v katerih je bila v skladu s točko 7 te priloge naznanjena ista skupina orodij ali kombinacija skupin orodij, se lahko združijo.
(6) Naznanjena vrsta orodja/orodij	2	Navedba od 4(a) do 4(g) za vrste orodja, naznanjene v skladu s točko 4 te priloge.
(7) Št. dni, ko je uporaba orodja dovoljena	3	Število dni, ko je v skladu s to prilogo plovilo upravičeno do uporabe naznanjenega orodja in dodeljenega trajanja obdobja upravljanja.
(8) Št. izkoriščenih dni s to vrsto orodja	3	Število dni, ki jih je plovilo v skladu s to prilogo dejansko preživelo izven pristanišča in v območju.
(9) Prenosi dni	3	Prenesene dni označite „–“ število prenesenih dni“, prejete dni pa „+“ število prenesenih dni“.

PRILOGA V

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA, KI LOVIJO PRAVO PEŠČENKOV SEVERNEM MORJU IN SKAGERRAKU

1. Od 1. januarja do 31. decembra 2005 se pogoji iz te priloge uporabljajo za ribiška plovila Skupnosti, ki lovijo v Severnem morju in Skagerraku s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa, manjšo od 16 mm.
2. V tej prilogi je dan odsotnosti iz pristanišča:
 - (a) 24-urno obdobje od 00:00 koledarskega dne do 24:00 istega koledarskega dne ali kateri koli del takega obdobja ali
 - (b) katero koli neprekinjeno obdobje 24-ih ur, zabeleženo v ladijskem dnevniku ES, od datuma in ure odhoda do datuma in ure prihoda ali kateri koli del katerega koli takega obdobja.
3. Vsaka zadevna država članica najpozneje do 1. marca 2005 vzpostavi podatkovno bazo, ki vsebuje za Severno morje in Skagerrak za leta 2002, 2003 in 2004 in za vsako plovilo, ki pluje pod njeno zastavo ali je registrirano v Skupnosti in je lovilo s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa manjšo od 16 mm, naslednje podatke:
 - (a) ime in interno registrsko številko plovila;
 - (b) instalirano moč motorja plovila v kilovatih, izmerjeno v skladu s členom 5 Uredbe (EGS) št. 2930/86;
 - (c) število dni odsotnosti iz pristanišča, kadar se lovi s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa, manjšo od 16 mm;
 - (d) kilovat-dneve kot zmnožek števila dni odsotnosti iz pristanišča in instalirane moči motorja v kilovatih.
4. Vsaka država članica izračuna naslednje količine:
 - (a) skupne kilovat-dneve za vsako leto kot vsoto kilovat-dni, izračunanih v odstavku 3(d);
 - (b) povprečne kilovat-dneve za obdobje 2002 do 2004.
5. Vsaka država članica zagotovi, da število kilovat-dni v letu 2005 za plovila, ki plujejo pod njeno zastavo ali so registrirana v Skupnosti, ne preseže 40 % števila iz leta 2004, izračunanega v točki 4(a).
6. Največje število kilovat-dni iz točke 5 Komisija čimprej in najpozneje do 15. maja 2005 revidira na podlagi mnenja Znanstvenega, tehničnega in ekonomskega odbora za ribištvo (STECF) o velikosti razreda prave peščenke v Severnem morju v letu 2004 v skladu z naslednjimi pravili:
 - (a) če STECF ocenjuje, da je razred prave peščenke v Severnem morju v letu 2004 enak ali večji od 500 000 milijonov primerkov v starosti 0, se za preostanek leta 2005 ne uporabljajo nobene omejitve kilovat-dni;
 - (b) če STECF ocenjuje, da je razred prave peščenke v Severnem morju v letu 2004 med 300 000 milijoni in 500 000 milijoni primerkov v starosti 0, število kilovat-dni ne sme presegati ravni v letu 2003, kakor je izračunana v točki 4(a);
 - (c) če STECF ocenjuje, da je razred prave peščenke v Severnem morju v letu 2004 pod 300 000 milijonov primerkov v starosti 0, je ribolov s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa manjšo od 16 mm v preostanku leta 2005 prepovedan. Kljub temu pa je dovoljeno omejeno ribištvo zaradi spremljanja staleža prave peščenke v Severnem morju in Skagerraku in učinkov zaprtja. V ta namen zadevne države članice v sodelovanju s Komisijo razvijejo načrt za spremljanje ribištva.

PRILOGA VI

DEL I

KOLIČINSKE OMEJITVE DOVOLJENJ IN POSEBNIH RIBOLOVNIH KART ZA PLOVILA SKUPNOSTI, KI LOVIJO V VODAH TRETJIH DRŽAV

Ribolovno območje	Ribolov	Število dovoljenj	Dodelitev dovoljenj državam članicam	Največje število kadar koli navzočih plovil
Norveške vode in ribolovna cona okrog Jan Mayena	Sled, severno od 62°00'S	75	DK: 26, DE: 5, FR: 1, IRL: 7, NL: 9, SW: 10, UK: 17	55
	Pridnene vrste, severno od 62°00'S	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Skuša, južno od 62°00'S, ribolov z zaporno plavarico	11	DE: 1 ⁽¹⁾ , DK: 26 ⁽¹⁾ , FR: 2 ⁽¹⁾ , NL: 1 ⁽¹⁾	ni pomembno
	Skuša, južno od 62°00'S, ribolov z vlečno mrežo	19		ni pomembno
	Skuša, severno od 62°00'S, ribolov z zaporno plavarico	11 ⁽²⁾	DK: 11	ni pomembno
	Vrste za industrijsko uporabo, južno od 62°00'S	480	DK: 450, UK: 30	150
Vode Ferskih otokov	Ves ribolov z vlečno mrežo s plovili dolžine največ 180 čevljev v coni od 12 do 21 milj od ferskih temeljnih črt	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Usmerjeni ribolov trske in vahnje z mrežnim očesom najmanj 135 mm, omejen na območje južno od 62°28'S in vzhodno od 6°30'Z	8 ⁽³⁾		4
	Ribolov z vlečno mrežo zunaj 21 milj od ferskih temeljnih črt. V obdobjih od 1. marca do 31. maja in od 1. oktobra do 31. decembra lahko ta plovila delujejo v območju med 61°20'S in 62°00'S in med 12 in 21 miljami od temeljnih črt.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Ribolov modrega lenga z vlečno mrežo z najmanjšo velikostjo mrežnega očesa 100 mm v območju južno od 61°30'S in območju zahodno od 9°00'Z ter območju med 7°00'Z in 9°00'Z južno od 60°30'S in v območju jugozahodno od črte med 60°30'S, 7°00'Z in 60°00'S, 6°00'Z.	70	DE: 8 ⁽⁴⁾ , FR: 12 ⁽⁴⁾ , UK: 0 ⁽⁴⁾	20 ⁽⁵⁾
	Usmerjeni ribolov saja z vlečno mrežo z najmanjšo velikostjo mrežnega očesa 120 mm in možnostjo uporabe okroglih jermenov okrog vreče.	70		22 ⁽⁵⁾
	Ribolov sinjega mola. Skupno število dovoljenj se lahko poveča s štirimi plovili, združenimi v pare, če ferski organi uvedejo posebna pravila za dostop v območje, imenovano „glavno ribolovno območje za sinji mol“	34	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Ribolov s parangalom	10	UK: 10	6
	Ribolov skuše	12	DK: 12	12
	Ribolov sleda severno od 62°S	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

Ribolovno območje	Ribolov	Število dovoljenj	Dodelitev dovoljenj državam članicam	Največje število kadar koli navzočih plovil
Vode Ruske federacije	Ves ribolov	pm		pm
	Ribolov trske	7 ⁽⁶⁾		pm
	Ribolov papaline	pm		pm

⁽¹⁾ Ta razdelitev velja za ribolov z vlečno mrežo in zaporno plavarico.

⁽²⁾ Ki se izbere izmed 11 dovoljenj za ribolov skuše z zaporno plavarico južno od 62°00'N.

⁽³⁾ Na podlagi dogovorjenega poročila iz leta 1999 se podatki o usmerjenem ribolovu trske in vahnje vključijo v podatke za „Ves ribolov z vlečno mrežo s plovili dolžine največ 180 čevljev v coni od 12 do 21 milj od ferskih temeljnih črt“.

⁽⁴⁾ Te številke pomenijo največje število kadar koli navzočih plovil.

⁽⁵⁾ Te številke so vključene v podatke za „Ribolov z vlečno mrežo zunaj 21 milj od ferskih temeljnih črt“.

⁽⁶⁾ Velja samo za plovila, ki plujejo pod zastavo Latvije.

DEL II

KOLIČINSKE OMEJITVE DOVOLJENJ IN POSEBNIH RIBOLOVNIH KART ZA PLOVILA TRETJIH DRŽAV, KI LOVIJO V VODAH SKUPNOSTI

Država ladijske zastave	Ribolov	Število dovoljenj	Največje število kadar koli navzočih plovil
Norveška	Sled, severno od 62°00'S	18	18
Ferski otoki	Skuša, VIa (severno od 56°30'S), VIIe,f,h; šur, IV, VIa (severno od 56°30'S), VIIe,f,h; sled, VIa (severno od 56°30'S)	14	14
	Sled, severno od 62°00'S	21	21
	Sled, IIIa	4	4
	Ribolov norveškega moliča in papaline za industrijsko uporabo, IV, VIa (severno od 56°30'S): prava peščenka, IV (vključno z neizogibnim prilovom sinjega mola)	15	15
	Leng in morski menek	20	10
	Sinji mol, VIa (severno od 56°30'S), VIb, VII (zahodno od 12°00'Z)	20	20
	Modri leng	16	16
	Atlantski morski pes (vse cone razen NAFO 3PS)	3	3
Ruska federacija	Sled, IIId (švedske vode)	pm	pm
	Sled, IIId (švedske vode, matične ladje, ki ne lovijo)	pm	pm
	Papalina	4 ⁽¹⁾	pm
Barbados	Bela kozica ⁽²⁾ (vode Francoske Gvajane)	5	pm ⁽³⁾
	Hlastač ⁽⁴⁾ (vode Francoske Gvajane)	5	pm
Gvajana	Bela kozica ⁽⁵⁾ (vode Francoske Gvajane)	pm	pm ⁽⁶⁾
Surinam	Bela kozica ⁽⁵⁾ (vode Francoske Gvajane)	5	pm ⁽⁷⁾
Trinidad in Tobago	Bela kozica ⁽⁵⁾ (vode Francoske Gvajane)	8	pm ⁽⁸⁾
Japonska	Tun ⁽⁹⁾ (vode Francoske Gvajane)	pm	

Država ladijske zastave	Ribolov	Število dovoljenj	Največje število kadar koli navzočih plovil
Koreja	Tun ⁽¹⁰⁾ (vode Francoske Gvajane)	pm	pm ⁽⁵⁾
Venezuela	Hlastač ⁽⁵⁾ (vode Francoske Gvajane)	41	pm
	Morski pes ⁽⁵⁾ (vode Francoske Gvajane)	4	pm

⁽¹⁾ Velja samo za latvijsko cono voda ES.

⁽²⁾ Dovoljenja za ribolov kozice v vodah Francoske Gvajane se izdajo na podlagi ribolovnega načrta, ki ga predložijo organi zadevne tretje države in ga odobri Komisija. Obdobje veljavnosti vsakega od teh dovoljenj je omejeno na ribolovno obdobje, predvideno v ribolovnem načrtu, na podlagi katerega je bilo izdano dovoljenje.

⁽³⁾ Letno število dni na morju je omejeno na 200.

⁽⁴⁾ Ki naj se lovi izključno s parangalom ali pastjo (hlastač) ali s parangalom ali mrežo z očesi, velikimi najmanj 100 mm na globinah, večjih od 30 m (morski pes). Za izdajo teh dovoljenj je treba predložiti dokaz, da obstaja veljavna pogodba med lastnikom plovila, ki zaprosi za dovoljenje, in predelovalnim podjetjem iz Francoske Gvajane, in da vsebuje obveznost iztovarjanja najmanj 75 % vsega ulova hlastača ali 50 % vsega ulova morskega psa zadevnega plovila v tem območju, tako da se lahko predela v navedenem obratu podjetja.

Zgoraj navedeno pogodbo morajo potrditi francoski organi, ki zagotovijo, da je skladna z dejansko zmogljivostjo pogodbenega predelovalnega podjetja in s cilji razvoja gvajanskega gospodarstva. Kopijo pravilno potrjene pogodbe se priloži k vlogi za dovoljenje.

Kadar je zgoraj navedena potrditev zavrnjena, francoski organi obvestijo zadevno pogodbenico in Komisijo o zavrnitvi in navedejo svoje razloge.

⁽⁵⁾ Velja od 1. januarja do 30. aprila 2005.

⁽⁶⁾ Do zaključka posvetovanj o ribištvu z Norveško za leto 2005.

⁽⁷⁾ Letno število dni na morju je omejeno na pm

⁽⁸⁾ Letno število dni na morju je omejeno na 350.

⁽⁹⁾ Ki se lovi izključno s parangalom.

⁽¹⁰⁾ Od tega kadar koli največ 10 za plovila, ki lovijo trsko z zabodnimi mrežami.

DEL III

DEKLARACIJA NA PODLAGI ČLENA 15(2)

DEKLARACIJA O IZTOVARJANJU ⁽¹⁾

Ime plovila:

Registrska št.

Ime poveljnika:

Ime zastopnika:

Podpis poveljnika:

Potovanje iz

v/na

Pristanišče iztovarjanja:

Količina iztovorjene kozice (živa masa)			
Kozica „brez glave“:		kg	
ali (× 1,6) =		kg (kozica z glavo)	
Kozica „z glavo“:		kg	
Thunnidae:	kg	Hlastač (<i>Lutjanidae</i>):	kg
Morski pes:	kg	Drugo:	kg

⁽¹⁾ Ena kopijo zadrži poveljnik, eno kopijo zadrži kontrolor in ena kopija se pošlje Evropski komisiji.

PRILOGA VII

DEL I

INFORMACIJE, KI SE ZABELEŽIJO V LADIJSKI DNEVNIK

Pri ribolovu znotraj cone 200 morskih milj od obale držav članic Skupnosti, za katero veljajo pravila Skupnosti o ribištvu, se v ladijski dnevnik vpišejo naslednji podatki takoj po naslednjih dogodkih:

Po vsakem izvleku:

- 1.1. količina (v kilogramih žive mase) za vsako ujeto vrsto;
- 1.2. datum in ura izvleka;
- 1.3. zemljepisni položaj ulova;
- 1.4. uporabljena metoda ribolova.

Po vsakem pretovarjanju na drugo plovilo ali z njega:

- 2.1. navedba „prejeto od“ ali „preneseno na“;
- 2.2. količina (v kilogramih žive mase) za vsako pretovorjeno vrsto;
- 2.3. ime, zunanje identifikacijske črke in številke plovila, na katero ali s katerega se je pretovarjalo;
- 2.4. pretovarjanje trske ni dovoljeno.

Po vsakem iztovarjanju v pristanišču Skupnosti:

- 3.1. ime pristanišča;
- 3.2. količina (v kilogramih žive mase) za vsako iztovorjeno vrsto.

Po vsakem prenosu informacij Komisiji Evropskih skupnosti:

- 4.1. datum in čas prenosa;
- 4.2. vrsta sporočila: IN, OUT, ICES, WKL ali 2 WKL;
- 4.3. v primeru radijskega prenosa: ime radijske postaje.

PRILOGA VIII

VSEBINA IN OBLIKA PRENOSA INFORMACIJ KOMISIJI

Informacije, ki se pošljejo Komisiji Evropskih skupnosti, in časovni razpored njihovega prenosa:

- 1.1. Vsakič, ko plovilo vstopi v cono 200 morskih milj od obale držav članic Skupnosti, za katero veljajo pravila Skupnosti o ribolovu:

- (a) informacije, določene pod 1.5;
- (b) količina (v kilogramih) vsake vrste ribe v ladijskem skladišču;
- (c) datum in razdelek ICES, v katerem namerava poveljnik začeti ribolov.

Kadar ribolovne aktivnosti zahtevajo več kakor en vstop na dan v te cone zadošča eno sporočilo ob prvem vstopu.

- 1.2. Vsakič, ko plovilo zapusti cono, navedeno pod 1.1:

- (a) informacije, določene pod 1.5;
- (b) količina (v kilogramih žive mase) vsake vrste ribe v ladijskem skladišču;
- (c) količina (v kilogramih žive mase) vsake vrste, ujete po prejšnjem prenosu;
- (d) razdelek ICES, v katerem je bil opravljen ulov;
- (e) količina (v kilogramih žive mase) vsake vrste, prenešene na drugo plovilo in/ali z njega, odkar je plovilo vstopilo v cono, in identifikacija plovila, na katero je bila prenesena;
- (f) količina (v kilogramih žive mase) vsake vrste, iztovorjene v pristanišču Skupnosti, odkar je plovilo vstopilo v cono.

Kadar ribolovne aktivnosti zahtevajo več kakor en vstop na dan v cone, navedene pod 1.1, zadošča eno sporočilo ob zadnjem izstopu.

- 1.3. V tridnevni presledki, ki se začnejo tretji dan potem, ko plovilo prvič vstopi v cone, navedene pod 1.1, kadar lovi sled in skušo, in v tedenskih presledkih, ki se začnejo sedmi dan potem, ko plovilo prvič vstopi v cone, navedene pod 1.1, kadar lovi vse vrste razen sleda in skuše:

- (a) informacije, določene pod 1.5;
- (b) količina (v kilogramih žive mase) vsake vrste, ujete po prejšnjem prenosu;
- (c) razdelek ICES, v katerem je bil opravljen ulov.

- 1.4. Vsakič, ko se plovilo premakne iz enega razdelka ICES v drugega:

- (a) informacije, določene pod 1.5;
- (b) količina (v kilogramih žive mase) vsake vrste, ujete po prejšnjem prenosu;
- (c) razdelek ICES, v katerem je bil opravljen ulov.

- ime plovila;
- klicni znak;
- zunanje identifikacijske črke in številke;
- serijsko številko sporočila za zadevno potovanje;
- navedbo vrste sporočila v skladu z naslednjo kodo:
 - sporočilo ob vstopu v eno od con, navedenih pod 1.1: „IN“,
 - sporočilo ob izstopu iz ene od con, navedenih pod 1.1: „OUT“,
 - sporočilo ob premiku iz enega razdelka ICES v drugega: „ICES“,
 - tedensko sporočilo: „WKL“,
 - tridnevno sporočilo: „2 WKL“;

- datum, uro in zemljepisni položaj;
- razdelke/podobmočja ICES, v katerih naj bi se začel ribolov;
- predvideni datum začetka ribolova;
- količino (v kilogramih žive mase) vsake vrste ribe v ladijskem skladišču, za katero je uporabljena koda, navedena v točki 5;
- količino (v kilogramih žive mase) vsake vrste ribe, ujete po prejšnjem prenosu, za katero je uporabljena koda, navedena v točki 5;
- razdelke/podobmočja ICES, v katerih je bil opravljen ulov;
- količino (v kilogramih žive mase) vsake vrste, prenešene na drugo plovilo in/ali z njega po prejšnjem prenosu;
- ime in klicni znak plovila, na katero in/ali s katerega je bil opravljen prenos;
- količino (v kilogramih žive mase) vsake vrste, iztovorjene v pristanišču Skupnosti po prejšnjem prenosu;
- ime poveljnika.

5. Koda, ki se uporablja za označevanje vrste na krovu, kakor je navedeno pod 1.4 zgoraj:

Sluzoglavka (<i>Beryx spp.</i>),	ALF
Ameriška morska plošča (<i>Hippoglossoides platessoides</i>),	PLA
Sardon (<i>Engraulis encrasicolus</i>),	ANE
Morska spaka (<i>Lophius spp.</i>),	MNZ
Srebrenka (<i>Argentina silus</i>),	ARG
Kostanjevka (<i>Brama brama</i>),	POA
Morski pes orjak (<i>Cetorhinus maximus</i>),	BSK
Črni morski meč (<i>Aphanopus carbo</i>),	BSF
Modri leng (<i>Molva dypterygia</i>),	BLI
Sinji mol (<i>Micromesistius poutassou</i>),	WHB
Kroyerjeva kozica (<i>Xyphopeneae kroyerii</i>),	BOB
Trska (<i>Gadus morhua</i>),	COD
Navadna peščena kozica (<i>Crangon crangon</i>),	CSH
Lignji (<i>Loligo spp.</i>),	SQC
Trnež (<i>Squalus acanthias</i>),	DGS
Tabinje (<i>Phycis spp.</i>),	FOR
Grenlandska morska plošča (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>),	GHL
Vahnja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>),	HAD
Oslič (<i>Merluccius merluccius</i>),	HKE
Navadni jezik (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>),	HAL
Atlantski sled (<i>Clupea harengus</i>),	HER
Šur (<i>Trachurus trachurus</i>),	HOM
Leng (<i>Molva molva</i>),	LIN
Skuša (<i>Scomber scombrus</i>),	MAC
Krilati romb (<i>Lepidorhombus spp.</i>),	LEZ
Severna kozica (<i>Pandalus borealis</i>),	PRA
Škamp (<i>Nephrops norvegicus</i>),	NEP

Norveški molič (<i>Trisopterus esmarkii</i>),	NOP
Oranžna sluzoglavka (<i>Hoplostethus atlanticus</i>)	ORY
Drugo,	OTH
Morska plošča (<i>Pleuronectes platessa</i>),	PLE
Polak (<i>Pollachius pollachius</i>),	POL
Atlantski morski pes (<i>Lamna nasus</i>),	POR
Rdeči okuni (<i>Sebastes</i> spp.),	RED
Okati ribon (<i>Pagellus bogaraveo</i>),	SBR
Okroglonosi repak (<i>Coryphaenoides rupestris</i>),	RNG
Saj (<i>Pollachius virens</i>),	POK
Losos (<i>Salmo salar</i>),	SAL
Prava peščenka (<i>Ammodytes</i> spp.),	SAN
Sardela (<i>Sardina pilchardus</i>),	PIL
Morski pes (<i>Selachii</i> , <i>Pleurotremata</i>),	SKH
Kozice (<i>Penaeidae</i>),	PEZ
Papalina (<i>Sprattus sprattus</i>),	SPR
Kratkoplavuti lignji (<i>Illex</i> spp.),	SQX
Tuni (<i>Thunnidae</i>),	TUN
Morski menek (<i>Brosme brosme</i>),	USK
Mol (<i>Merlangus merlangus</i>),	WHG
Rumenorepa limanda (<i>Limanda ferruginea</i>),	YEL

PRILOGA IX
SEZNAM VRST

Slovensko ime	Znanstveno ime	Tri-črkovna koda
Pridnene ribe		
Trska	<i>Gadus morhua</i>	COD
Vahnja	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
Rdeči okuni	<i>Sebastes</i> sp.	RED
Veliki rdeči okun	<i>Sebastes marinus</i>	REG
Kljunati rdeči okun (globokomorski)	<i>Sebastes mentella</i>	REB
Akadijski rdeči okun	<i>Sebastes fasciatus</i>	REN
Srebrni oslič	<i>Merluccius bilinearis</i>	HKS
Rdeča repata tabinja (*)	<i>Urophycis chuss</i>	HKR
Saj	<i>Pollachius virens</i>	POK
Ameriška morska plošča	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA
Sivi jezik	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
Rumenorepa limanda	<i>Limanda ferruginea</i>	YEL
Grenlandska morska plošča	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
Navadni jezik	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
Zimska morska plošča	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	FLW
Poletna velikozoba plošča	<i>Paralichthys dentatus</i>	FLS
Steklasti romb	<i>Scophthalmus aquosus</i>	FLD
Bokoplute (NS)	<i>Pleuronectiformes</i>	FLX
Ameriška morska spaka	<i>Lophius americanus</i>	ANG
Krulci	<i>Prionotus</i> sp.	SRA
Atlantska mala trska	<i>Microgadus tomcod</i>	TOM
Sinja antimora	<i>Antimora rostrata</i>	ANT
Sinji mol	<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
Modra ustnača	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	CUN
Morski menek	<i>Brosme brosme</i>	USK
Grenlandska trska	<i>Gadus ogac</i>	GRC
Modri leng	<i>Molva dypterygia</i>	BLI
Leng	<i>Molva molva</i>	LIN
Bradavičarica	<i>Cyclopterus lumpus</i>	LUM
Severna kraljevska grba	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	KGF
Severna napihovalka	<i>Sphoeroides maculatus</i>	PUF
Ogorčice (NS)	<i>Lycodes</i> sp.	ELZ
Ameriška ogorčica	<i>Macrozoarces americanus</i>	OPT
Polarna trska	<i>Boreogadus saida</i>	POC

Slovensko ime	Znanstveno ime	Tri-črkovna koda
Okroglonosi repak	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
Čebulastooki repak	<i>Macrourus berglax</i>	RHG
Prava peščenka	<i>Ammodytes</i> sp.	SAN
Kaplji	<i>Myoxocephalus</i> sp.	SCU
Zlati špar	<i>Stenotomus chrysops</i>	SCP
Tautoga	<i>Tautoga onitis</i>	TAU
Graditeljica	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	TIL
Bela repata tabinja (*)	<i>Urophycis tenuis</i>	HKW
Ostrigarji (NS)	<i>Anarhicas</i> sp.	CAT
Ostrigar	<i>Anarhichas lupus</i>	CAA
Pegasti ostrigar	<i>Anarhichas minor</i>	CAS
Pridnene ribe (NS)		GRO
Pelagične ribe		
Atlantski sled	<i>Clupea harengus</i>	HER
Skuša	<i>Scomber scombrus</i>	MAC
Atlantska figa	<i>Peprilus triacanthus</i>	BUT
Atlantski menhaden	<i>Brevoortia tyrannus</i>	MHA
Paščuka	<i>Scomberesox saurus</i>	SAU
Zalivski sardon	<i>Anchoa mitchilli</i>	ANB
Skakavka	<i>Pomatomus saltatrix</i>	BLU
Konjski trnobok	<i>Caranx hippos</i>	CVJ
Fregatni trupec	<i>Auxis thazard</i>	FRI
Kraljevska skuša	<i>Scomberomourus cavalla</i>	KGM
Lisasta kraljevska skuša	<i>Scomberomourus maculatus</i>	SSM
Pacifiška pahljačasta mečarica	<i>Istiophorus platypterus</i>	SAI
Bela jadrovnica	<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
Sinja jadrovnica	<i>Makaira nigricans</i>	BUM
Mečarica	<i>Xiphias gladius</i>	SWO
Beli tun	<i>Thunnus alalunga</i>	ALB
Palamida	<i>Sarda sarda</i>	BON
Pegasti tun	<i>Euthynnus alletteratus</i>	LTA
Veleoki tun	<i>Thunnus obesus</i>	BET
Tun	<i>Thunnus thynnus</i>	BFT
Črtasti tun	<i>Katsuwonus pelamis</i>	SKJ
Rumenoplavuti tun	<i>Thunnus albacares</i>	YFT
Tuni (NS)	<i>Scombridae</i>	TUN
Pelagične ribe (NS)		PEL

Slovensko ime	Znanstveno ime	Tri-črkovna koda
Nevretenčarji		
Dolgoplavuti ligenj	<i>Loligo pealei</i>	SQL
Severni kratkoplavuti ligenj	<i>Illex illecebrosus</i>	SQI
Lignji (NS)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	SQU
Atlantska nožničarka	<i>Ensis directus</i>	CLR
Trda ladinka	<i>Mercenaria mercenaria</i>	CLH
Islandska školjka	<i>Arctica islandica</i>	CLQ
Peščena zijavka	<i>Mya arenaria</i>	CLS
Čvrsta koritnica	<i>Spisula solidissima</i>	CLB
Stimpsonova koritnica	<i>Spisula polynyma</i>	CLT
Školjke (NS)	<i>Prionodesmacea, Teleodesmacea</i>	CLX
Zalivska pokrovača	<i>Argopecten irradians</i>	SCB
Ameriška pokrovača	<i>Argopecten gibbus</i>	SCC
Islandska pokrovača	<i>Chylamys islandica</i>	ISC
Magellanova pokrovača	<i>Placopecten magellanicus</i>	SCA
Pokrovače (NS)	<i>Pectinidae</i>	SCX
Ameriška koritasta ostriga	<i>Crassostrea virginica</i>	OYA
Užitna klapavica	<i>Mytilus edulis</i>	MUS
Polži (NS)	<i>Busycon sp.</i>	WHX
Breženke (NS)	<i>Littorina sp.</i>	PER
Morski mehkužci (NS)	<i>Mollusca</i>	MOL
Atlantska velika rakovica	<i>Cancer irroratus</i>	CRK
Sinja plavajoča rakovica	<i>Callinectes sapidus</i>	CRB
Obrežna rakovica	<i>Carcinus maenas</i>	CRG
Severna velika rakovica	<i>Cancer borealis</i>	CRJ
Snežni morski pajek	<i>Chionoecetes opilio</i>	CRQ
Petzoba rdeča rakovica	<i>Geryon quinqueedens</i>	CRR
Skalna kraljevska rakovica	<i>Lithodes maia</i>	KCT
Morski raki košarji (NS)	<i>Reptantia</i>	CRA
Ameriški jastog	<i>Homarus americanus</i>	LBA
Severna kozica	<i>Pandalus borealis</i>	PRA
Ezopova kozica	<i>Pandalus montagui</i>	AES
Bele kozice (NS)	<i>Penaeus sp.</i>	PEN
Hladnovodne kozice	<i>Pandalus sp.</i>	PAN
Morski raki (NS)	<i>Crustacea</i>	CRU
Morski ježek	<i>Strongylocentrotus sp.</i>	URC
Mnogoščetinci (NS)	<i>Polycheata</i>	WOR

Slovensko ime	Znanstveno ime	Tri-črkovna koda
Ostvar	<i>Limulus polyphemus</i>	HSC
Morski nevretenčarji (NS)	<i>Invertebrata</i>	INV
Druge ribe		
Velikooka čepa	<i>Alosa pseudoharengus</i>	ALE
Gofi	<i>Seriola</i> sp.	AMX
Ameriški ugor	<i>Conger oceanicus</i>	COA
Ameriška jegulja	<i>Anguilla rostrata</i>	ELA
Glenavica	<i>Myxine glutinosa</i>	MYG
Ameriška čepa	<i>Alosa sapidissima</i>	SHA
Srebrenke (NS)	<i>Argentina</i> sp.	ARG
Kalifornijska grba	<i>Micropogonias undulatus</i>	CKA
Atlantska iglica	<i>Strongylura marina</i>	NFA
Atlantski losos	<i>Salmo salar</i>	SAL
Atlantski gavun	<i>Menidia menidia</i>	SSA
Atlantski nitasti sled	<i>Opisthonema oglinum</i>	THA
Bairdijeva gladkoglavka	<i>Alepocephalus bairdii</i>	ALC
Bobnarka	<i>Pogonias cromis</i>	BDM
Črni zobčasti ostrž	<i>Centropristis striata</i>	BSB
Črnohrbta čepa	<i>Alosa aestivalis</i>	BBH
Kapelan	<i>Mallotus villosus</i>	CAP
Zlatovčice (NS)	<i>Salvelinus</i> sp.	CHR
Kobija	<i>Rachycentron canadum</i>	CBA
Floridska pegasta lica	<i>Trachinotus carolinus</i>	POM
Ameriška suličasta čepa	<i>Dorosoma cepedianum</i>	SHG
Praščevke (NS)	<i>Pomadasysidae</i>	GRX
Hikorijeva čepa	<i>Alosa mediocris</i>	SHH
Laterne	<i>Notoscopelus</i> sp.	LAX
Ciplji (NS)	<i>Mugilidae</i>	MUL
Severnoatlantska figa	<i>Peprilus alepidotus</i> (= paru)	HVF
Ameriška praščevka	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	PIG
Atlantski mavrični snetec	<i>Osmerus mordax</i>	SMR
Rdeča grba	<i>Sciaenops ocellatus</i>	RDM
Pagar	<i>Pagrus pagrus</i>	RPG
Hrapavi šur	<i>Trachurus lathami</i>	RSC
Peščeni zobčasti ostrž	<i>Diplectrum formosum</i>	PES
Ovčjeglavi šarg	<i>Archosargus probatocephalus</i>	SPH
Zebrasta grba	<i>Leiostomus xanthurus</i>	SPT

Slovensko ime	Znanstveno ime	Tri-črkovna koda
Pikasta grba	<i>Cynoscion nebulosus</i>	SWF
Siva grba	<i>Cynoscion regalis</i>	STG
Črtasti brancin	<i>Morone saxatilis</i>	STB
Jesetri (NS)	<i>Acipenseridae</i>	STU
Atlantski tarpon	<i>Tarpon (= megalops) atlanticus</i>	TAR
Postrvi (NS)	<i>Salmo sp.</i>	TRO
Ameriški brancin	<i>Morone americana</i>	PEW
Sluzoglavke (NS)	<i>Beryx sp.</i>	ALF
Trnež	<i>Squalus acantias</i>	DGS
Trneži (NS)	<i>Squalidae</i>	DGX
Morski vol	<i>Odontaspis taurus</i>	CCT
Atlantski morski pes	<i>Lamna nasus</i>	POR
Atlantski mako	<i>Isurus oxyrinchus</i>	SMA
Mračni morski pes	<i>Carcharhinus obscurus</i>	DUS
Sinji morski pes	<i>Prionace glauca</i>	BSH
Veliki morski psi (NS)	<i>Squaliformes</i>	SHX
Atlantski ostronosi morski pes	<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	RHT
Črna morska mačka	<i>Centroscyllium fabricii</i>	CFB
Grenlandski morski pes	<i>Somniosus microcephalus</i>	GSK
Morski pes orjak	<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK
Raže (NS)	<i>Raja sp.</i>	SKA
Ježasta raža	<i>Leucoraja erinacea</i>	RJD
Arktična raža	<i>Amblyraja hyperborea</i>	RJG
Severnoameriška gladka raža	<i>Dipturus laevis</i>	RJL
Severnoameriška gladka raža	<i>Leucoraja ocellata</i>	RJT
Žarkasta raža	<i>Amblyraja radiata</i>	RJR
Gladka raža	<i>Malcoraja senta</i>	RJS
Šilonosa raža	<i>Bathyrāja spinicauda</i>	RJO
Ribe kostnice (NS)		FIN

(*) V skladu s priporočilom, ki ga je sprejel STACRES na letnem zasedanju 1970 (Rdeča knjiga ICNAF 1970, del I, str. 67), se oslič iz rodu *Urophycis* za statistično poročanje označijo kot: (a) oslič iz podobmočij 1, 2, in 3 in razdelkov 4R, S, T in V se označi kot bela repata tabinja, *Urophycis tenuis*; (b) oslič, ujet s parangalom ali kateri koli oslič, večji od 55 cm standardne dolžine, ne glede na to, kako je ujet, iz razdelkov 4W in X, podobmočja 5 in statističnega območja 6, se označi kot bela repata tabinja, *Urophycis tenuis*; (c) razen, kakor navedeno pod (b), se drugi oslič iz rodu *Urophycis*, ujeti v razdelkih 4W in X, podobmočju 5 in statističnem območju 6 označijo kot rdeča repata tabinja, *Urophycis chuss*.

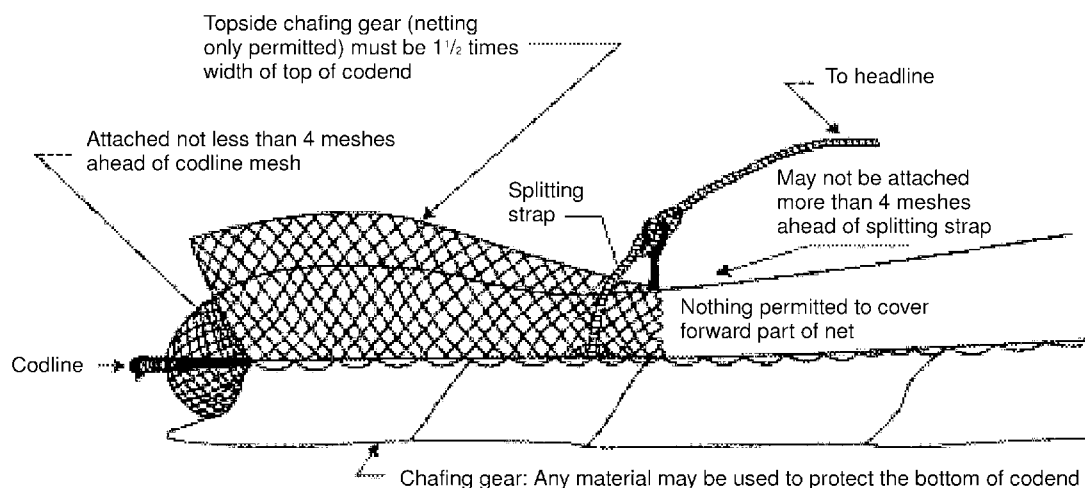
PRILOGA X

DOVOLJENE ZGORNJE ZAŠČITE

1. Zgornja zaščita tipa ICNAF

Zgornja zaščita tipa ICNAF je pravokotni mrežni material, ki je pritrjen na zgornjo stran vreče vlečne mreže, da se zmanjša ali prepreči škoda, če tak mrežni material izpolnjuje naslednje pogoje:

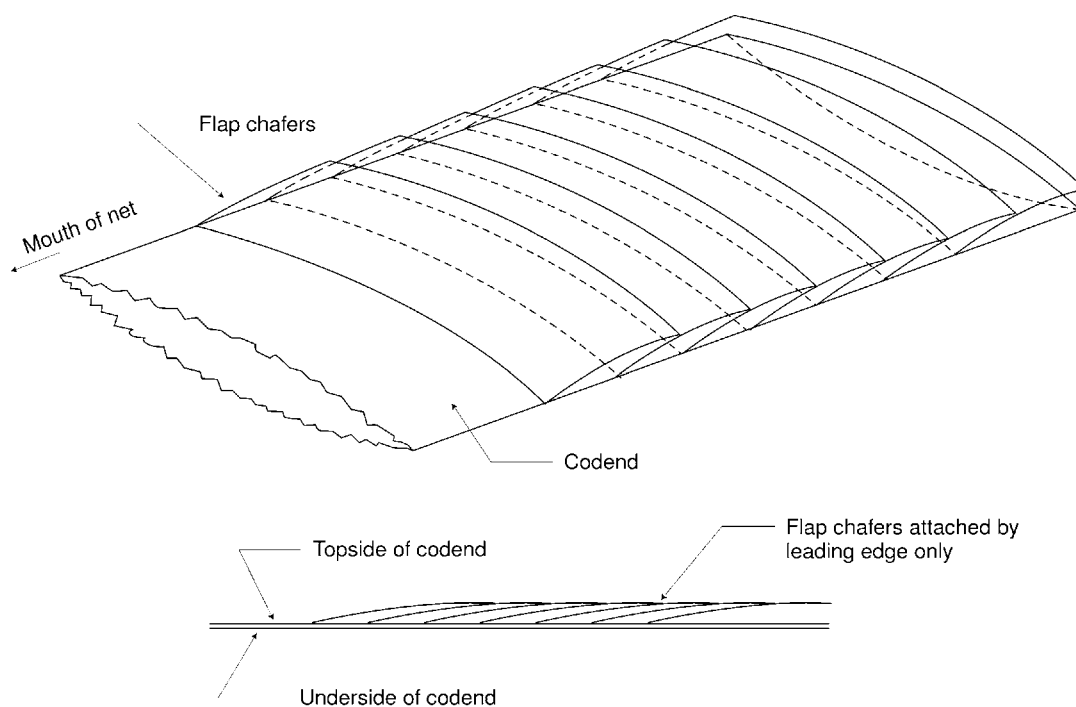
- (a) velikost očes tega mrežnega materiala ni manjša od tiste, ki je določena za vrečo v členu 10;
- (b) ta mrežni material se lahko pričvrsti na vrečo le na sprednjem in stranskih robovih mrežnega materiala in na nobenem mestu znotraj in se pričvrsti na tak način, da se razteza naprej od zanke jermena največ štiri očesa in se končuje najmanj štiri očesa pred ocesom za vrv za zavezovanje vreče; kadar se jermenska zanka ne uporablja, mrežni material ne sme segati dlje kakor do ene tretjine vreče, merjeno od najmanj štirih očes pred ocesom za vrv za zavezovanje vreče;
- (c) širina tega mrežnega materiala je najmanj en in polkrat tolikšna kot širina predela vreče, ki je prekrit, ti širini pa se izmerita pod pravim kotom na podolžno os vreče.



2. Zgornja zaščita z več žepi

Zgornja zaščita z več žepi je opredeljena kot več kosov mrežnega materiala, ki imajo v vseh delih, ne glede na to, ali so kosi mrežnega materiala mokri ali suhi, očesa, ki so velika najmanj toliko kot vreč, pod pogojem, da:

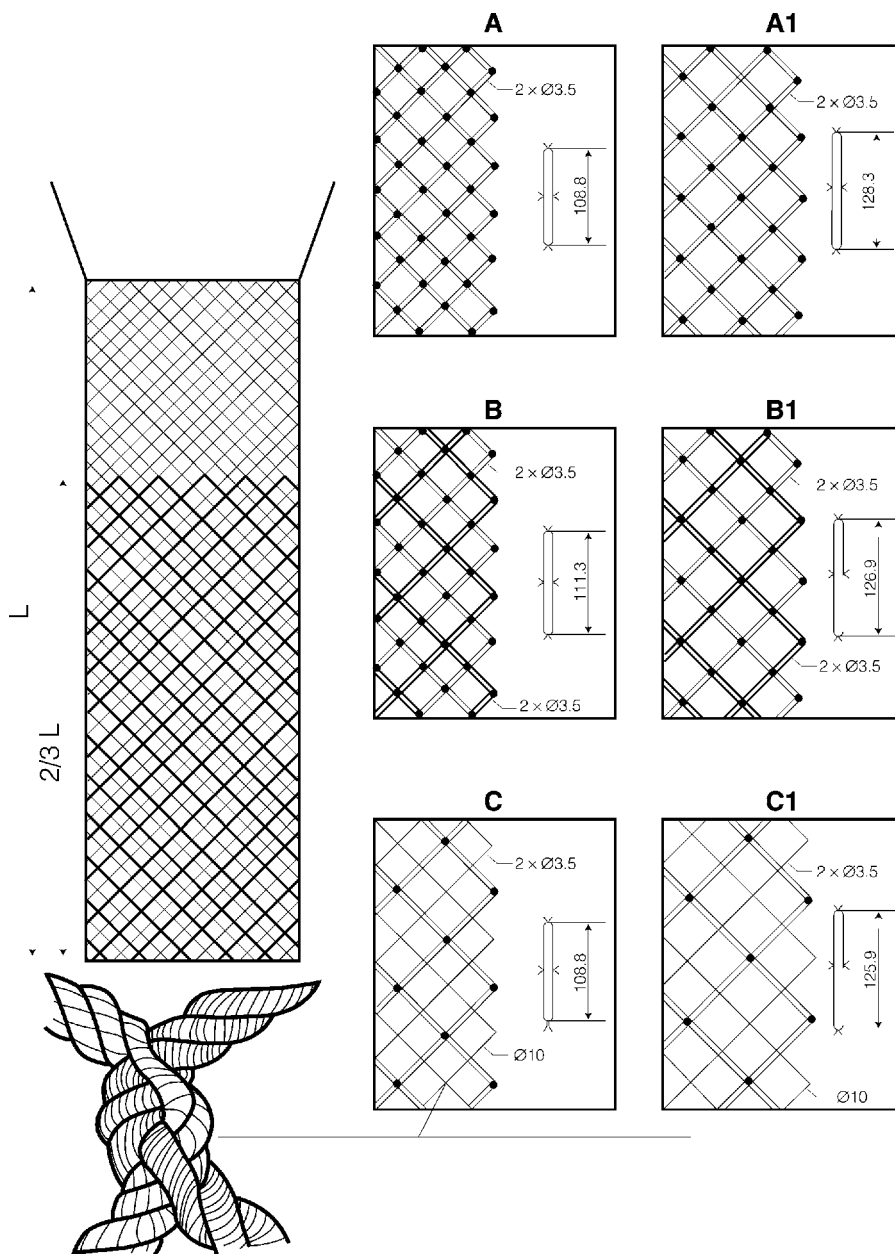
- (i) je vsak kos mrežnega materiala:
 - (a) pritrjen na vrečo le s sprednjim robom pod pravim kotom na podolžno os;
 - (b) širok najmanj toliko, kot je širina vreče (ta širina se izmeri pod pravim kotom na podolžno os vreče na točki pritrditve), in
 - (c) ni daljši od 10 očes in
- (ii) skupna dolžina vseh kosov tako pritrjenega mrežnega materiala ne presega dveh tretjin dolžine vreče.



POLJSKA ZAŠČITA

3. Zgornja zaščita z velikimi mrežnimi očesi (preoblikovan poljski tip)

Zgornja zaščita z velikimi mrežnimi očesi je sestavljena iz pravokotnega kosa mreže iz enakega materiala kakor vreča ali iz enonitnega, debelega, brezvozelnega mrežnega materiala, ki je pritrjen na zadnji del zgornje strani vreče in se razteza preko cele zgornje strani vreče ali katerega koli njenega dela in ima po vsej površini očesa, ki so dvakrat tako velika kakor očesa vreče, če se izmerijo, ko je mokra in pritrjena na vrečo le po sprednjem, stranskem in zadnjem robu mrežnega materiala na tak način, da se vsako oko mrežnega materiala ujema s štirimi očesi vreče.



PRILOGA XI

MINIMALNA VELIKOST RIB (*)

Vrsta	Ribe brez škrg in brez drobovja, s kožo ali brez; sveže ali ohlajene, zamrznjene ali soljene			
	Cele	Brez glave	Brez glave in repa	Brez glave in prerezane
Trska	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 cm (**)
Grenlandska morska plošča	30 cm	N/A	N/A	N/A
Ameriška morska plošča	25 cm	19 cm	15 cm	N/A
Rumenorepa limanda	25 cm	19 cm	15 cm	N/A

(*) Velikost ribe se pri trski nanaša na dolžino do razcepa repne plavuti; pri drugih na celotno dolžino.

(**) Manjša velikost za surove soljene ribe.

PRILOGA XII

EVIDENTIRANJE ULOVA (VPISI V RIBOLOVNI LADIJSKI DNEVNIK)

VPISI V RIBOLOVNI LADIJSKI DNEVNIK

Informacija	Standardna koda
Ime plovila	01
Država plovila	02
Registrska številka plovila	03
Pristanišče registracije	04
Vrsta uporabljenega orodja (zabeleženo ločeno za različne vrste orodja)	10
Vrsta orodja	
Datum	
— dan	20
— mesec	21
— leto	22
Položaj	
— zemljepisna širina	31
— zemljepisna dolžina	32
— statistično območje	33
Število izvlekov v 24-urnem obdobju ⁽¹⁾	40
Število ur ribolova z orodjem v 24-urnem obdobju ⁽¹⁾	41
Imena vrst (Priloga II)	
Dnevni ulov vsake vrste (v metričnih tonah sveže mase ulova)	50
Dnevni ulov vsake vrste za prehrano ljudi v obliki rib	61
Dnevni ulov vsake vrste za predelavo	62
Dnevni zavržek vsake vrste	63
Mesto(-a) pretovarjanja	70
Datum(-i) pretovarjanja	71
Podpis poveljnika	80

⁽¹⁾ Če se v istem 24-urnem obdobju uporabi dve ali več vrst orodja, je treba različne vrste ločeno zabeležiti.

KODE ORODJA

Kategorije orodja	Standardna okrajšava kode
Obkroževalne mreže	
Z zapornimi vrvmi (zaporne plavarice)	PS
— Zaporne plavarice za uporabo z enega plovila	PS1
— Zaporne plavarice za uporabo z dveh plovil	PS2
Brez zapornih vrvi (lampara)	LA
Potegalkke	
Potegalkke za ribolov s čolna ali plovila	SB/SV
— Danske potegalkke	SDN
— Škotske potegalkke	SSC
— Potegalkke, upravljane z dveh plovil	SPR
Potegalkke (niso določene)	SX
Vlečne mreže	
Vrše	FPO
Pridnene vlečne mreže	
— Vlečne mreže z gredjo	TBB
— Vlečne mreže s širilkami ⁽¹⁾	OTB
— Vlečne mreže za vleko v paru	PTB
— Vlečne mreže za lov škampov	TBN
— Vlečne mreže za lov kozic	TBS
— Pridnene vlečne mreže (niso določene)	TB
Pelagične vlečne mreže	
— Vlečne mreže s širilkami	OTM
— Vlečne mreže za vleko v paru	PTM
— Vlečne mreže za lov kozic	TMS
— Pelagične vlečne mreže (niso določene)	TM
Dvojna vlečna mreža s širilkami	OTT
Vlečne mreže s širilkami (niso določene)	OT
Vlečne mreže za vleko v paru (niso določene)	PT
Druge vlečne mreže (niso določene)	TX
Strgače	
Strgače za uporabo s plovila	DRB
Ročne strgače	DRH
Dvižne mreže	
Prenosne dvižne mreže	LNP
Dvižne mreže, upravljane s plovila	LNB
Nameščena obalna dvižna mreža	LNS
Dvižne mreže (niso določene)	LN
Padajoče orodje	
Metalke	FCN
Padajoče orodje (ni določeno)	FG

Kategorije orodja	Standardna okrajšava kode
Zabodne in zapletne mreže	
Stoječe zabodne mreže (zasidrane)	GNS
Viseče mreže	GND
Obkroževalne zabodne mreže	GNC
Pritrjene zabodne mreže (na drogovih)	GNF
Trislojne mreže	GTR
Kombinirane zabodne trislojne mreže	GTN
Zabodne in zapletne mreže (niso določene)	GEN
Zabodne mreže (niso določene)	GN
Pasti	
Nameščene nepokrite pregrade	FPN
Kogol	FYK
Stoječe precejalne mreže	FSN
Pregrade, ograje, vrše ipd.	FWR
Mreže za skakajoče ribe	FAR
Pasti (niso določene)	FIX
Trnki in vrvice	
Ročne ribiške vrvice in ribiške palice (ročno upravljane) ⁽²⁾	LHP
Ročne ribiške vrvice in ribiške palice (mehanizirane) ⁽²⁾	LHM
Stoječi parangali	LLS
Viseči parangali	LLD
Parangali (niso določeni)	LL
Panule	LTL
Trnki in vrvice (niso določeni) ⁽³⁾	LX
Ribolovna orodja za zabadanje in grabljenje	
Harpune	HAR
Ribolovni stroji	
Črpalke	HMP
Mehanizirane strgače	HMD
Ribolovni stroji (niso določeni)	HMX
Razno orodje ⁽⁴⁾	MIS
Orodje za rekreacijski ribolov	RG
Orodje, ki ni znano ali določeno	NK

⁽¹⁾ Ribiške agencije lahko označijo pridnene in pelagične vlečne mreže na boku in krmi kot OTB-1 in OTB-2 ter OTM-1 in OTM 2.

⁽²⁾ Vključno z vrvicami s svetlečimi vabami.

⁽³⁾ Koda LDV za parangale, ki se upravljajo z ribiških čolnov, se ohrani za zgodovinske namene.

⁽⁴⁾ Ta postavka vključuje: ročno upravljane mreže in mreže za iztovarjanje, potapljaške mreže, lovljenje z roko s preprostimi ročnimi napravami s potapljaško opremo ali brez, strupe in eksplozive, dresirane živali, ribolov z elektriko.

KODE RIBIŠKIH PLOVIL**A. Glavne vrste plovil**

Koda FAO	Vrsta plovila
BO	Varovalno plovilo
CO	Plovilo za usposabljanje v ribolovu
DB	Plavajoči bager s prekinjenim delovanjem
DM	Plavajoči bager z neprekinjenim delovanjem
DO	Plovilo, ki lovi z vlečno mrežo z gredjo
DOX	Plavajoči bager, d.n.
FO	Ladja za prevoz rib
FX	Ribiško plovilo, d.n.
GO	Plovilo z zabodno mrežo
HOX	Matična ladja, d.n.
HSF	Matična ladja za predelavo
KO	Bolniška ladja
LH	Plovilo, ki lovi z ročnimi ribiškimi vrvicami
LL	Plovilo za lov s parangali
LO	Plovilo za lov z ribiškimi vrvicami
LP	Plovilo za lov z ribiško palico
LT	Plovilo, ki lovi s panulo
MO	Véčnamenska plovila
MSN	Plovilo, ki lovi z ročno potegalko
MTG	Plovilo, ki lovi z visečo vlečno mrežo
MTS	Plovilo, ki lovi z zaporno plavarico
NB	Spremljevalno plovilo plovila, ki lovi z dvižno mrežo
NO	Plovilo, ki lovi z dvižno mrežo
NOX	Plovilo, ki lovi z dvižno mrežo, d.n.
PO	Plovilo, ki uporablja črpalke
SN	Plovilo, ki lovi z mrežo potegalko
SO	Plovilo, ki lovi s potegalko
SOX	Plovilo, ki lovi s potegalko, d.n.
SP	Plovilo, ki lovi z zaporno plavarico
SPE	Plovilo, ki lovi z evropsko zaporno plavarico
SPT	Plovilo z zaporno plavarico za lov tuna
TO	Plovilo, ki lovi z vlečno mrežo
TOX	Plovila, ki lovijo z vlečno mrežo, d.n.
TS	Plovilo, ki lovi z vlečno mrežo na boku
TSF	Zamrzovalno plovilo z vlečno mrežo na boku
TSW	Plovilo z vlečno mrežo na boku, ki shranjuje ribe na ledu
TT	Plovilo, ki lovi z vlečno mrežo na krmi
TTF	Zamrzovalno plovilo z vlečno mrežo na krmi
TTP	Plovilo za predelavo, ki lovi z vlečno mrežo na krmi
TU	Plovilo s previsnim nosilcem, ki lovi z vlečno mrežo
WO	Plovilo, ki nastavlja pasti

Koda FAO	Vrsta plovila
WOP	Plovila, ki lovijo z vršami
WOX	Plovila, ki nastavljajo pasti, d.n.
ZO	Ribiško raziskovalno plovilo
DRN	Plovilo za ribolov z visečo mrežo

d.n. = drugje neomenjeno

B. **Glavne aktivnosti plovil**

Črkovna koda	Kategorija
ANC	Sidranje
DRI	Plovba
FIS	Ribolov
HAU	Izvlek
PRO	Predelava
STE	Termična obdelava s paro
TRX	Pretovarjanje na rampo ali z nje
OTH	Drugo – potrebno opredeliti

PRILOGA XIII

OBMOČJE NAFO

Seznam, ki sledi, je delni seznam staležev, ki se morajo sporočati v skladu s členom 31(2).

ANG/N3NO.	<i>Lophius americanus</i>	Ameriška morska spaka
CAA/N3LMN.	<i>Anarhichas lupus</i>	Ostrigar
CAP/N3LM.	<i>Mallotus villosus</i>	Kapelin
CAT/N3LMN.	<i>Anarhichas</i> spp.	Ostrigarji
HAD/N3LNO.	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Vahnja
HAL/N23KL.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Navadni jezik
HAL/N3M.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Navadni jezik
HAL/N3NO.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Navadni jezik
HER/N3L.	<i>Clupea harengus</i>	Sled
HKR/N2J3KL	<i>Urophycis chuss</i>	Rdeča repata tabinja
HKR/N3MNO.	<i>Urophycis chuss</i>	Rdeča repata tabinja
HKS/N3NLMO	<i>Merluccius bilinearis</i>	Srebrni oslič
RNG/N23.	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Okroglonosi repak
HKW/N2J3KL	<i>Urophycis tenuis</i>	Bela repata tabinja
POK/N3O.	<i>Pollachius virens</i>	Saj
RHG/N23.	<i>Macrourus berglax</i>	Čebulastooki repak
SKA/N2J3KL	<i>Raja</i> spp.	Raže
SKA/N3M.	<i>Raja</i> spp.	Raže
SQI/N56.	<i>Illex illecebrosus</i>	Severni kratkoplavuti ligenj
VFF/N3LMN.	—	Nerazvrščene, nedoločene ribe
WIT/N3M.	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Sivi jezik
YEL/N3M.	<i>Limanda ferruginea</i>	Rumenorepa limanda

PRILOGA XIV

PREPOVED USMERJENEGA RIBOLOVA V OBMOČJU CCAMLR

Ciljne vrste	Cona	Obdobje prepovedi
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1 Antarktika, v območju Antarktičnega polotoka FAO 48.2 Antarktika, okrog Južnega Orkneyskega otoka FAO 48.3 Antarktika, okrog Južne Georgije	Vse leto
Riba kostnica	FAO 48.1 Antarktika ⁽¹⁾ FAO 48.2 Antarktika ⁽¹⁾	Vse leto
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i>	FAO 48.3	Vse leto
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5 Antarktika	1.12.2004 do 30.11.2005
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3 Antarktika ⁽¹⁾ FAO 58.5.1 Antarktika ⁽¹⁾ ⁽²⁾ FAO 58.5.2 Antarktika vzhodno od 79°20'V in zunaj EEZ zahodno od 79°20'V ⁽¹⁾ FAO 88.2 Antarktika severno od 65°J ⁽¹⁾ FAO 58.4.4 Antarktika ⁽¹⁾ FAO 58.6 Antarktika ⁽¹⁾ FAO 58.7 Antarktika ⁽¹⁾	Vse leto
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 ⁽¹⁾	Vse leto
Vse vrste razen <i>Champsocephalus gunnari</i> in <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktika	1.12.2004 do 30.11.2005
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4 Antarktika ⁽¹⁾	Vse leto

⁽¹⁾ Razen za znanstvene raziskovalne namene.

⁽²⁾ Brez voda pod nacionalno jurisdikcijo (EEZ).

PRILOGA XV

**OMEJITVE ULOVA IN PRILOVA ZA NOV IN RAZISKOVALNI RIBOLOV
V OBMOČJU CCAMLR V 2004/2005**

Podob- močje/ razdelek	Regija	Sezona	MRE	Dissostichus spp. Omejitev ulova (v tonah)	Omejitev prilova (v tonah)		
					Raže	Macrourus spp.	Druge vrste
58.4.1	Celoten razdelek	1.12.2004 do 30.11.2005	A	0	Celoten razdelek: 50	Celoten razdelek: 96	Celoten razdelek: 20
			B	0			
			C	200			
			D	0			
			E	200			
			F	0			
			G	200			
			H	0			
			Skupaj pod-območje	600			
58.4.2	Celoten razdelek	1.12.2004 do 30.11.2005	A	260	Celoten razdelek: 50	Celoten razdelek: 124	Celoten razdelek: 20
			B	0			
			C	260			
			D	0			
			E	260			
			Skupaj pod-območje	780			
58.4.3. a)	Celoten razdelek izven območij pod nacionalno jurisdikcijo	1.5 do 31.8.2005	N/A	250	Celoten razdelek: 50	Celoten razdelek: 26	Celoten razdelek: 20
58.4.3. b)	Celoten razdelek izven območij pod nacionalno jurisdikcijo	1.5 do 31.8.2005	N/A	300	Celoten razdelek: 50	Celoten razdelek: 159	Celoten razdelek: 20
88.1	Celotno podobmočje	1.12.2004 do 31.8.2005	A	0	(¹)	(¹)	0
			B	80	(¹)	(¹)	20
			C	223	(¹)	(¹)	20
			D	0	(¹)	(¹)	0
			E	57	(¹)	(¹)	20
			F	0	(¹)	(¹)	0
			G	83	(¹)	(¹)	20
			H	786	(¹)	(¹)	20
			I	776	(¹)	(¹)	20
			J	316	(¹)	(¹)	20
			K	749	(¹)	(¹)	20
			L	180	(¹)	(¹)	20
			Skupaj pod-območje	3 250	163	520	

(¹) Pravila glede omejitve ulova za prilovne vrste za manjšo raziskovalno enoto, ki se uporabljajo v okviru skupnih omejitev prilova za podobmočje:

- raže: 5 % omejitve ulova za *Dissostichus* spp. ali 50 ton, kar je več;
- *Macrourus* spp.: 16 % omejitve ulova za *Dissostichus* spp.;
- druge vrste: 20 ton na manjšo raziskovalno enoto.

Priloga I, stran 57, za tabelo „Vrsta: Morski list/*Solea solea*“ „Cona: VII b,c“ se vstavita naslednji dve tabeli:

Vrsta: Morski list <i>Solea solea</i>		Cona: VII d SOL/07D.
Belgija	1 535	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Francija	3 069	
Združeno kraljestvo	1 096	
ES	5 700	
TAC	5 700	
Vrsta: Morski list <i>Solea solea</i>		Cona: VII e SOL/07E.
Belgija	31	Analitski celotni dovoljeni ulov, kadar se uporabljata člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Francija	326	
Združeno kraljestvo	508	
ES	865	
TAC	865	